



CRISIS EN LA SEGURIDAD PRESIDENCIAL

Un informe de la Rolls Royce reveló que ninguna de las dos turbinas del avión presidencial estaba en condiciones de volar

La turbina derecha también

Página/9

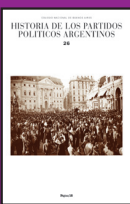
Un intruso deambuló durante tres horas por la quinta de Olivos sin ser detenido

Fantasmas en Olivos

Página/8

RECLAME SU EJEMPLAR

HISTORIA DE
LOS PARTIDOS
POLÍTICOS
ARGENTINOS
Fascículo 26



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 27 de octubre de 2004 - Año 18 - Nº 5732 - Precio de este ejemplar: \$1,70
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: \$8
Opcional Revista con CD Alfredo Zitarrosa: \$8

La Corte Suprema declaró la constitucionalidad de la pesificación a 1,40 más CER. El voto de Zaffaroni pone límites a lo resuelto. Los bancos ahora deberán decidir si avanzan sobre los ahorristas que ya cobraron

Páginas/2/3

UNA DECISION DE PESO

- ◆ Las claves de la resolución: alcances y consecuencias para bancos y ahorristas.
- ◆ Lavagna festejó el fallo y lo comparó con el que avaló el "New Deal" norteamericano.

- ◆ El procurador general convalidó el pago 1 a 1 de los créditos hipotecarios entre particulares.
- ◆ Otro fallo de la Corte obliga a las ART a no pagar en cuotas las indemnizaciones.

Investigan si hubo torturas a menores en la seccional donde murieron tres adolescentes por un incendio

El infierno de Quilmes

Página/13

12 Justicia y bienestar, por Washington Uranga



CAMPAÑA

Por Ernesto Tiffenberg

No es la primera vez, no será la última. Este diario llegó al mundo con muchas buenas intenciones y un solo lema: "Nacido para molestar". De las intenciones concretó algunas y se esfuerza por alcanzar o recrear otras. Pero el lema lo cumplió con creces y, claro, también pagó por ello. Desde sus primeros días **Página/12** soportó distintas campañas de desprestigio destinadas a socavar su único capital: la credibilidad. En los últimos días se vio envuelto en otra.
(Sigue en contratapa)



Pablo Piovano

Por David Cufre

1 ¿Los bancos podrán exigir a sus clientes la devolución de lo que cobraron por amparos?

El fallo de la Corte Suprema no lo aclara. La interpretación de juristas y banqueros es que sí, pero en aquellas causas que sigan abiertas. Las que sean “cosa juzgada”, porque la entidad financiera no apeló —el fallo de primera o segunda instancia favorable al ahorrista— no son revisables. Si bien cada banco decidió su propia estrategia, la mayoría sólo siguió litigando en los depósitos donde estaban en juego montos elevados. Por caso, el expediente que tomó la Corte para fijar su posición es un pleito entre cuatro ahorristas y los bancos BBVA Francés y Bersa por 1,3 millón de dólares.

2 ¿Los bancos irán contra los ahorristas?

Lo resolverá cada entidad en función de cada causa. Sin embargo, las entidades financieras prefieren una solución política para evitar reabrir heridas con sus clientes. Sobre todo, con aquellos que tenían depósitos altos y que, en muchos casos, luego de recuperar sus ahorros volvieron a colocarlos en plazos fijos.

Las cámaras bancarias redoblarán la presión sobre el Gobierno para que los compense por los amparos liquidados. Hasta el momento, el Poder Ejecutivo y el Banco Central lo rechazan.

3 ¿Qué ocurrirá con quienes consiguieron recuperar el 50 por ciento del depósito mediante un amparo?

El banco no estará en condiciones de exigirles ningún reintegro, pues lo que cobraron es menos de lo que hubieran obtenido con la pesificación a 1,40 más CER. En todo caso, los ahorristas tienen un saldo a su favor que los bancos deberían entregar. Después de la devaluación, los primeros amparos fueron concedidos por el ciento por ciento de los depósitos, pero luego la mayoría de los jueces cambió y ordenó la restitución del 50 por ciento. Lo hicieron a modo preventivo frente a la indefinición de la Corte, tratando de resguardar a la vez los intereses de los amparistas y de los bancos.

4 ¿Los pedidos de amparo en trámite caen por el fallo de la Corte?

No de manera automática, pero una mayoría casi absoluta quedará desactivada. Por una cuestión

de economía procesal, los jueces tomarán la sentencia del máximo tribunal y fallarán en base a ella, por más que no compartan el criterio. Al declarar constitucional la pesificación, la Corte prácticamente clausuró el camino a quienes piden la redolarización de sus ahorros. Además, fue contundente en su rechazo a la aplicación de los amparos tal como se lo hizo hasta ahora.

5 ¿Qué pasará con los amparos de “segunda generación”?

No tienen casi ninguna chance de prosperar. Se trata de las presentaciones que hicieron quienes habían cobrado un plazo fijo pesificado y luego pidieron la diferencia con el valor del dólar de

la redolarización. Los ministros no avanzaron más y dejaron el tema en suspenso hasta que se pronuncien en otros fallos.

7 ¿El voto de Raúl Zaffaroni permite redolarizar algunos depósitos?

Si bien el ministro adhirió a la mayoría que avaló la pesificación, lo hizo con un voto propio. Allí establece una diferencia sustancial respecto del criterio seguido por sus pares. Zaffaroni entiende que los plazos fijos de hasta 70.000 dólares deben ser devueltos en moneda de origen, mientras que en los depósitos de hasta 140.000 corresponde reintegrar los primeros 70.000 en billetes estadounidenses y el resto pesificado a 1,40 más CER. Más allá de

140.000 debe regir la pesificación, concluye el jurista. Como su postura no fue seguida por otros jueces de la Corte, lo que vale es el voto de la mayoría, que declara la pesificación generalizada. En instancias inferiores del Poder Judicial seguirán esta última línea. Sin embargo, como Zaffaroni no se sumaría a la mayoría para ordenar la pesificación en depósitos menores a 140.000 dólares, esos casos quedarían sin solución. El Gobierno jugará sus fichas a que Carmen Argibay o Ricardo Lorenzetti, los ministros que restan incorporarse al tribunal, destraben la cuestión.

8 ¿El aval a la pesificación alcanza a los créditos hipotecarios entre particulares?

No, el máximo tribunal se expidió sólo respecto de la pesificación de los depósitos bancarios. Todavía no se pronunció sobre los préstamos entre particulares, ni sobre los depósitos judiciales, ni sobre la pesificación de la deuda (préstamos garantizados). El procurador general de la Nación, Esteban Righi, entregó recién ayer su dictamen sobre los créditos hipotecarios, respaldando el uno a uno (ver página 5). La Corte no está obligada a seguir sus pasos, ni tampoco tiene por qué fallar en la misma dirección que lo hizo en relación con los plazos fijos. Un aspecto que inquieta al Gobierno y a los bancos oficiales (Ciudad de Buenos Aires, Nación y provinciales) es que se redolaricen los depósitos judiciales. Hasta el momento ésa es la postura adoptada en instancias inferiores de la Justicia. Los bancos sostienen que, si la Corte no diera vuelta el tema, sufrirían un fuerte impacto.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Claves para entender el fallo

mercado. La Corte ya les había cerrado la puerta con un fallo anterior, el de Gerónimo Cabrera. La nueva resolución los bloqueará definitivamente. También a quienes lograron un amparo por el 50 por ciento del depósito y volvieron a presentarse ante la Justicia para conseguir la otra mitad.

6 ¿En qué casos los ahorristas podrían recuperar sus ahorros en moneda de origen?

En aquellos, excepcionales, en que puedan probar que la pesificación les ocasionó un daño, al no resguardar el poder adquisitivo de sus ahorros. Por ejemplo, alguien que tenía que viajar al extranjero para someterse a un tratamiento médico. “El Estado sólo responderá en caso de demostrarse la real existencia de un perjuicio”, señalaron los ministros. Rápidamente aclararon que “la garantía constitucional de la propiedad está a salvo” en el mercado interno, pues el 1,40 más CER protege el valor de los depósitos. Pero deslizaron que si se pudiera probar que “los dólares estuviesen afectados a operaciones comerciales o financieras con el exterior que necesariamente debieran afrontarse en esa moneda”, entonces sí cabría

FALLO DE LA CORTE SUPREMA

Una salida

Por Irina Hauser

Con cinco votos a

favor, la Corte avaló la pesificación de los depósitos, según la fórmula de conversión de los ahorros fijada en el 2002: 1,40 peso por dólar ajustado por CER. Su resultado implica que los ahorristas recuperarán el 72 por ciento del valor de la divisa.

“La supuesta propiedad de los dólares no era más que una gran falacia.” Con esta y otras definiciones la Corte Suprema resolvió, con cinco votos, avalar la pesificación de los depósitos bancarios. El tribunal sostuvo que la medida que hace casi tres años dispuso la conversión de los ahorros en dólares a 1,40 peso más CER (hoy, 2,14 pesos) debe entenderse en el contexto de emergencia económica y no afectó el derecho de propiedad ni alteró el poder adquisitivo. Para los jueces la devolución del dinero en moneda extranjera “implicaría la creación de una clase privilegiada”. El expediente que eligieron para sentar posición se refiere a un plazo fijo por 1,3 millones de dólares, pero la discusión jurídica no quedó cerrada para los reclamos por montos más bajos. En estos casos no funcionaría la misma mayoría, ya que Raúl Zaffaroni aclaró en su voto que en los amparos de hasta 70 mil dólares el reintegro debe ser en billetes estadounidenses.

Cuando a comienzos de la semana pasada un fallo pesificador parecía todavía remoto, Roberto Lavagna activó gestiones ante el presidente de la Corte, Enrique Petracchi, y otros ministros. Les transmitió, insistente, la necesidad de dar señales de normalización de la economía antes de presentar la oferta para la reestructuración de la deuda, prevista para mediados de noviembre. La decisión del alto tribunal de declarar constitucional la pesificación fue recibida con satisfacción y alivio en el Palacio de Hacienda. “Es un paso muy importante” para estabilizar un marco jurídico, celebró un vocero, que comparó la resolución con la de la Corte de Estados Unidos que convalidó el “New Deal” y el abandono del patrón oro, un paralelismo que los propios supremos resaltaron en su texto.

El fallo rechaza el amparo de cuatro ahorristas que compartían cuentas en los bancos BBVA Francés y Bersa por un total de 1.334.110 dólares. Si bien tenían resoluciones favorables en primera y segunda instancia que daban por inconstitucional la pesificación, no llegaron a recuperar la cifra en moneda de origen por no haber una medida precautoria de por medio. Según lo dispuesto por la Corte, si quieren la plata tendrán que conformarse con el monto pesificado a 1,40 más CER.

La resolución del máximo tribunal, en cambio, no especifica en qué situación quedan los amparistas que lograron retirar depósitos dolarizados, pero deja la puerta abierta para que los bancos les reclamen la diferencia (ver aparte). Lo que sí aclara es que sólo en los casos en que un ahorrista pueda demostrar el daño que le causó la pesificación —por ejemplo, quien ahorró dólares para someterse a una cirugía en el exterior— será “el Estado” el que “responderá” por el “perjuicio”.

El voto mayoritario que firmó la Corte fue elaborado por Augusto Belluscio y lo suscribió también Juan Carlos Maqueda. Elena Highton de Nolasco, Antonio Boggiano y Zaffaroni coincidieron en los conceptos medulares sobre la constitucionalidad del 1,40 más CER, aunque cada uno presentó, por separado, argumentos propios. Entre ellos, el único voto que marca un quiebre es el de Zaffaroni,

quien estableció distinciones de acuerdo al monto del ahorro. A su entender, hasta los 70 mil dólares debe haber redolarización y en depósitos de hasta 140 mil hay derecho a reclamar por esos primeros 70 mil (ver aparte). Esta posición del penalista pronuncia que, al menos con la integración actual de la Corte, no habrá una mayoría de cinco para respaldar la pesificación en amparos inferiores a aquellos cifras. Esta situación puede cambiar cuando asuman los nuevos jueces, Ricardo Lorenzetti y Carmen Argibay.

Petracchi, por su parte, está excusado en estas causas. Carlos Fayt es el único de los ministros que queda en la Corte de los que el año pasado fallaron contra la pesificación en un reclamo de San Luis. Ayer mantuvo esa posición y fue el único que quedó en disidencia. Del voto mayoritario de la Corte se desprende un mensaje general que puede leerse así: no es el tribunal el que traiciona al pueblo sino que el engaño fue previo, nació con la convertibilidad. ¿Qué argumentos utilizan?

◆ El fallo describe al uno a uno como una burbuja, a la que llama “artificial equivalencia”, en la que se pagaban “inusuales tasas de interés en dólares”. Esa situación, dice, “condujo a un proceso de deterioro del aparato productivo nacional —con su secuela de desocupación, miseria y hambre— y entrañaba, tarde o temprano, una “amenaza de corrida bancaria” que finalmente se concretó. Con sutileza los supremos usan el mismo argumento que suele emplearse ante los acreedores que apostaron por bonos de alto riesgo y les tocó perder. En cierta medida, hacen responsables a los depositantes locales por las consecuencias de sus actos, para ellos y para el país.

◆ En los años de la convertibilidad, sostienen los supremos, quien depositaba dólares lo hacía “para asegurar un poder adquisitivo constante” de los pesos atesorados. “El propósito”, señalan, no era conseguir una “moneda extranjera específica”. Por eso, agregan, en el escenario de emergencia económica “la pesificación” resulta “una medida razonable (...)”, mientras que el importe que se devuelva tenga el mismo o mayor poder adquisitivo que

EN FAVOR DE LA PESIFICACION DE LOS DEPOSITOS A 2,14 POR DOLAR

ni tan verde ni tan negra

tenía el depósito originario". Sólo aceptan excluir de su alcance los depósitos en dólares destinados "específicamente" al "cumplimiento de operaciones en el exterior".

♦ "Pretender la devolución inmediata en dólares o en su equivalente en moneda argentina en el mercado libre de cambios implica un desmesurado beneficio para el acreedor", advierte la sentencia. Frente a las consecuencias de la "crisis de 2001" de la que "nadie ha salido indemne, equivaldría, agrega, a "la creación de una clase privilegiada, que no sólo se habría beneficiado durante un tiempo más o menos largo con intereses en dólares a una tasa inconcebible en el resto del planeta, sino que ahora percibiría cantidades" que conllevarían "un poder adquisitivo considerablemente mayor al de lo originariamente depositado".

♦ Para la Corte "la garantía constitucional de la propiedad está a salvo" con las modalidades de reintegro de depósitos que el Estado ofreció a los ahorristas: en moneda argentina a 1,40 peso por dólar más CER o en moneda de origen en bonos del tesoro a plazos más largos.

♦ Las cuatro últimas páginas las dedican a reprender a los jueces inferiores. La Corte los responsabiliza por instrumentar "una suerte de festival de amparos e inconstitucionalidades" que generó una "irritante desigualdad entre depositantes" y "puso en riesgo la regularización de los compromisos asumidos frente a organismos internacionales de crédito". "Los jueces están llamados a juzgar, no a administrar ni a fijar ni revisar la política económica de los poderes políticos", establecen. Así, ponen un límite al mecanismo de amparo y recuerdan que está reservado para casos de "arbitrariedad o ilegalidad manifiesta". Como broche, dicen que el fallo de febrero de 2002 con que la Corte de mayoría menemista invalidó el corralito fue "un precedente funesto" que desató "un descomunal trastorno económico-financiero y judicial" al habilitar una catarata de demandas y "numerosos y conocidos casos de corrupción".



La Corte Suprema aprobó la pesificación con el voto de Belluscio, Highton, Maqueda, Boggiano y Zaffaroni.

LA PROTESTA DE LOS AHORRISTAS FUE REPRIMIDA POR PERSONAL DE INFANTERIA

Enfrentamientos frente a Tribunales

Previsible pero no esperado, el Palacio de Justicia quedó sumergido en medio del caos tras conocerse el fallo de la Corte que avala la pesificación de los depósitos bancarios. El edificio fue testigo de un enfrentamiento entre ahorristas y el personal de Infantería que produjo varios heridos. También se registraron incidentes frente a la Procuración General de la Nación y los juzgados federales de la ciudad de Córdoba.

Los hechos se produjeron en el interior del Palacio de Tribunales. Allí ingresó el líder de los autodenominados "Ahorristas Argentinos Estafados", Nito Artaza, acompañado

por un grupo de personas para subir al cuarto piso, donde habitualmente se reúne la Corte Suprema, y exigir una copia del fallo. La Guardia de Infantería irrumpió en el lugar cuando los ahorristas intentaban forzar el acceso y en medio de idas y corridas arrojaron gas pimienta sobre los manifestantes que rompieron el vidrio de una puerta. Dos de éstos y un policía sufrieron un principio de desvanecimiento y fueron atendidos en una sala de primeros auxilios de Tribunales. Varios de los ingresos al edificio fueron cerrados.

Una vez más las cacerolas volvieron a hacerse presentes, pero en esta ocasión no sólo para fabricar ruido sino también para transfor-

marse en armas provisionarias con las que los ahorristas trataban de defenderse golpeando a los policías. Entre ellos un periodista de una radio cordobesa también resultó herido. Según relató, las fuerzas de seguridad lo golpearon "con sus escudos" y le lastimaron la pierna. Una de las ahorristas, Juana Sanabria, contó, mientras su rostro lastimado era buscado por todas las cámaras de televisión, que la policía le pegó en la cabeza. La mujer, con su familia desocupada y sus ahorros perdidos como testimonio lamentable de una realidad ya demasiado conocida, gritaba cubierta con una sábana como improvisada bandera: "Esta es la represión del Gobierno, yo quiero denunciar a la mafia".

En medio de tan desordenado escenario, la Corte renovada por el presidente Néstor Kirchner no quedó inmune y fue eje de debate. El multifacético Nito Artaza al respecto expresó: "La Corte se cambió no por transparencia sino para permitir los balances de los bancos". Sobre el fallo el empresario de revista teatral y ex candidato radical dijo que pedirán la anulación porque "atenta contra el artículo 29 de la Constitución al delegar en el Poder Ejecutivo decisiones que son exclusivamente de la Justicia ordinaria". Y con una verborragia aparentemente incontenible proseguía: "Este es un hecho grave, porque hubo miles de jueces en todo el país que votaron en contra de la pesificación. Por eso les pido a aquellos que ya cobraron sus amparos que estén atentos porque sus depósitos están en peligro, ya que con este fallo cualquier banco está capacitado para pedirles a los ahorristas que devuelvan el dinero".

Al mismo tiempo uno de sus abogados y, por cierto, de varios de los ahorristas presentes, Fabián Bergenfeld, agregaba: "Les pedimos a los jueces que sigan fallando en contra de la pesificación ya que muchos magistrados de primera y segunda instancia le seguirán dando la razón

a la gente y podrán seguir cobrando al tener como antecedentes los casos San Luis y Smith que aún son válidos". Bergenfeld hacía referencia a los dos fallos en donde la Corte había descalificado constitucionalmente la pesificación.

Por otro lado, un grupo de manifestantes pintó y apedreó el frente de la Procuración General, en el barrio porteño de Recoleta. Según fuentes de la institución, el escrache estaba dirigido al procurador, Esteban Righi, por el dictamen favorable a la pesificación que emitió el viernes y que fue ratificado ayer. Asimismo, las manifestaciones lograron trascender hasta la ciudad de Córdoba, donde un pequeño grupo protestó frente a

Armas: Las cacerolas, esta vez, no sólo se usaron para hacer ruido, sino también para que los ahorristas trataran de defenderse golpeando a los policías.

los Tribunales federales. Aunque en un tono más pacífico, los manifestantes de la localidad mediterránea eligieron sólo pancartas.

Los ahorristas ya habían advertido que llevarían adelante sus protestas antes del fin de semana, no bien se conoció el dictamen del procurador general de la Nación, Esteban Righi, a favor de la pesificación. Ayer a la mañana, bien temprano, los indignados ahorristas cumplieron con su palabra. Llegaron a Tribunales y se instalaron en el cuarto piso. Después, todo estalló cuando se supo que la acordada de la Corte Suprema se concretaría ayer mismo. Los ánimos se caldearon y lo que comenzó en diciembre de 2001, con la decisión de Domingo Cavallo, se anotaba un nuevo capítulo en la historia.

Informe: Carolina Keve.

ZAFFARONI, HIGHTON Y BOGGIANO DIFERENCIARON SUS VOTOS

Otros ojos para pequeños ahorristas

Por I. H.

Aunque se pronunció a favor de la pesificación, el ministro de la Corte Raúl Zaffaroni desplegó en su voto algunas diferencias sustanciales de criterio que anticipan que no respalda la solución del 1,40 más CER en los reclamos de ahorristas de hasta 70 mil dólares. Cuando el máximo tribunal, con su actual composición, tenga que resolver recursos judiciales hasta esa cifra, no habría mayoría. También dijo que los amparos ya cobrados deberían considerarse como "definitivamente consolidados", por lo cual los bancos no podrían pedir ningún reintegro a sus clientes. Otros dos jueces, Elena Highton de Nolasco y Antonio Boggiano, también expusieron argumentos diferenciados, pero en aspectos menos sensibles.

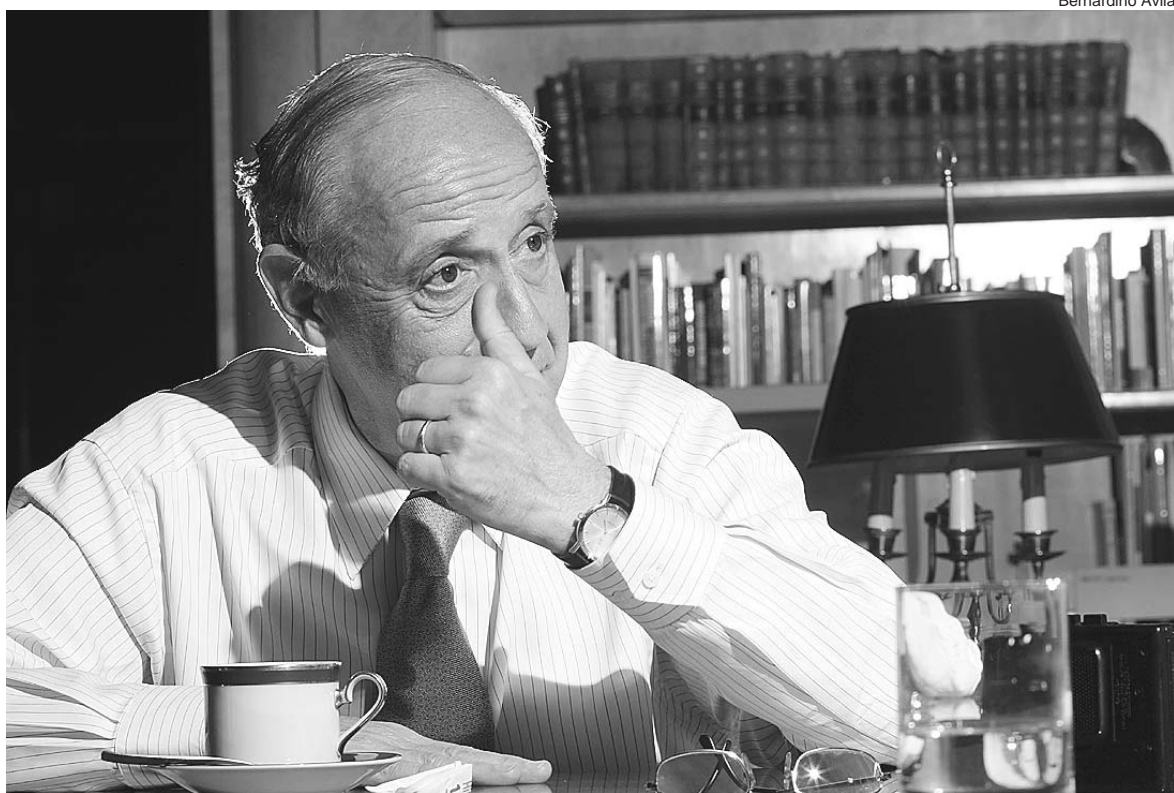
Las consideraciones de estos tres jueces no fueron las predominantes, con lo cual no forman parte de los efectos concretos del fallo de ayer.

Para Zaffaroni, "se impone un tratamiento diferenciado de depositantes de cuantías mayores y menores", de lo contrario se afectaría el principio de igualdad ante la ley. "Si los perjuicios del estado de necesidad deben repartirse entre todos—advirtió—, justo es que la mayor carga la soporten quienes tienen mayor capacidad" para eso. Además, evaluó, es probable que este grupo tuviera "mayor capacidad de información frente a las maniobras que ocultaban el proceso de deterioro". Según su razonamiento, las personas de menores recursos fueron las que sufrieron el impacto más importante de la crisis y no corresponde cristalizar esa situación ahora que "la situación más urgente ha sido superada".

Zaffaroni propuso un esquema de devolución en moneda de origen de los depósitos hasta 70 mil dólares y el reconocimiento de esa misma cantidad a quienes tuvieran plazos fijos de hasta 140 mil. En este segundo caso, por la diferencia correspondería aplicar el 1,40 más CER. Por en-

cima de 140 mil, regiría sólo este último mecanismo. En otro tramo de su voto, siguiendo los conceptos del ex economista discolor del Banco Mundial Joseph Stiglitz, el juez advierte la necesidad de que se investigue a "los técnicos" que con sus políticas llevaron al país al colapso y propiciaron, poco antes, la Ley de Intangibilidad de los depósitos que "se aproximaba mucho a la preparación de una defraudación de proporciones colosales". Boggiano resaltó que "toda solución debería tratar con igualdad a los acreedores de obligaciones internacionales e internas, salvo las que respondan a cuestiones humanitarias". Este ministro había acompañado a la mayoría en el fallo contra el corralito de principios de 2002 que Belluscio y Maqueda cuestionan en el voto general. Finalmente, Highton destacó que, en un marco donde "grandes sectores de la población se encuentran por debajo de la línea de indigencia", no puede prevalecer "pretensión individualista por sobre el interés general".

El ministro de Economía esperaba contar con el fallo a favor de la pesificación antes de presentar la propuesta final de renegociación de la deuda a los acreedores privados, cosa que se hará en los próximos días. Lo comparó con el "New Deal" norteamericano.



Ministro de Economía, Roberto Lavagna. Ayer fue el día que tanto esperaba. Es un fallo "muy importante" para la "normalización jurídica" del país.

DICTAMEN *Otro*

El procurador le dijo "no" a la pretensión de los acreedores de exigir el pago en dólares a los deudores de préstamos pactados entre privados en dicha moneda. También rechazó la opción del "esfuerzo compartido", una especie de conversión del valor en dólares de las deudas a 2 por 1. Tal como anticipó *Página/12* el sábado último, Esteban Righi emitió ayer el dictamen esperado por los deudores hipotecarios que tomaron créditos a través de escribanías o por alguna otra vía de préstamos entre particulares: dichos créditos están alcanzados por el régimen de pesificación dispuesto por la ley 25.561 y los decretos 214/02 y 320/02. Sobre esos créditos serán de aplicación los índices de actualización previstos (CER o CVS, según corresponda) y si, por el ajuste a través de los mismos resultare un valor para el bien hipotecado "superior o inferior al del momento de pago", cualquiera de las partes que se crea afectada "puede solicitar un reajuste equitativo del precio". Al igual que en el caso de la pesificación de los depósitos, ahora la Corte Suprema contará con un elemento de juicio fundamental para un fallo de fondo sobre otra de las controvertidas cuestiones latentes tras la devaluación.

"Contrariamente a lo que expresa el actor (por el acreedor), no puede pensarse que las leyes cuestionadas (las de pesificación) resulten expolatorias", expresa en su dictamen el procurador, "máxime cuando, además de convertir a pesos las obligaciones en moneda extranjera y aplicarles un índice de actualización (CER o CVS, según el caso), prevén también, y esto me parece fundamental en el *sub lite* (...), cualquiera de las partes puede solicitar un reajuste del precio" si la comparación entre el precio del bien bajo hipoteca ajustado por el índice y el valor que termine pagando, a su entender, lo perjudica.

"Y más aún", agrega, "cuando no

Un fallo que Roberto Lavagna esperó durante más de dos largos años

Roberto Lavagna tuvo que esperar más de dos años hasta el día de ayer. Y el momento en que llegó la decisión de la Corte no podía ser más oportuno. El ministro esperaba contar con el fallo a favor de la pesificación antes de presentar la propuesta final de renegociación de la deuda a los acreedores privados, cosa que se hará en los próximos días. Ayer mismo el Ministerio de Economía transmitió el mensaje de que el fallo era "muy importante" para la "normalización jurídica" del país.

"El Ministerio de Economía reci-

be las medidas (de pesificación) con tranquilidad, sin ningún tipo de euforia, y considera que es un paso muy importante tendiente a la normalización jurídica de todo el sistema", declaró anoche un vocero del Palacio de Hacienda. Después, equiparó la decisión de la Justicia argentina con el fallo de la Corte Suprema de los Estados Unidos en la década del '30, que convalidó el "New Deal", del presidente Franklin D. Roosevelt, y el abandono del patrón oro con una devaluación del 60 por ciento. "Es una decisión que podemos ubicarla en un período post cri-

sis y bien se puede emparentar con el proceso que atravesó Estados Unidos después de la Gran Depresión", se entusiasmó la fuente.

Entonces, "las propuestas del Ejecutivo de los Estados Unidos fueron en dirección a lo que luego se conoció como 'New Deal' (nuevo acuerdo) que apuntaba a convalidar la dolarización de los contratos", explicó el funcionario. Esa dolarización fue avalada "por la Corte Suprema de los Estados Unidos en 1934, lo que significa que se tomó su tiempo para expedirse al respecto, al igual que lo hizo el máximo tribunal de Justicia de la Argentina", agregó el vocero.

Lavagna recibió la noticia mientras mantenía una reunión en su despacho con el secretario de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, Miguel Campos, y el titular del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), Carlos Cheppi.

Según reconocen en el equipo

económico, el ministro siguió con ansiedad los pasos de la Corte, ya que tenía la intención de presentar formalmente la oferta a los bonistas una vez que la pesificación fuera declarada constitucional por la Corte. Ahora que se cerró ese capítulo, en Economía dicen que es inminente la presentación del prospecto con los lineamientos de la propuesta de pago a los bonistas ante la Comisión de Valores de los Estados Unidos (SEC, según su sigla en inglés).

Con respecto a la presentación de la documentación para instrumentar la reestructuración de la deuda, una fuente de Economía desmintió que "se contemple un pago en efectivo por 1100 millones de dólares".

Pero reconoció, como publicó *Página/12* hace 10 días, que la fecha de emisión de los bonos sería el 31 de diciembre de 2003 y no junio de este año, como estaba previsto. "En el supuesto de un eventual adelantamiento de la fecha de emisión de los bonos, algo que no podemos confirmar ni desmentir, el monto de los intereses no llegaría siquiera a 500 millones de dólares", indicó la fuente.

Por otro lado, economistas de diversas vertientes coincidieron en que el fallo de la Corte Suprema cierra la etapa de salida de la convertibilidad. Eduardo Curia, por ejemplo, opinó que, "más allá del contenido técnico, a nivel programático es obvio que en cierta manera completa el edificio del nuevo esquema económico, y cierra el epitafio de la convertibilidad y dolarización", aseguró.

El ex subsecretario de Finanzamiento, Miguel Kiguel, en tanto, dijo que el fallo del máximo tribunal "despeja la incertidumbre, lo cual es importante"; no obstante advirtió que "habrá una discusión con la gente que ya cobró sus depósitos a valor dólar". Consultado sobre si los bancos podrían reclamar la devolución de la diferencia con la cotización del dólar, Kiguel respondió: "No sé si lo van a hacer, pero legalmente habría una base para hacerlo", reconoció. Finalmente, el vicepresidente de la empresa Sedesa (Seguro de Depósito SA), Hernán Del Villar, afirmó que la resolución de la Corte "respalda toda la actuación del Poder Ejecutivo después de la crisis del 2001 para buscar una salida al problema de la devaluación".

Celso Pedro Cruces

Desaparecido el 27/10/1976

Siempre con nosotros, aunque cada año se sienta más tu ausencia.

Diana, Guille, Nati y Silvia.

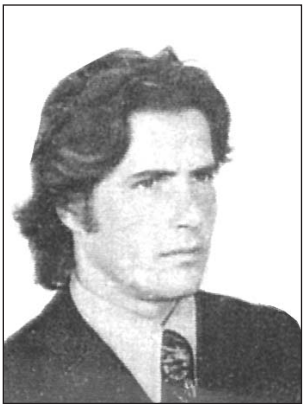
Si alguien lo vio en cautiverio, agradeceremos cualquier información
scrucres@ejescudero.com.ar

La Anses llegó a un acuerdo

El director de la Anses, Sergio Massa, consiguió cerrar ayer en Washington un capítulo escabroso del sistema jubilatorio. En la sede de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos el organismo llegó a un acuerdo para satisfacer las demandas presentadas por los jubilados que habían entablado juicios al Estado ante ese tribunal. "Logramos ponerle fin a 10 años de elusión por parte del Estado de sus responsabilidades frente a los jubilados", dijo el funcionario desde Estados Unidos. En realidad, la Anses planteó una solución integral para los 46.000 casos pendientes de jubilaciones en juicio, algunos de los cuales habían llegado a la corte internacional. En el Presupuesto 2005 habrá una partida de 500 millones de pesos, entre efectivo y bonos, destinada a pagar jubilaciones y retroactivos de esas demandas, y clausurar así la posibilidad de que Argentina recibiera una sanción internacional por no ocuparse de sus jubilados.

Juan Roger Peña

Desaparecido el 27/10/1976



Ayer, hoy y siempre seguís vivo en nuestro recuerdo y en un mismo reclamo: verdad y justicia.
Tu familia.

Por Claudio Zlotnik

En Economía ponderaron el fallo de la Corte. Una alta fuente de esa cartera dijo a *Página/12* que la resolución era muy importante desde el punto de vista institucional y también le otorgó un alto valor económico: a casi tres años de la explosión de la crisis, el máximo tribunal convalidó que la moneda nacional sea referente para la confección de los contratos. Pero no todo fue positivo. Los funcionarios están preocupados por la actitud que puedan tener los bancos. Temen que las entidades se conviertan en cazadores de ahorristas que recibieron amparos para reclamarles el dinero. Mientras tanto, respaldados por la sentencia de los supremos, en el equipo económico ya piensan en los próximos pasos para reanudar el crédito de largo plazo.

Los gerentes de los principales bancos hicieron horas extras. Junto al cuerpo de abogados leyeron puntillosamente el fallo. En algunas entidades evalúan mandarles intimaciones a aquellos clientes que recuperaron sus dólares y la causa sigue abierta por la apelación del banco. En otras, en cambio, prefirieron continuar hoy con

DEL PROCURADOR GENERAL DE LA NACION PARA CREDITOS ENTRE PRIVADOS

paso más en favor de la pesificación

Adrián Pérez

El pronunciamiento de Esteban Righi le abrió el paso a la Corte para fallar, en los próximos días, en el mismo sentido. Considerando la situación de grave crisis en la que se sumergió el país, el procurador sostiene que el Ejecutivo estaba facultado a pesificar todo tipo de créditos en dólares, incluidos los pactados por escribanía.



Esteban Righi, procurador general de la Nación. Otro dictamen tranquilizador para el Ejecutivo.

mediare acuerdo, cualquiera de las partes queda facultada para seguir los procedimientos de mediación vigentes en las respectivas jurisdicciones y ocurrir ante los tribunales competentes para dirimir sus controversias”.

En esos términos, el pronunciamiento de Righi rechaza los argumentos de la parte acreedora en cuanto a que la aplicación de las normas de la pesificación a los créditos entre privados podría resultar “violatorio de los derechos fundamentales” de aquélla.

El dictamen del procurador alude a un fallo de la Cámara Nacio-

nal de Apelaciones en lo Civil (Sala B), el cual consideró que “sólo se encuentran comprendidas dentro del régimen de pesificación” las obligaciones en dólares exigibles a partir de la promulgación de la Ley de Emergencia Económica (25.561), “pero no los créditos cuya exigibilidad se hallaba expedita con anterioridad a su sanción”.

Los deudores hipotecarios afectados interpusieron un recurso de queja, afirmando que “la sentencia incurre en arbitrariedad al admitir lisa y llanamente el reclamo del acreedor” y que “se viola el art. 17 de la Constitución Nacional al con-

validar la prestación desmesurada que implica el pago en la moneda de origen luego de la considerable devaluación, sin considerar sus efectos”.

La parte actora (los acreedores) en la demanda planteó la inconstitucionalidad de la ley de pesificación por afectar el derecho de propiedad de su parte, al entender que desconoce derechos adquiridos y consagra una aplicación retroactiva en su perjuicio.

Frente a unas y otras consideraciones, el procurador subraya que “no se puede perder de vista el contexto económico, social e institu-

cional en que aquellas medidas se tomaron, pues de lo contrario se corre el riesgo de encontrar soluciones abstractas y, por lo mismo, desvinculadas de la realidad nacional”. En referencia a ello, señala que “es un hecho de público y notorio conocimiento que la Argentina se vio enfrentada al impacto de una crisis terminal de descomunales consecuencias sobre el bienestar del conjunto de la población”. Inmediatamente, Righi realiza una explícita condena al régimen de convertibilidad, al manifestar que “asociado con un tipo de cambio irreal debido a la sobrevaluación del peso con

relación al dólar, existió una desmedida estimación del nivel de riqueza (...). Durante 2001, cuando la vulnerabilidad externa de la economía quedó en evidencia con un tipo de cambio distorsionado, una avanzada recesión y una insostenible dinámica de endeudamiento (...) empezó a configurarse un círculo vicioso que condujo a un masivo retiro de depósitos, de carácter preventivo en primeros meses del año y luego en forma sostenida y catastrófica hacia noviembre”. De ahí al corralito y a la explosión de la convertibilidad, en cuestión de días.

El procurador recuerda que inmediatamente después de estos acontecimientos, el Ejecutivo dictó la Ley de Emergencia Pública y Reforma del régimen cambiario, resolviendo suspender o limitar el ejercicio del derecho de los acreedores, “como forma de atenuar los perjuicios del estado de crisis”. En su artículo 1º, inc. 4), la ley facultaba al Ejecutivo a reestructurar las obligaciones en curso de ejecución, “sin distinguir si se trataba de deudas exigibles o no” y posteriormente, a través del decreto 214/02, el propio Ejecutivo aclaró que quedaban transformadas a pesos “todas las obligaciones de dar sumas de dinero de cualquier causa u origen, judiciales o extrajudiciales, expresadas en moneda extranjera existentes a la sanción de la ley de emergencia”.

Por ello, el dictamen del procurador concluye que “una interpretación restrictiva como la efectuada (por la cámara) desnaturaliza el objetivo de conjurar la emergencia desde que, paradójicamente, supone imponer a los deudores afectados una sanción leonina y usuraria consistente en triplicar o cuadruplicar la deuda en un breve período, dada la fluctuación de la moneda”. En virtud de ello, el procurador “opina que corresponde hacer lugar a la queja” de los deudores y revocar la sentencia cuestionada por el recurso extraordinario.

COMO REACCIONARON LOS BANCOS Y LAS IDEAS DE ECONOMIA

Mirar atrás o para adelante

los análisis. Aguardan una definición de las cámaras que los agrupan. Un par de bancos líderes señalaron a **Página/12** que, incluso, estudian reclamarle al Estado una compensación por los amparos otorgados. El año pasado, el Banco Central ordenó a las entidades financieras a pasar como pérdida los amparos y les dio la posibilidad de amortizarla en 60 cuotas. En algunos bancos piensan que el Central debería suspender esa medida y compensarlos. Funcionarios de Economía ya tienen una posible respuesta: el argumento sería que si hubiesen recurrido a la Corte, ahora estarían en condiciones de recuperar el dinero.

“Sabemos que el reclamo de los bancos a los ahorristas no será generalizado. Pero nos preocupa que justo cuando se estaba normalizando el sistema financiero aparezca un motivo para desviar la atención de las entidades de los temas más importantes”, apuntó una alta fuente de Economía.

Precisamente, en el equipo eco-

nómico están trabajando en una propuesta que permita acelerar la reaparición de los créditos de largo plazo. Cerca de Roberto Lavagna piensan que el fallo a favor de la pesificación será un aval para lograr este objetivo.

Concretamente, uno de los proyectos que manejan en el Palacio de Hacienda toma como eje a que puedan indexarse los préstamos de largo plazo en pesos. Toman como modelo los mecanismos de Chile, donde los créditos se indexan por las “unidades de fomento”, y de Brasil. La idea, en principio, es que los préstamos bancarios ajusten con la inflación. “La única forma de alargar los plazos de las líneas es que la estructura contractual se acomode a las características de la economía. El fallo de ayer calza justo con esa concepción”, señaló a **Página/12** un miembro del equipo económico.

La chance de indexar los créditos había sido propuesta el año pasado por el ex titular del Banco Central

Alfonso Prat Gay. Pero la iniciativa quedó cajoneada por la reacción adversa que generó en el propio Gobierno y en los bancos. Pero en Economía piensan que el escenario cambió, porque cada vez existe mayor confianza en la marcha económica, en la estabilidad financiera y en la tranquilidad de la inflación y que podría acercarse el momento de dar a luz ese proyecto.

El problema que aducen los bancos para prestar a más de cinco años radica en que arrastran un “descalce” entre activos y pasivos. En promedio, los plazos fijos están colocados a 44 días. En un principio, algunos banqueros propusieron que el Estado sea el que tome el riesgo de los créditos a largo plazo, cuestión que ya fue desechada por Lavagna.

Los funcionarios saben que la indexación trae pésimos recuerdos en la población. Y que si finalmente Lavagna se decide por esta iniciativa habrá que monitorear de cerca a los grupos económicos. Existe temor de

que algunos puedan aprovecharse para encarecer los precios. “Hay que evitar prácticas perversas del pasado”, apuntaron las fuentes. Y añadieron: “Hay que ser optimistas. Pocos pensaron que los depósitos volverían a los bancos después del corralito ni se imaginaron con esta recuperación económica después del desastre. Pero una cosa y otra ocurrieron, a pesar de los pronósticos adversos”.

La intención de Economía de que crezcan los créditos de largo plazo coincide con la de Martín Redrado en el Banco Central. Con la diferencia de que este último propuso otras alternativas para dinamizar ese mercado, como la utilización de los recursos de las AFJP o la emisión de títulos de deuda empresarios. En las próximas reuniones que compartan funcionarios de ambas dependencias empezará a quedar en claro si existe coincidencia sobre la manera de fomentar los préstamos de largo plazo.

Lavagna y Redrado ya dejaron expuesta la preocupación por la ausencia de créditos para la inversión. Saben que se necesita de esta recuperación para extender en el tiempo el ciclo positivo de la economía. El fallo de la Corte Suprema parece darle un marco propicio para que se dé esa reactivación.

Fallo en contra del pago en cuotas por las ART

La Corte Suprema emitió otra sentencia cuestionando la Ley de Accidentes de Trabajo que creó las ART. En este caso, sostiene que las indemnizaciones por esa vía no deben hacerse en cuotas.

Por Cledis Candelaresi

En otro fallo de influencia sobre el régimen laboral vigente, la Corte Suprema de Justicia avaló ayer un fallo en segunda instancia que considera inconstitucional el pago en cuotas de las indemnizaciones previstas en la Ley de Riesgos de Trabajo. Si bien el pronunciamiento se refiere al caso del taxista Juan Antonio Milone, víctima de una minusvalía del 65 por ciento que incluye la pérdida de visión del ojo izquierdo, resulta un precedente de vital importancia para otros casos similares en los que la ART opta por fragmentar el pago reparatorio. El dictamen de ayer se enmarca en una serie de opiniones adversas de los cortesanos hacia el sistema que en la década pasada delegó en las administradoras de riesgos de trabajo la responsabilidad de compensar a un empleado víctima de un accidente en su ámbito de trabajo.

Hace pocas semanas, la Corte también había fallado en contra del artículo 39 de la Ley de Riesgos de Trabajo, que impedía al beneficiario de una indemnización reclamar una mejora por la vía de una acción civil contra su empleador. El máximo tribunal del país también transfirió este tipo de demandas del fuero penal al laboral, lo que de hecho permitiría agilizar enormemente la resolución de las causas laborales.

Con la disidencia de Augusto Belluscio y Carlos Fayt, Enrique Santiago Petracchi, Antonio Boggiano, Juan Carlos Maqueda, Raul Zaffaroni y Elena Highton de Nolasco se pronunciaron ayer en contra del artículo 14 de la norma de ART, que habilita el pago de una “renta” en lugar de un pago único para aquellos casos de incapacidades superiores al 20 por ciento e inferiores al 66 por ciento.

Estos jueces consideraron que el artículo aludido resulta “incompatible” con el “principio protectorio” de los derechos laborales consagrados en el 14 bis de la Constitución Nacional; que limita la libertad del beneficiario a proyectar su propia vida disponiendo del dinero que le corresponde por ley y lo juzgaron “discriminatorio”, ya que quienes sufren

Artículo: La Corte también había fallado en contra del artículo 39 de la Ley de Riesgos de Trabajo que impedía el reclamo por la vía de una acción civil.

una minusvalía inferior al 20 por ciento sí son acreedores de un pago único. Finalmente, una indemnización inadecuada puede añadir “una frustración adicional” a la que ya sufrirá el trabajador inhabilitado por el accidente y su familia, ya que la renta estrecha su margen de elección.

Con estos argumentos, la Corte ratificó una sentencia a favor que Milone había obtenido en segunda instancia, a través del fallo de la sala IX de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo. Este tribunal había considerado que resultaba “más beneficioso para el acreedor (Milone) el pago íntegro del capital indemnizatorio” y que las prestaciones en forma de “renta” desnaturalizan la finalidad para la que fueron establecidas. Los camaristas de segunda instancia fueron incluso más allá al cuestionar al régimen de ART por “no contemplar las necesidades inmediatas, actuales y presentes de los trabajadores... y de su familias”.

Según consignan los fundamentos de la Corte, la posibilidad de establecer la reparación como una renta periódica está contemplada en el artículo

14 de la Ley de Riesgos de Trabajo, sin discriminar casos en las que ésta puede ser aplicable. Este carácter absoluto podría conducir a resultados “opuestos” a los objetivos proclamados por aquella ley y no “aproximarse a las verdaderas necesidades que experimentan los damnificados”.

En sus fundamentos, los cortesanos también repasan parte de la historia legislativa del país, aludiendo a la originaria norma de 1915, donde también se contemplaba el pago fraccionado de la indemnización. Esta ley fue modificada en 1958 para permitir la percepción íntegra del beneficio con el argumento, entre otros, de que “no puede dudarse de que las necesidades económicas de los beneficiarios se hacen más indispensables en la época inmediata al infortunio”. Como antecedente más cercano, citan el decreto 1278 del año 2000, por el que se facultó un “importe adicional de pago único” a la renta periódica, con la pretensión de “dar satisfacción a necesidades impostergables”.

Para el Supremo Tribunal, ese de-



Jorge Larosa

La Corte falló inconstitucional pagar en cuotas indemnizaciones.

bate legislativo refleja la necesidad de evaluar si el régimen de riesgos de trabajo respeta los principios de protección del trabajador y las “condiciones dignas y equitativas” que pretenden garantizarle el artículo 14 bis de la Carta Magna, concluyendo que tales condiciones no se cum-

plen el caso del pago fraccionado de la indemnización. El otro artículo constitucional involucrado es el 75, que atribuye al Congreso la potestad de legislar y promover medidas de acción positiva que garanticen “el pleno goce y ejercicio de los derechos reconocidos”.

VISITA A LA ARGENTINA DEL ECONOMISTA FINN KYNDLAND

Un Nobel desde el jardín

Por Claudio Scaletta

En la reestructuración de su deuda, la Argentina no debe dejarse tentar por ganancias de corto plazo. Lo dijo el recientemente galardonado Nobel de Economía, el noruego Finn Kyndland. La salida del default debe considerar “la recuperación de la confianza de los inversores”, agregó. En la conferencia de prensa brindada ayer en la Universidad Torcuato Di Tella, el académico también sor-

prendió a sus eventuales oyentes con una perla. Sostuvo que desde hace algún tiempo la ciencia económica estudia el problema de la pobreza en América latina, pero que todavía no ha llegado a ningún resultado.

Kyndland, quien compartió el premio del Banco Nacional de Suecia a la memoria de Alfred Nobel con el estadounidense Edward Prescott, optó por responder todas las preguntas con definiciones preferentemente de carácter general, lo que obligó a sus interlocutores a una inevitable tarea de exégesis.

Preguntado por la crucial renegociación de la deuda, se limitó a afirmar que el problema argentino era “una situación desafortunada”, pero “como concepto general lo importante es no perder de vista las decisiones que afectan a largo plazo y no dejarse tentar por ganancias a corto plazo”. Todo ello debe hacerse con miras a “recuperar la confianza de los mercados y los inversores”. Para aclarar estas expresiones agregó que “los acuerdos permiten pensar a largo plazo”, por lo que “es importante en momentos como éste que las autoridades que llevan adelante la política económica trabajen a largo plazo y lograr así de manera sistemática crecimiento sostenible en todas las variables”, afirmó. “El desafío no es fácil”, reflexionó, pero es posible “crear estas políticas estables y no confundirlas con las de corto plazo que no constituyen las condiciones” para el crecimiento, infirió.

A pesar de que la ortodoxia a pleno siempre acompañó las políticas de los '90, el Nobel no pudo dejar de reconocer las limitaciones del período. A su juicio, los problemas de la última década se debieron a “la ausencia de confianza, credibilidad y sos-

tenibilidad de las políticas a largo plazo”, frase que no sólo sintetiza los tópicos principales de su pensamiento, sino que despertará la envidia entre los gurús de la city.

Sobre el rol jugado por los organismos financieros internacionales, Kyndland opinó que “no tuvieron un marco conceptual y por eso sus recomendaciones pudieron haber sido perjudiciales”. “Los organismos tienen que tener una estructura conceptual para entender los problemas de los países y poder aconsejar en consecuencia”, afirmó. Sin embargo, ello no evitó que considere que la reanudación del acuerdo con el FMI, postergado hasta tanto se concluya el canje, “permitirá pensar de nuevo en el largo plazo”.

Kyndland comentó también que la ciencia económica empezó a estudiar los motivos de la desigual distribución de la riqueza en América latina, aunque actualmente “no hay resultados” para solucionar ese problema, dijo. No obstante, ello no debería significar la necesidad de desecher el marco teórico, como todo parece indicar. Según el economista noruego, “los expertos han comenzado a estudiar los ciclos de fluctuaciones económicas en América latina y han encontrado que “son prácticamente” iguales a los de los países desarrollados. La “ventaja” de esto es que “la misma técnica se puede aplicar” tanto a las naciones en desarrollo como a las desarrolladas, lo que supone “un resultado promisorio” que permitirá arrojar luz sobre la distribución de la riqueza en América latina”, concluyó.

Quienes asistan al curso que Kyndland dictará en la selecta Universidad Di Tella podrán, tal vez, profundizar algo más sobre estos conceptos. El Nobel aseguró que “existen aquí estudiantes muy buenos”.

LOS CONSTRUCTORES PREPARAN SU CONVENCION ANUAL

Alegres por promesas de obra pública

En vísperas de su convención anual, los dirigentes de la Cámara Argentina de la Construcción no ocultan su entusiasmo por la reanimación de la actividad ni su idilio con el Gobierno, al que reconocen vocación de promover la obra pública. Aun así, los hombres a los que Néstor Kirchner sedujo con su discurso keynesiano desde que era gobernador de Santa Cruz todavía no cantan victoria. Aunque en público sostienen que no hay subejecución presupuestaria y celebran las licitaciones en curso, admiten estar preocupados por los “problemas de gestión” estatales que no permiten encarar (o cobrar) emprendimientos con toda la celeridad que anhelan.

Con discurso diplomático, la cuestión será planteada el 9 de octubre en su reunión anual, a la que comprometieron asistencia Roberto Lavagna y Julio De Vido. El *past president* de la CAC y hombre de Techint, Eduardo Baglietto, capitanea un grupo que trabaja en la elaboración de

una propuesta privada para que “los planes enunciados sean viables”, según asegura el ejecutivo de los Rocca. Esta vez el foco no estará en el diseño de ningún megaplan ni en la forma de financiarlo, sino en poner sobre la mesa la necesidad de rearmar los equipos, básicamente oficinas de proyecto, que se habrían desmantelado en los últimos años. Del mismo modo, pondrán sobre la mesa la necesidad de cambiar algunas leyes que los empresarios juzgan inoperantes ahora, incluidos artículos de la Administración Financiera.

Enrique Wagner, presidente de la Cámara, da la pauta de alguna de esas normas poco simpáticas para uno de los sectores más favorecidos por el repunte de la economía: la que sujeta el pago de certificaciones a varias fuentes (el Tesoro, préstamos de organismos, fondos fiduciarios), de modo tal que si una de ellas no provee los recursos, los contratistas no pueden cobrar.

Por lo demás, para los constructores todo es auspicioso. El presupues-

to para la infraestructura pública del 2005 se incrementó un 50 por ciento y la actividad en su conjunto crecerá este año entre un 10 y un 15 por ciento. Las 60 mil viviendas sobre un total de 120 mil del Plan Federal que estarían construyéndose hacia marzo del año próximo significarán duplicar el presupuesto del Fonavi. Amén de los recursos orientados a los planes ruterios Crema o la licitación de 200 escuelas sobre las 700 que se anunciaron construir.

Todo esto conforma lo que Wagner ayer definió como un “panorama muy alentador”, ni siquiera ensombrecido por la habitual subejecución presupuestaria del Estado. Después de los trascendidos de la prensa (sobre recursos asignados pero no ejecutados), el secretario de Obras Públicas, José López, se ocupó de convencer a los constructores que a septiembre ya se había ejecutado el 65 por ciento del presupuesto nacional, prometiendo que a fin de año esa proporción subiría al 90 por ciento, tal como habría ocurrido en el ejercicio anterior.

EL PRESUPUESTO SALDRA HOY CON DICTAMEN DE COMISION

Los superpoderes en marcha

Por Eduardo Tagliaferro

▲ Fue un mero trámite. Algunos especulaban que cuando los peronistas se reunieran a discutir el presupuesto 2005 las chispas se verían desde lejos. No fue así. “El bloque avanza con la política de los hechos consumados”, confió ayer uno de los diputados del oficialismo que participó de la reunión para explicar el encuentro que la mesa de la bancada oficialista tuvo con los diputados que integran la estratégica comisión parlamentaria. Los hechos consumados a los que se refiere el legislador incluyen que hoy se firme dictamen favorable en comisión, acotar las críticas en el momento del debate en el recinto y llegan incluso a levantar la reunión habitual de la totalidad del bloque que suele realizarse los martes. Ayer no se realizó.

La reunión del plenario de la bancada tendría que haberse concretado luego de que la mesa discutiera el presupuesto con los diputados que integran la Comisión de Presupuesto. Fue levantada. En ella se esperaban algunas críticas, esas que los diputados suelen repartir en los pasillos pero nadie manifiesta en público. La bonaerense Graciela Camaño, una de las que hizo públicas sus críticas a la delegación de facultades conocida como superpoderes, aceptó no votar en contra en el encuentro que la conducción de la bancada mantuvo con aquellos que conocen en detalle los pormenores del presupuesto. Claro que también acordó que cuando llegara ese momento, el de discutir el artículo 11 de la denominada ley de leyes, se levantará de su banca y abandonará el recinto.

Otro de los que hizo públicas sus críticas a los superpoderes fue el santafesino Oscar Lamberto. A diferencia de la esposa de Luis Barrionuevo, las críticas del santafesino fueron formuladas primero en medios de su provincia y luego en un diario económico. Un legislador que escuchó los argumentos de Lamberto comentó a este diario que, para el santafesino, “con el actual nivel de recaudación esa delegación de facultades es innecesaria”. Si bien reconoce que la crisis todavía no fue superada en su totalidad, considera que no hace falta extender a los ministros la facultad de reasignar partidas dentro de lo que le corresponde a su ministerio.

Por lo pronto, de la reunión de anoche quedó en claro que hoy se firmará el dictamen de mayoría. En este punto la falta de debate fue estratégica. Claro que entre los muchos que repiten sus quejas, nadie del oficialismo sugirió propuestas de cambio. La oposición tiene sus alternativas pero ese es otro cantar. Los números de ambas Cámaras favorecen con holgura al oficialismo y se harán sentir.

A la reunión de ayer se sumó el senador justicialista Jorge Capitanich. El chaqueño viene coordinando con los integrantes de la Cámara baja las modificaciones que se le van incluyendo al presupuesto. El oficialismo pretende de esta manera obtener una rápida sanción del proyecto cuando llegue a la Cámara alta.

“Como quedó, el presupuesto no

La conducción del bloque de diputados del PJ se reunió con la Comisión de Presupuesto que hoy aprobará el proyecto.

tiene modificaciones de importancia respecto de lo que envió el Ejecutivo”, comentó a **Página/12** un conocedor de las negociaciones que se vienen manteniendo alrededor del tema. Más allá de las especulaciones originales que daban cuenta de que el Gobierno se avendría a atenuar las facultades delegadas, nada de eso ocurrió. Y con los números a su favor es poco pro-

bable que alguno de esos cambios el peronismo acepte incluirlos cuando el tema se discuta en el recinto.

Lo que queda de aquí hasta el 3 y 4 de noviembre, fecha en la que el oficialismo pretende discutir el presupuesto en el recinto, parece que será un mero trámite. Lo más importante se discutió anoche en la cocina de la mesa del bloque.

Retroceso en chancletas

El diputado Luis D'Elía advirtió que “todos los que nos están queriendo satanizar” por la toma de la comisaría 24ª “están retrocediendo en chancletas”, pues las sospechas “se caen”. El dirigente insistió en acusar al ex comisario Cayetano Grecco por “encubrimiento agravado y complicidad” en el crimen del piquetero Martín Cisneros. “Está hasta las manos”, dijo D'Elía y acusó al juez Julio de la Colina de ocultar pruebas.



¿CUÁNTAS COSAS QUE NO PODÉS TOCAR LLENAN TU VIDA?

Hay sensaciones que no se pueden explicar y para vos son mucho más que razones.

osde binario
Suma Confianza

Av. Leandro N. Alem 1067 - Piso 9 - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: 4310-5000 - comercial@osde.com.ar - www.osdebinario.com.ar

La Superintendencia de Servicios de Salud tiene habilitado un servicio telefónico gratuito para recibir desde cualquier punto del país, consultas, reclamos o denuncias sobre irregularidades de la operadora de traspaños. El mismo se encuentra habilitado de Lunes a Viernes de 9.00 a 19.00 hs. llamando al 0800-222-72583.

Ningún

Con el incidente del avión Tango 01 aún sin aclararse, la seguridad de Néstor Kirchner quedó nuevamente ayer en el ojo de la tormenta: se descubrió que un intruso estuvo paseando durante tres horas por el interior de la residencia de Olivos. El hecho, ocurrido el domingo a la madrugada, llevó al Gobierno a relevar a los militares responsables de su custodia.

El desconocido saltó el cerco perimetral de la residencia que da a la calle Villate, cerca de las 3.45 del domingo, cuando el presidente Kirchner, su esposa Cristina Fernández y su hija Florencia descansaban en el chalet presidencial.

De acuerdo con lo que constaría en los videos internos de la quinta de Olivos, que no son de buena calidad, el intruso llegó hasta el chalet presidencial, golpeó una de las ventanas de la Casa de Huéspedes, donde descansaba una asistente de la primera dama, conocida por todos como Maquena. Y pidió un vaso de agua.

Después de tres horas, en las que estuvo merodeando por los caminos y jardines del lugar –aparentemente lo confundieron con un integrante de la custodia–, se retiró otra vez escalando el muro, pero de la calle Maipú, algo que debió llamar la atención por sí solo, pero además debido a la altura de esas paredes.

Las fuentes oficiales dijeron que en las filmaciones de seguridad se constató que la alarma funcionó correctamente y que, por causas que todavía se desconocen, el personal no respondió a la emergencia. El intruso es un hombre de mediana edad, de acuerdo con la versión de una de las personas que pudieron ver el video.



Los controles de entrada a la quinta presidencial son rigurosos sólo si se ingresa por la puerta.

Un intruso paseó 3 horas por la quinta de Olivos

Fue el domingo pasado. El Gobierno, preocupado por el episodio, relevó a toda la cúpula encargada de la seguridad presidencial. Buscan al sujeto.

Kirchner ordenó inmediatamente el relevo de los responsables de la custodia: el jefe de Seguridad, teniente coronel Guillermo Abraham; el oficial de servicio del cuerpo de Granaderos, teniente Iglesias, y el operador suboficial mayor del Ejército, Antonio Urregola.

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, aseguró que Kirchner transmitió su inquietud al gobernador Eduardo Fellner, durante la visita que realizó ayer a Jujuy. Y lejos de minimizar el tema le dio envergadura. “No es una anécdota, no deja de preocuparnos. Hay que tomarse el trabajo de investigar y analizar el sistema de seguridad”, dijo durante un breve contacto con la prensa.

En rigor, desde el propio domingo por tarde hasta ayer incluido se realizaron rastreos en la residencia de Olivos a fin de determinar huellas dactilares del intruso y buscar micrófonos. “Participaron efectivos de seguridad de distintas especialidades, en algunos casos con perros entrenados, para controlar todas las instalaciones y cada rincón de la quinta”, relataron las fuentes.

La recorrida incluyó las instalaciones telefónicas y eléctricas en busca de micrófonos, además de la del gas y agua para determinar “que ninguna instalación haya sido adulterada”. Los especialistas chequearon las filmaciones que quedaron registradas en las cámaras de seguridad, una tarea que fue supervisada personalmente por el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli. “Las imágenes no facilitaron la posibilidad de determinar quién fue el intruso, por eso fue que se focalizó la atención en la búsqueda de huellas dactilares”, señalaron fuentes oficiales. Así, el vaso aparece ahora como un elemento clave, si es que no se borraron las huellas que el intruso dejó impresas cuando decidió saciar su sed en su curioso paseo por tierra ajena.

Parrilli, encargado de la seguridad presidencial, se reunió anoche en más de una oportunidad con Kirchner para ponerlo al tanto de las investigaciones. Dispuso un sumario interno y anunció –según dejaron trascender en la Casa Rosada– que evaluará durante esta jornada la posibilidad de efectuar una denuncia ante la Justicia.

La seguridad presidencial, o más bien la falta de ella, fue un tema recurrente desde el inicio de la gestión kirchnerista. Más aún, ya el día de su asunción, cuando recibió un golpe en su frente con una cámara de fotos, se hablaba de la informalidad con la que Kirchner se manejaba y el riesgo que ello podría conllevar.

El último episodio que puso en vilo la seguridad ocurrió el martes de la semana pasada, cuando falló una de las turbinas del Tango 01, que obligó a un aterrizaje de emergencia del avión presidencial en El Palomar, cuando su destino original era Entre Ríos (ver página 9).

Parrilli está desde hace días abocado a mejorar la seguridad del Presidente. De hecho ya había implementado una serie de reformas en los accesos a la Casa Rosada, cambios que tiene proyectado profundizar y –seguramente después de la irrupción del intruso– extender hacia la quinta presidencial de Olivos.

Ninguna de las dos turbinas del Tango 01 estaba en condiciones adecuadas para volar. Así lo determinaron los técnicos de Rolls Royce –la empresa que fabrica los motores del avión presidencial– y los miembros de la Junta de Accidentes de la Fuerza Aérea que trabajan en la investigación que puso en marcha el Gobierno para determinar lo que ocurrió durante el viaje que Néstor Kirchner realizaba el martes de la semana pasada a Entre Ríos y que concluyó en un aterrizaje de emergencia en El Palomar a poco de despegar en Aeroparque. Tras recibir el informe de los especialistas, en la Casa Rosada tomaron la decisión de “investigar a fondo” con el propósito de establecer la razón por la cual los propulsores están en esa situación. “La idea –contó a *Página/12* un hombre de la Presidencia– es que cuando el Tango vuelva a volar no sólo esté perfecto, sino que también se sepa exactamente qué pasó.”

La flota de aeronaves presidenciales depende de la Secretaría General de la Presidencia. El titular de ese área, Oscar Parrilli, ordenó una “exhaustiva investigación” de lo que pasó con el Tango 01 apenas el avión aterrizó de emergencia en la base aérea de El Palomar el pasado 19 de octubre, después de que se produjera una falla en su turbina izquierda. Ese día, Kirchner viajaba para conmemorar el centenario de la localidad entrerriana de María Grande y en su comitiva lo acompañaban, entre otros, los ministros de Planificación Federal, Julio De Vido, y de Interior, Aníbal Fernández.

El celo con el cual en la Casa Rosada decidieron encarar la investigación se renovó ayer, tras recibir el informe de los especialistas que indica que ninguno de los dos motores de la máquina estaba en las condiciones que se requieren para realizar un vuelo seguro. Hay un dato que no es menor y que explica la preocupación que sintieron los hombres de Kirchner al leer ese reporte: el Tango 01 –un

La custodia del Presidente

La seguridad del presidente de la Nación se apoya en dos grupos de custodia, integrados por efectivos de la Policía Federal y por fuerzas militares del Regimiento de Granaderos a Caballo. Un tercer grupo, de la Policía Bonaerense, sólo se ocupa de la custodia perimetral de la residencia de Olivos.

El primer grupo está conformado por División Custodia de la Policía Federal, a cargo del comisario Héctor Patrigniani, que reporta directamente al jefe de la fuerza, Néstor Valleca. El resto de los encargados de custodiar al Presidente son militares, que se ocupan de las comunicaciones y otras cuestiones, como la provisión de vehículos. El vértice de la seguridad presidencial está en la Secretaría General, a cargo de Oscar Parrilli, quien tiene bajo su órbita la a Casa Militar, a cargo del Gustavo Giacosa.

Cuando se desplaza, Néstor Kirchner está acompañado en forma permanente por policías de civil, que coordinan los movimientos con la Casa Militar. Por ejemplo, cuando va desde la Casa de Gobierno a Olivos en vehículo, su auto es seguido por al menos un automóvil de custodia y por una ambulancia del SAME. Además, el presidente Kirchner –en su carácter de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas– también es acompañado por los edecanes, que se alternan: uno de cada fuerza, cada día.

PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Ministerio de Planificación Federal
Inversión Pública y Servicios
Secretaría de Obras Públicas
Subsecretaría de Desarrollo Urbano
y Vivienda

Provincia de Santa Cruz
M.E.O.P.
Instituto de Desarrollo
Urbano y Vivienda

LICITACION PUBLICA N° 75/IDUV/04

Obra: “64 Viviendas e Infraestructura en Puerto San Julián”

Presupuesto oficial: \$ 7.550.000

Plazo: 15 meses

Fecha de apertura: 29/10/2004 a las 11. hs.

Lugar de apertura: Municipalidad de Pto. San Julián

Valor del pliego: \$ 7.550

Entrega de pliegos: A partir del 26/10/2004

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección Provincial Técnica Don Bosco 369 - Río Gallegos



Argentina
un país en serio



Los intrusos más famosos

◆ En una Londres blindada por 14 mil efectivos policiales y cientos de agentes del servicio secreto estadounidense que custodiaban calles a pocas horas de la visita de George Bush en noviembre de 2003, el periodista del *Daily Mirror*, Ryan Perry, reveló que dos meses atrás logró infiltrarse en el Palacio de Buckingham como miembro del personal de servicio. El escándalo estalló en Gran Bretaña cuando Perry reveló la facilidad con la que recorrió cada rincón de la residencia disfrazado de mayordomo, y cómo llegó incluso a servirle el desayuno a la reina Isabel II. “Si hubiera sido un terrorista tratando de asesinar a la reina o al presidente Bush, lo habría hecho con absoluta facilidad”, aseguró en reportero en su columna del *Mirror* el mismo día en que el mandatario norteamericano inició sus actividades en la isla y abrió un gran interrogante sobre la efectividad del celoso sistema de seguridad real.

◆ Además de ser el nombre de un personaje de telenovelas, el “besuqueiro” es un personaje bien conocido en Brasil y especialmente por los guardaespaldas de ricos y famosos. Se trata de un sujeto inofensivo que se las ingenia para sortear cordones y controles de seguridad de personas conocidas, con el único objetivo de besarlas. Entre las víctimas del “besuqueiro” se encuentran figuras del deporte como los futbolistas Pelé y Ronaldo, estrellas del espectáculo como Xuxa, y hasta el ex presidente Itamar Franco.

◆ El 28 de mayo de 1987, un joven piloto de Alemania Occidental desafió al Kremlin soviético. Luego de más de 40 horas de vuelo desde Hamburgo, Mathias Rust, con apenas 19 años, aterrizó su avioneta en la Plaza Roja de Moscú poniendo en ridículo el sistema de vigilancia aérea más grande del planeta. Rust detuvo su Cessna C-50, de diez metros de largo, a pocos pasos de los muros del palacio de gobierno soviético. Aunque apenas descendió de su aeronave fue inmediatamente detenido y encarcelado durante 432 días en campo de trabajo. “Quise construir un puente imaginario entre el Este y el Oeste”, explicó luego Rust, en pleno deshielo de la Guerra Fría.

INFORME DE LA EMPRESA ROLLS ROYCE SOBRE LAS TURBINAS DEL TANGO-01

motor estaba en condición de volar

Así lo determinó el primer informe de dicha empresa y de la Junta de Accidentes de la Fuerza Aérea. Ahora investigarán por qué ocurrió eso. El avión presidencial tiene dos motores y es poco frecuente que ambos tengan desperfectos a la vez. En Gobierno consideran que la pesquisa debe profundizarse.



El avión presidencial T01 tuvo un severo incidente la semana pasada. Ayer se supo que no estaba en condiciones de volar.

Boeing 757-200— tiene justamente dos turbinas. Esos aviones están diseñados de modo que pueden volar con un solo propulsor en caso de que el otro falle. Un desperfecto simultáneo en ambas turbinas no es frecuente, pero las probabilidades aumentan si ninguna de ellas está en las condiciones adecuadas, como se estableció que ocurre con el Tango 01. De más está decir que si los dos motores presentan problemas al mismo tiempo, no todo termina en un simple susto similar al que vivió la comitiva presidencial la semana pasada.

Los especialistas encargados de investigar lo que ocurrió en el Tango 01 trabajan diariamente en El Palomar. En esa tarea confluyen miembros de la Junta de Investigaciones de Accidentes de la Fuerza Aérea y personal de Rolls Royce. Esa empresa británica tiene sus oficinas para Sudamérica en San Pablo y horas después del incidente uno de sus técnicos viajó desde esa ciudad brasileña a Buenos Aires para colaborar con la investigación.

Descartada la responsabilidad en el incidente del piloto Sergio Velázquez—de quien, por el contrario, todos los entendidos en aeronáutica

potencia utilizada en esa maniobra. La investigación se orientó, por lo tanto, en ese sentido.

En un comienzo los técnicos se ocuparon de la turbina izquierda, porque fue la que presentó el desperfecto, pero por pedido expreso de Presidencia procedieron después a revisar la derecha. En ambos casos, se encontró lo mismo: los dos propulsores presentan “deficiencias internas”.

Los representantes de Rolls Royce llegaron a esa conclusión tras la realización de baroscopías a ambos motores; se trata de un estudio similar a una endoscopia y consiste en un recorrido con cámaras de video por el interior de las turbinas que permite revisar cada una de sus piezas. Los propulsores no fueron desarmados porque la empresa sólo realiza esa tarea en su sede central. Los datos de las baroscopías fueron remitidos a Londres y fue allí donde los especialistas de la firma hicieron su diagnóstico final.

De ahora en más la tarea de los técnicos se centrará en determinar por qué ninguna de las dos turbinas del Tango 01 estaba en condiciones de volar. Según establece la misma Rolls Royce, deben ser sometidas a revisión cada 15 mil horas de vuelo y las del avión presidencial recién llevaban 8600 horas.

La decisión en la Casa Rosada es “investigar a fondo” para encontrar la respuesta a ese interrogante y las líneas de trabajo que se plantearon son varias. Lo que la investigación que comanda Parrilli tratará de develar es:

◆ Si la falla en la turbina izquierda del Tango 01, así como el estado en que se encuentran ambos motores, es producto de un mantenimiento deficiente.

◆ Si el desperfecto de la semana pasada fue consecuencia de que los controles que se realizan en todos los aviones antes de cada vuelo fueron hechos en forma inadecuada.

◆ Si los problemas que presenta el avión presidencial devienen de que

la revisión técnica a la que fue sometido en los talleres de la empresa Pem Co. en 2002 fue realizada de modo incorrecto. En caso de que se establezca que las fallas vienen desde antes de ese chequeo, habrá que determinar la razón por la cual esa firma permitió que la máquina siguiera volando.

◆ Si los desperfectos obedecen a problemas de material.

◆ Si las fallas surgieron por seguir las instrucciones que imparte Rolls Royce para controlar y mantener las turbinas.

KIRCHNER VIAJO A JUJUY EN UN AVION DE AEROLINEAS

Como cuando eran del Estado

▲ A una semana de las fallas en la turbina izquierda del Tango 01, el presidente Néstor Kirchner viajó a Jujuy en un vuelo especial de Aerolíneas Argentinas. Durante su visita entregó las llaves de las primeras viviendas construidas en esa provincia en el marco del plan habitacional implementado a nivel nacional por el Gobierno. Kirchner abordó además un tema que está siempre presente en sus viajes al interior: las negociaciones por la deuda externa. “Vamos a dar batalla con todas nuestras fuerzas”, aseguró y pronosticó que el arreglo con los acreedores externos tendrá “la quita más importante que se recuerde, para que pueda surgir una nueva Argentina”.

“Estamos tratando de reconstruir un país que nos quedó en llamas porque tuvimos una década reciente que nos causó dolor y pobreza”, dijo el Presidente durante la entrega de viviendas a familias humildes de esa provincia. Desde el escenario, bajo un sol aplastante, el mandatario lanzó además advertencias elípticas sobre “dirigentes de los ’90

Cómo viajará Kirchner ahora

En la Secretaría General de la Presidencia no sólo están ocupados en conducir la investigación de lo ocurrido con el Tango 01, sino también en resolver cómo viajará Néstor Kirchner para cumplir los compromisos que tiene agendados hasta fin de año. El santacrucense se desplazó anteayer hasta Santa Fe en el Tango 10, un Lear Jet con diez plazas, y ayer viajó a Jujuy a bordo de un Boeing 737 alquilado a Aerolíneas Argentinas. Una posibilidad que está siendo estudiada es que utilice la misma aeronave, que tiene capacidad para transportar 29 pasajeros, para los próximos compromisos que tiene pautados. Entre noviembre y diciembre, Kirchner tiene por delante una agenda aún no definida en el plano nacional y también viajes internacionales a Río de Janeiro, Costa Rica, Ayacucho (Perú) y Ouro Preto (Brasil).

que están escondidos y agazapados, tratando de volver para seguir con la concentración económica y con una Argentina para pocos.”

En esa línea, Kirchner defendió la postura del Gobierno frente a las negociaciones con los acreedores externos por la deuda en default. “Trabajaremos con fuerza para resolver

Noventa: “Hay dirigentes de los ’90 que están escondidos y agazapados, tratando de volver para seguir con la concentración económica y con una Argentina para pocos”.

el endeudamiento externo con dignidad y sin claudicar, y sin hambre para los argentinos”, aseguró.

Kirchner llegó a suelo jujeño acompañado por el ministro del Interior, Aníbal Fernández; de Planificación Federal, Julio De Vido; de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, y el secretario de Obras Públicas, José López. Allí fueron recibidos por el gobernador local, el justicia-

lista Eduardo Fellner, y el intendente de la capital provincial, José Martiarena. El Presidente y su comitiva arribaron cerca del mediodía a bordo de un Boeing 737 de Aerolíneas Argentinas, que suele ser utilizado para viajes ejecutivos y fue tripulado por personal de la empresa.

En un acto en el que participaron cerca de 10 mil vecinos, se entregaron las primeras 544 casas construidas por desocupados y beneficiarios de los planes Jefas y Jefes de Hogar, con el apoyo de la CTA, en el barrio Alto Comedero, ubicado 5 kilómetros al sur de la capital provincial. Estas obras, que demandaron una inversión de más de diez millones de pesos, forman parte del Programa Federal de Construcción de Viviendas.

Junto a varios ministros, Kirchner hizo un recorrido por las nuevas edificaciones, y según explicaron desde el gobierno nacional y provincial, ya están avanzados los contratos para la segunda etapa de este plan en la provincia. “En poco tiempo otras 500 familias van a poner el lomo para construir sus propias viviendas”, aseguró Fellner.

Fallo contra Verani

La Cámara Federal de General Roca confirmó ayer el procesamiento y la prisión preventiva contra el ex gobernador de la provincia Pablo Verani, en la causa por apropiación de fondos del tesoro regional del Banco Central durante la gestión de Horacio Massaccesi, en 1991. La resolución —firmada por los camaristas Arturo Pérez Petir, Carlos Muller y Ricardo Barreriro— ratificó el fallo de la jueza federal de General Roca, María del Carmen García. El 26 de agosto pasado, la magistrada dispuso la prisión preventiva de Verani —quien en ese momento no tenía fueros porque había terminado su mandato—, aunque le dio la excarcelación porque no contaba con antecedentes penales. El ex gobernador está imputado del delito de malversación de caudales públicos porque el 5 de julio de 1991, cuando era vicegobernador de Massaccesi, acompañó la decisión de éste de incautar una suma de 10 millones de dólares que correspondían al Banco Central y estaban en custodia del Banco de la Provincia de Río Negro. En aquel momento, Massaccesi fundamentó su decisión en los atrasos de participación que perjudicaban a su provincia y que, según su opinión, estaban inspirados por Domingo Cavallo.

Reclamo en Santiago

Dirigentes políticos y representantes del Movimiento Campesino de Santiago del Estero (Mocase) reclamaron la liberación de un grupo de campesinos de esa agrupación detenidos en Santiago del Estero. Diputados del ARI, encabezados por el titular del bloque, Eduardo Macaluse, denunciaron el encarcelamiento como “irregular”. Cinco campesinos fueron indagados ayer mientras unos 200 permanecen en una carpa frente a los tribunales.

Clase pública en IMPA

El bachillerato para jóvenes y adultos IMPA dará una clase pública hoy a las 15, en la sede de la fábrica, Rivadavia y Acoyte. Docentes y estudiantes reclamarán la aprobación del subsidio extraordinario presentado a la Legislatura para garantizar el funcionamiento del bachillerato, un sistema de becas y el reconocimiento de educadores populares.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 54 cita y emplaza a herederos y acreedores de ROSA VALEO por el término de treinta días. Publíquese por tres días en **Página/12**. Buenos Aires, octubre 21 de 2004. JAVIER FERNANDEZ. SECRETARIO.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 65, Avda. de los Inmigrantes 1950, Secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de DOMINGUEZ ANTONIO y GONZALEZ MARIA BENITA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 20 de octubre de 2004. ANA MARIA HIMSCHOOT. SECRETARIA.

CORTE A MEDIAS Y CONSENSUADO EN EL PUENTE PUEYRREDON

El debut del piquete light

Por Laura Vales

▲ Ayer se cumplió un nuevo recordatorio de las muertes de Darío Santillán y Maximiliano Kosteki y, como todos los 26, los piqueteros cortaron el puente Pueyrredón. Con una novedad: por primera vez en los 28 meses que lleva el reclamo de Justicia, los manifestantes dejaron carriles abiertos al tránsito. El cambio en la forma de protesta se debió a un acuerdo que un sector de los desocupados realizó con los comerciantes y vecinos de Avellaneda. Si bien el acuerdo no fue firmado por el conjunto del movimiento piquetero, mostró tener influencia: ayer el tránsito sobre el puente estuvo cortado sólo media hora. Impulsado por uno de los grupos no firmantes, el Frente Darío Santillán, hubo durante ese lapso un piquete en todos los carriles del acceso. Los militantes hicieron allí un acto breve y se retiraron para marchar a la Secretaría de Derechos Humanos.

La modalidad busca recomponer la relación con los vecinos de Avellaneda. “La derecha, algunos sectores de la prensa y el Gobierno buscan aislarnos del resto de la sociedad. Nosotros hemos ayudado al aislamiento con errores propios, hemos dado espectáculos lamentables con nuestras divisiones, saturamos a la opinión pública con un montón de cortes desorganizados. Con el convenio tratamos de acercarnos a la sociedad”, dijo a **Página/12** Juan Cruz Daffuncchio. El referente lidera el sector del MTD Aníbal Verón que, junto con la Corriente Clasista y Combativa y la Agrupación Unidad y Lucha de la fábrica recuperada Sasstru, hicieron el acuerdo. En nombre de los comerciantes y pobladores firmaron el Centro de Almacenes y Autoservicios de Avellaneda, la Cámara de Comercio y la Cámara de Pequeños y Medianos Productores.

Para cumplir con el trato, los piqueteros esta vez no subieron al lomo del puente, sino que concentraron en su base, frente al edificio del Bingo de Avellaneda, y realizaron allí un acto. Los comerciantes locales enviaron una adhesión al reclamo de Justicia por la masacre. También Hebe de Bonafini mandó un saludo: “Los felicitamos porque los espacios de lucha no se negocian. Estamos junto a ustedes en sus legítimos reclamos”, decía la nota de Bonafini, en respaldo a las modificaciones que generaron polémica en el ámbito de las organizaciones de desocupados.

La titular de la Asociación Madres de Plaza de Mayo es una de las personalidades invitadas a integrar la futura comisión investigadora de la masacre, que se creará en los próximos días encabezada por el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde.

La comisión tendría amplias atribuciones, ya que sería autorizada a abrir los archivos de la SIDE y de cualquier otro organismo de inteligencia, a tomar declaraciones y a ordenar peritajes. La idea es que sus conclusiones sean presentadas ante la Justicia, que iniciará el juicio oral por el caso el 1º de marzo del año que viene.

La clave del tema es si —de ser creada— avanzará para determinar las responsabilidades políticas por la masacre, ya que hasta ahora, los tri-

Como cada 26, los piqueteros cortaron el puente Pueyrredón. Pero, por primera vez, el corte fue consensuado con los comerciantes de Avellaneda. El acuerdo incluyó que quedaran carriles libres.



Gracias al acuerdo alcanzado, el corte de ayer en el puente Pueyrredón fue de apenas media hora.

Uno de los grupos no firmantes del acuerdo hizo durante ese lapso un piquete en todos los carriles.

bunales se limitaron a investigar a los policías, como si la represión que mató a dos personas y dejó a otras 33 heridas con balas de plomo hubiera sido sólo un exceso policial.

El padre de Darío Santillán, Alberto, y las hermanas de Maximiliano Kosteki anticiparon que no integrarán la comisión, ya que descreen de la voluntad del Poder Ejecutivo para ir a fondo en el tema. La misma desconfianza muestra el Frente Darío Santillán que ayer, al cortar el puente y marchar luego a la Secretaría de Derechos Humanos, denunció que “el gobierno de Kirchner está siendo cómplice de la impunidad” por la cual en la causa judicial ni siquiera se ha llamado a declarar a los

funcionarios duhaldistas que manejaban a la policía en junio de 2002.

Por la tarde, el Frente escrachó la Secretaría de Derechos Humanos, donde una delegación fue recibida por un funcionario del área. “Pedimos que abran los archivos de la SIDE, como lo prometieron hace un año” señaló a **Página/12** Luis Hessel, del Frente. La organización difundió al término del encuentro un comunicado de prensa. “Tras 40 minutos de reunión, los funcionarios respondieron con las mismas promesas, pero no se comprometieron a actuar en concreto” señaló el texto. “Ante la inoperancia del Gobierno, ilegítimo para integrar cualquier comisión investigadora, mantendremos

nuestra postura de movilización y denuncia.”

Durante la jornada hubo también una movilización del Movimiento Teresa Rodríguez a los tribunales de Comodoro Py, donde el juez federal Juan José Galeano indagó a un integrante del MTR por una protesta frente a la sede central de Repsol YPF, contra la suba del precio del gas.

Por su parte, los fleteros cumplieron su séptimo día y que se hizo sentir en los accesos a la Capital, sobre todo en la avenida Pavón, en Avellaneda, en la entrada al puente Pueyrredón, y en la De Benedetti, que conecta con la autopista Buenos Aires-La Plata.

INFORME DE IRIBARNE ANTE LA COMISION BICAMERAL

Las tareas pendientes de Beliz

Por Eduardo Tagliaferro

▲ En una reunión con la Comisión bicameral de Fiscalización de los Organismos y Actividades de Inteligencia, el secretario de Seguridad Interior, Alberto Iribarne, afirmó ayer que el Gobierno impulsará la creación de la Dirección de Inteligencia Criminal. Para los integrantes de la comisión, la puesta en marcha de esta dirección que dependerá del Ministerio del Interior fue una de las tareas pendientes del ex ministro Gustavo Beliz. Así se lo había indicado oportunamente a este diario el titular de la comisión, Mario Daniele.

En un encuentro de carácter secreto, realizado en el Salón Gris de la Cámara alta, Iribarne comentó a los parlamentarios que el organismo tiene entre sus principales objetivos coordinar la política criminal con las fuerzas de seguridad y también con las policiales. Puso el

acento en la cooperación que a futuro puede alcanzar esa dirección con las policías provinciales. En principio estaría dedicada a los llamados delitos complejos. El funcionario puso como ejemplo los casos de piratería del asfalto y también los desarmaderos.

El presupuesto con el que contaría esa dirección sería superior a 20 millones de pesos. De ese monto, cerca de ocho millones serían para gastos reservados, comentó a este diario uno de los presentes en la reunión. Iribarne consideró que la dirección estará funcionando a pleno en el año 2006. Dentro de tres meses tendrá un equipo básico conformado por personal proveniente de la actividad de inteligencia de distintas fuerzas de seguridad, comentaron algunos de los legisladores que participaron de la reunión de la comisión legislativa.

Cuando uno de los legisladores le preguntó si esa dirección llegaría a contar con unas 300 personas,

el funcionario se limitó a responder que por el momento están destinadas a ella 18 personas. También puso el acento en la necesidad del control parlamentario. No dudó y señaló que ante la existencia de esos controles “se sentía aliviado”.

La creación de la dirección está pensada en tres etapas. El reclutamiento fundacional, una segunda etapa de ingreso por concursos y una última de capacitación.

Los legisladores consultados por este diario coincidieron en que la medida será positiva, ya que le permitirá al Gobierno “comenzar a tener una planificación sobre política criminal”. Además de coordinar las tareas de las distintas agencias de inteligencia, la dirección generará sus investigaciones propias. La ley que crea al organismo fue aprobada en 2001 y en 2002. Se promulgó por decreto, pero hasta el momento no se habían concretado los pasos necesarios para su creación.

Página/12 presenta

Gustavo *Cuchi* Leguizamón

EN VIVO EN EUROPA

Un CD inédito del más exquisito
de nuestros músicos populares

*... Este hombre tuvo la gracia de estar alerta a los sonidos
de la naturaleza, a las voces ancestrales de los hombres y
mujeres del noroeste argentino, así como a las
grandes aventuras musicales contemporáneas...*

Liliana Herrero

Coplas para el caballo que muere

De solo estar

Maturana

Domador de huellas

El aveloriado

Me voy quedando

Chacarera de la muerte

Zamba del pañuelo

Zamba del espejo

Chacarera del zorro

Balada para el Mono

El rococo

La petaquita

Compra opcional \$ 8. Este domingo con el diario.

Página/12

Rozas diputado

El titular del Comité Nacional del radicalismo, Angel Rozas, no descartó "encabezar la lista de candidatos a diputados" por su partido en el Chaco. Tras reiterar que impulsa "la renovación" partidaria, dijo estar "convencido" que va a ser "presidente de la Nación", aunque no sabe si eso será en el 2007. "Numerosos amigos me han ofrecido, creen importante, que yo encabece la lista de candidatos a diputados" por el Chaco para las elecciones del año próximo, reconoció Rozas. Y agregó que "les he dicho que después del verano les voy a contestar". El presidente de la UCR reiteró además su postura "opositora" al gobierno de Néstor Kirchner y ratificó que impulsará "la renovación partidaria, tanto a nivel de caras, nombres, mecanismos de acción y doctrina".

Movilización docente

Los docentes de enseñanza media nucleados en Ademys y otros seis sindicatos harán hoy un paro con movilización "ante la falta de respuestas del Gobierno de la Ciudad". Reclaman un aumento salarial que "respete el Estatuto y que cubra la inflación acumulada desde la devaluación (más del 50 por ciento)". También exigen que cesen los pagos en negro, la aplicación de la Ley Jubilatoria docente que garantiza el 82 por ciento móvil y la plena vigencia del Estatuto Docente. Se concentrarán a las 14 en Avenida de Mayo y Perú.

Espacio de Santilli

Ayer fue lanzado Buenos Aires en Red, un espacio impulsado por el legislador peronista Diego Santilli. Sus organizadores definieron el proyecto como la construcción de "un ámbito pluralista y horizontal donde poder concretar hechos para mejorar la calidad de vida" y en el que "cada uno tiene la oportunidad de dar lo que tiene" a Buenos Aires.

Pruebas de los crímenes de la ESMA viajan de Madrid a Buenos Aires

Por Victoria Ginzberg

El juez federal Sergio Torres y el fiscal Eduardo Taiano volverán de Madrid con 50 mil fojas para agregar en la causa sobre los crímenes cometidos durante la última dictadura en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). El juez Baltasar Garzón les entregará una copia de su investigación por genocidio y terrorismo contra los militares argentinos. Así lo terminaron de acordar ayer, cuando Torres y Taiano se entrevistaron con el magistrado español e intercambiaron información sobre el estado de los expedientes en uno y otro lado del océano.

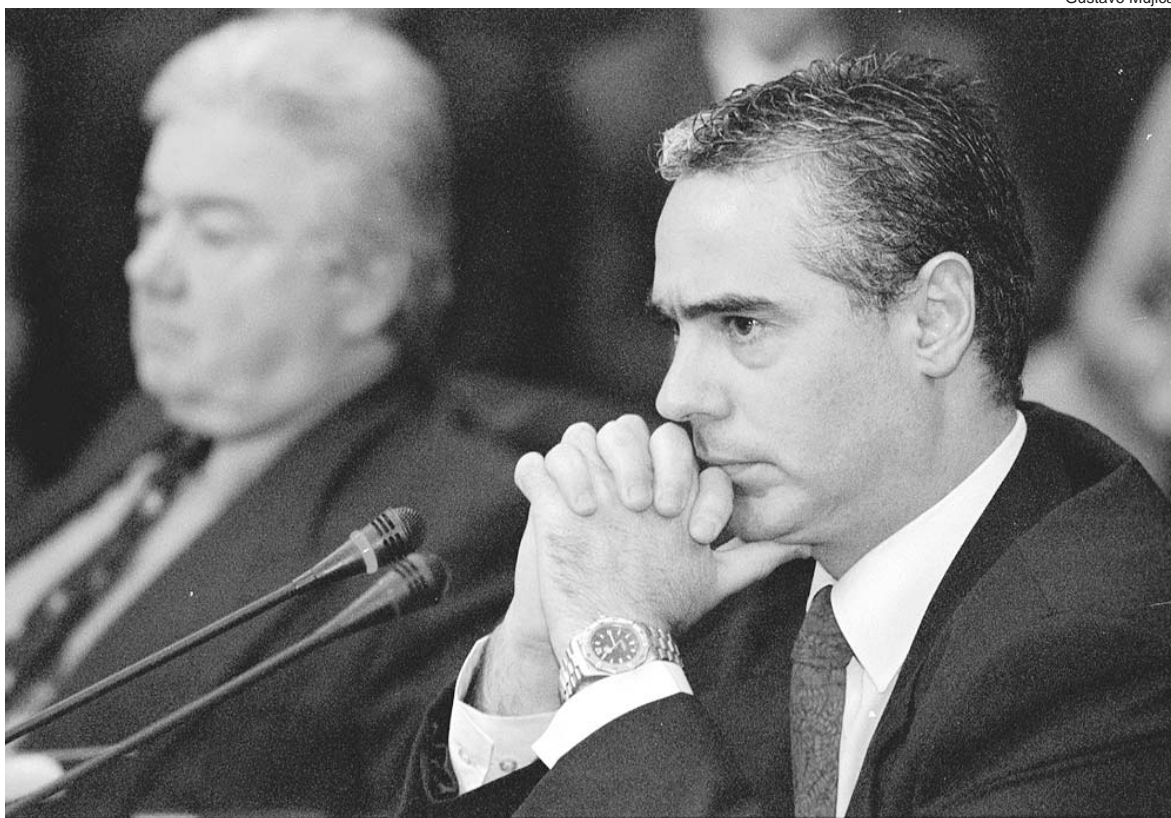
"Fue una reunión informativa y muy cordial", señaló a **Página/12**, desde España, Torres, quien le había mandado a Garzón una comisión rogatoria para pedir información sobre los crímenes de la ESMA. Por el volumen del expediente, seguramente, será enviado a Argentina por vía diplomática.

Además de la entrevista con el magistrado español, el juez argentino está en Madrid para recoger personalmente varios testimonios de víctimas de la última dictadura que residen en ese país. Lo mismo hará en Francia, donde planea escuchar a nueve personas, entre ellas cinco que nunca antes declararon ante la Justicia. Entre los testigos que están siendo interrogados en la embajada argentina en Madrid están las ex detenidas Susana Burgos y Silvia Labayrú y Malou Cerutti, una de las perjudicadas por la apropiación de las tierras de Chacras del Coira por el dictador Eduardo Massera y miembros del grupo de tareas de la ESMA.

En Francia, Torres recibirá también a los familiares de las monjas Alice Domon y Léonie Duquet, quienes se presentaron en Buenos Aires como querellantes en la causa ESMA. Funcionarios judiciales argentinos consideraron este hecho como una reivindicación de la jurisdicción del país para investigar la desaparición de las religiosas, hecho por el cual fue condenado en ausencia, en París, el represor Alfredo Astiz. Francia aún reclama la extradición del ex marino, pero Torres también lo está investigando.

La situación de Astiz es diferente de la de su compañero de la ESMA Ricardo Miguel Cavallo, quien fue arrestado en México y extraditado a

La investigación de Garzón será incorporada a la causa ESMA por el juez Sergio Torres. Ambos magistrados se reunieron ayer en Madrid. Además, Torres tomó declaraciones en la embajada.



Gustavo Mujica

El juez federal Sergio Torres investiga las violaciones a los derechos humanos cometidas en la ESMA. Viajó a España para recolectar pruebas y la semana próxima irá a París para escuchar nuevos testimonios.

España, donde le espera un juicio oral. La Audiencia Nacional envió un escrito a Torres para preguntarle si el marino estaba siendo juzgado en Buenos Aires. Aunque el juez aún no recibió esa comunicación, adelantó que, por el momento, Cavallo no está imputado en su causa y por lo tanto no correspondería pedir que lo trajeran a Buenos Aires.

Antes de Cavallo, será juzgado en Madrid el ex marino Adolfo Scilingo. El próximo 15 de noviembre el Tribunal Supremo contestará un último recurso del ex marino acerca de la competencia de la Justicia española para juzgarlo. Luego se estaría en condiciones de fijar la fecha de inicio de las audiencias orales. El defensor de Scilingo, Fer-

Jurisdicción: En Francia, Torres recibirá a familiares de las monjas Alice Domon y Léonie Duquet, que se presentaron como querellantes en la causa ESMA.

nando Pamos de la Hoz, presentó su renuncia con el argumento de que la sentencia ya "está dictada", pero los abogados de la Acusación Popular consideran que la medida no es más que una maniobra para dilatar el comienzo del juicio.

Los abogados de la Acusación Popular también mantuvieron ayer una reunión "informativa" con To-

rres. La entrevista fue cordial, pero Carlos Slepoy y Manuel Ollé manifestaron su desacuerdo con el hecho de que los represores argentinos presos en la causa ESMA no estén alojados en cárceles comunes sino en regimientos militares. Torres contestó que se trataba de una medida de seguridad.

La causa ESMA, en la que actualmente hay once marinos arrestados, se reabrió después de la anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, junto con la investigación sobre los crímenes del Primer Cuerpo de Ejército. El juez Rodolfo Canicoba Corral, que estaba a cargo de esa causa, también viajó a España para recopilar pruebas y testimonios.

OPINION

Por Washington Uranga

Justicia y bienestar

Resulta cuanto menos sorprendente (si bien redificante) el reclamo casi unánime a favor de mayor, más activa y calificada participación del Estado en todos los frentes de la vida del país. Sectores que alentaron todas las teorías y las prácticas "privatizadoras", aquellos que criticaron el "Estado benefactor" y hasta los que, con distintos discursos pero con el mismo sentido, sostuvieron lo que la dictadura militar instaló como "achicar el Estado es agrandar la Nación", demandan hoy con vehemencia por la ausencia o la ineficiencia del Estado en determinados frentes, que van desde la justicia y la seguridad hasta la educación y muchos aspectos de la propia economía. Sin embargo, en la Argentina política todo resulta posible y todos hemos perdido la capacidad de asombrarnos. No puede sorprender entonces que quienes pidieron en determinado momento un "Estado mínimo" que sólo se dedicara a arbitrar las diferencias entre intereses privados porque el "mercado todo lo regula", hoy pidan que ese mismo Estado les cuide la seguridad, les garantice la justicia y termine con la indigencia y la pobreza de la que, en la mayoría de los casos, ni siquiera se hacen responsables de manera lateral. En la reconstrucción de la vida política y social en la Argentina, es necesario volver a discutir el papel

del Estado, sus funciones y responsabilidades teniendo en cuenta que la democracia está en función de la justicia y para garantizar la calidad de vida y el derecho de las personas. El modelo de democracia y de Estado tiene que adaptarse a estos derechos fundamentales y no a la inversa. No se puede, en justicia, "calificar" los derechos o, lo que es igual, a las personas y a los ciudadanos. Los ciudadanos no tienen más derechos en función de su patrimonio o de su grado de instrucción. El Estado, como representante de toda la ciudadanía y de toda la sociedad, tiene como responsabilidad garantizar la justicia para el conjunto. El concepto de "estado de justicia" se ubica por encima de la idea de "estado de bienestar", porque la responsabilidad social de justicia no puede quedar exclusivamente en manos privadas. Bajo este concepto pueden entenderse mejor las críticas al clientelismo, a la ineficiencia del Estado, a la inoperancia. Pero es indispensable que quienes hacen las críticas anteriores no olviden también que tan grave como lo anterior es un aparato jurídico legal que sirve para apañar desigualdades que el discurso del sistema no considera como atentados contra la democracia. Sin falsas melancolías por el "estado benefactor", hay que trabajar por un "estado de justicia".

Asamblea de los Pueblos Acreedores de la Deuda Social, Histórica y Ecológica

Primera Convocatoria

Jueves 28 de octubre, Hotel Bauen - Callao 360
15.00 hs. - stands, música y radio abierta
16.30 hs. - Asamblea de los Pueblos Acreedores

ORDEN DEL DIA

1. Bienvenida de parte de Adolfo Pérez Esquivel
2. Apertura del Registro de Acreedores de la Deuda Social, Histórica y Ecológica.
3. Acreditación de reclamos de parte de los diversos Acreedores.
4. Plan de Acción para lograr el pago de las Deudas atrasadas y evitar nuevos endeudamientos.

¡SUMESE!

AUTOCONVOCATORIA NO AL ALCA

Tel.: 011-4307-1867/4307-3829 int. 42

autoconvocatoria@noalcalca.org.ar - www.noalcalca.org.ar

INVESTIGAN SI TORTURARON A MENORES EN LA SECCIONAL QUE SE INCENDIO

El infierno existe y está en Quilmes

Ya son tres los muertos tras el incendio en la 1ª de Quilmes. Nueve policías son investigados por torturas a los chicos presos.

Por Mariana Carbajal

El incendio en un calabozo de la comisaría 1ª de Quilmes donde estaban alojados indebidamente menores de edad derivó en un escándalo. La Justicia investiga si los adolescentes fueron torturados antes y después del siniestro. Ya hay nueve policías de la seccional —entre ellos una mujer embarazada— imputados del delito de apremios ilegales. En las últimas horas falleció otro de los menores con quemaduras y afecciones respiratorias, con lo cual se elevan a tres las víctimas fatales. Tenía 15 años y llevaba apenas un día en el lugar. Otros cuatro menores permanecen internados en estado delicado. Todavía no está claro el origen de las llamas y hay sospechas de que podrían haber sido alimentadas con combustible arrojado por los mismos uniformados. Anoche, el Ministerio de Seguridad bonaerense informó que pasó a disponibilidad preventiva a los 9 agentes acusados y a cuatro más, entre ellos el comisario a cargo de la seccional.

“La mayor parte de estos pibes estaban esperando ser trasladados a lugares adecuados para menores y por falta de decisión del gobierno bonaerense seguían ahí”, denunció a este diario el abogado Rodolfo Yanzón, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, que se presentó como querellante en la causa. El incendio se produjo en la noche del miércoles en una celda de la comisaría 1ª de Quilmes donde había diez menores. Otros siete adolescentes estaban alojados en un calabozo lindero. El fiscal Andrés Federico Nieva Woodgate, que interviene en la causa, tomó declaración a los sobrevivientes. Los menores hicieron relatos coincidentes y escalofriantes de esa jornada: afirmaron que fueron golpeados ferozmente antes del incendio y también después. Incluso, dijeron que recibieron azotes con un palo de goma aquellos que tenían la carne viva por las quemaduras sufridas minutos antes. También señalaron que no les abrieron la puerta de la celda rápidamente y que sólo un agente, que estaba de guardia, intentó liberarlos inmediatamente, sufriendo quemaduras en sus manos.

Los menores declararon que no saben cómo se inició el fuego. Los policías acusaron a dos de los menores de provocarlo al prender un colchón. Del expediente judicial surge que el fuego no fue consecuencia de un motín, tal como informó **Página/12** en su edición del sábado. “Hay muchos puntos oscuros: tanto los policías como los menores describen que hubo llamas que llegaban hasta el techo. La quema de un colchón provoca humo tóxico pero no llamas tan grandes. Da la sensación de que se tiró combustible”, señaló el abogado Yanzón. **Página/12** consultó a un especialista en defensa civil que confirmó que un colchón encendido no causa llamaradas de magnitud. Es llamativo también otro dato: los Bomberos de Quilmes registraron un pedido de auxilio de la comisaría a las 22.30. Llegaron al lugar cuatro minutos después y el fuego ya esta-

ba apagado, según relató el oficial de turno a este diario. Con lo cual se estima que la policía habría dado el alerta bastante tiempo después de iniciado el siniestro, ya que resulta dudoso que lo hubieran podido apagar en menos de cinco minutos.

El relato de los sobrevivientes no es la única prueba contra los uniformados. Los siete menores que estaban alojados en el calabozo que no se incendió fueron revisados el jueves por un médico de la Subsecretaría del Menor, antes de ser derivados a otros destinos. El profesional constató que tenían moretones. En consecuencia, fueron interrogados por funcionarios de la Secretaría de Derechos Humanos de la provincia: “La mayoría refirió que fueron golpeados después del incendio”, precisó a este diario Cristina Tabolaro, subsecretaria de Minoridad, de quien dependen los institutos de menores. Un informe con sus testimonios ya fue elevado a la Justicia.

El caso derivó en dos causas: una investiga los presuntos apremios ilegales y la otra, el incendio. Ambas tramitan en el juzgado de Garantías N° 3 de Quilmes. El lunes falleció el tercer menor afectado por quemaduras y afecciones respiratorias como consecuencia del incendio. Murió en una clínica de Lomas del Mirador. “Tenía 15 años y llevaba un día detenido en la comisaría”, señaló Tabolaro. Las otras dos víctimas fatales tenían 16 y 17 años. El primero, Diego Maldonado, “estaba hacía 25 días en la comisaría a la espera de una vacante en una clínica de rehabilitación para adicciones”, denunció a **Página/12** Tamara, una de sus



Gentileza El Sol de Quilmes

Tamara contó que su hermano, uno de los chicos muertos, no debía estar ese día en la comisaría. “Estaba hace 25 días a la espera de una vacante en una clínica de rehabilitación para adicciones.”

hermanas. Las causas de su fallecimiento son dudosas. “Según testigos, salió caminando del calabozo y luego fue golpeado. La primera autopsia dice que murió por asfixia cinco horas después de que saliera de la celda por sus propios medios. Hoy (por ayer) se le efectuó una segunda autopsia en La Plata”, informó la abogada Cintia Maldonado, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre. La familia de Diego es de la Villa Itatí, localidad de Don Bosco. Hoy velarán su cuerpo en el barrio a partir de las 9.

Hasta ayer había otros cuatro adolescentes internados en distintos centros de salud de la provincia en estado crítico y con pronóstico reservado, informó Tabolaro. La funcio-

Denuncia: “La mayor parte de estos pibes estaban esperando ser trasladados a lugares adecuados para menores”, denunció el abogado de la Liga por los Derechos del Hombre.

naria, que depende del ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, precisó que hasta ayer al mediodía había 320 menores indebidamente alojados en comisarías (241 en el conurbano y 79 en el interior) y anunció que el gobernador Felipe Solá acaba de firmar un decreto para construir centros de recepción de menores y de alojamiento en distintos lu-

gares de la provincia. “Coincidimos en que una comisaría es un lugar donde no deben estar, pero de ninguna manera puede convertirse en un lugar peligroso para los menores”, observó la funcionaria. Tabolaro respondió que la presencia de adolescentes en seccionales responde a “distintas causas”: “Por un lado, no hay vacantes suficientes en institutos de menores, pero también hay una gran cantidad de derivaciones de parte jueces de menores que no plantean alternativas al encierro en lugares enrejados. Otros chicos están ahí porque están recién detenidos y todavía ni siquiera nos han requerido su derivación. En esa situación había varios menores de la comisaría de Quilmes”.

EL ASESINO LA DESCUARTIZO E INCINERO SUS RESTOS EN UNA PARRILLA

Una chica, víctima de un psicópata

Luciana Moretti, la chica de 15 años cuyos restos fueron hallados el lunes en Bahía Blanca, fue descuartizada por el homicida, quien luego incineró los restos en una parrilla. Los investigadores aún no saben cómo murió la joven ni el móvil del crimen. Pero al allanar la casa del único detenido e imputado en la causa incautaron tres cuchillas y unas 30 bolsas de leña, que se habrían utilizado para quemar los restos de la adolescente. El principal sospechoso del caso es Pablo Cuchán, un joven de 25 años, hijo de una conocida familia de la ciudad de Ingeniero White, quien fue detenido el lunes. El joven en 2003 estuvo desaparecido durante una semana, tras una ruptura sentimental en la que lo acusaron de descuartizar al perro de su ex pareja.

“Lo único que quisiera es que mi hija no haya sufrido con lo que le hicieron”, relató Julio Moretti, el padre de la víctima. Según el subdirector de la Departamental de Investigaciones (DDI), Daniel Herrera, Cuchán “será trasladado al juzgado para prestar declaración” ante la jueza de Garantías María Pía Fava. Herrera indicó

que ayer se hizo una reconstrucción de lo que se conoce hasta ahora del hecho: la forma en que el imputado se deshizo del cuerpo de su víctima. Ahora esperan el informe de los peritos para hacer la entrega de las partes del cuerpo a su familia.

El comisario admitió que “aún no se sabe el mecanismo utilizado para matar” a la joven, porque “faltan las vísceras y partes vitales para determinar la causa, dado que nos falta el cuello, que podría indicar si fue ahorcada, no está el hígado, que nos podría hablar de una sobredosis”. “Si este hombre declarase nos ayudaría mucho”, reflexionó el jefe policial. A su vez, Herrera destacó que “se tuvo que hacer una nueva pericia odontológica en el cadáver porque el perito no estaba seguro y se constataron los datos con el odontólogo que atendía a la chica”.

Los investigadores revelaron que, tras ser quemada, la joven fue descuartizada y sus restos esparcidos en un cantero del patio de la casa del detenido, un taller de chatarra y un descampado. La policía sospecha que todo empezó el sábado 16 de octubre —el día en que desapareció la niña—, cuando el

muchacho invitó a Luciana a su casa y por algún motivo —que aún se investiga— la mató para luego descuartizarla, quemarla y enterrar sus restos en distintos lugares.

El primer hallazgo fue el de un cráneo calcinado, en un descampado ubicado a dos kilómetros del centro de Bahía Blanca. La noche del lunes último, restos óseos quemados y cabellos pertenecientes a Luciana fueron hallados enterrados en el patio de la vivienda de Cuchán, algunos de ellos en un cantero ubicado junto a la piletta de natación de la casa, situada cerca de la casa de Luciana.

Los investigadores recordaron

que el detenido el año pasado llamó la atención cuando desapareció de su casa durante una semana, sin dejar rastros, tras una ruptura sentimental. Luego, regresó al domicilio que compartía con su ex novia, donde su perra fue hallada herida con varios cortes de arma blanca.

“Yo no soy Dios, pero les digo a los papás de Cuchán que los perdono, ellos no tienen nada que ver con lo que hizo este tipo con el cuerpo de mi hija”, dijo el padre de la víctima. Sobre Cuchán, Moretti dijo que es “un psicópata”. “Se paseó durante toda la semana por el barrio como si nada hubiera pasado”, relató.

CEDP

¿Qué futuro quiere para sus hijos?

Podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir su futuro.

Llámenos al 4547-2615 o conózcamos en www.cedp.com.ar

FLETEROS

Tras una semana ininterrumpida de cortes parciales de rutas y avenidas, los fleteros fueron recibidos ayer por el Gobierno y recibieron una propuesta. Pero la oferta oficial no fue aceptada y los transportistas resolvieron continuar con la protesta, por tiempo indeterminado. Los fleteros reclaman cambios en el régimen que les exige la licencia habilitante. Ayer, representantes del gremio se reunieron con funcionarios del Gobierno y escucharon la propuesta oficial: la reprogramación de los plazos de vencimiento para la realización del examen psicofísico a fin de que los choferes que no se lo hicieron no sean multados, que el Sindicato de Fleteros participe de una comisión de control y análisis de los casos de choferes que queden sin habilitación y para hacer una revisión de la normativa que rige la licencia. De la reunión participaron el titular del Suфра, Hugo Espinoza, y el subsecretario de Transportes, Jorge González. En diálogo con **Página/12**, el funcionario aclaró que, si la propuesta no es aceptada por el sindicato, el problema "quedaría en manos de la Secretaría de Seguridad o el Ministerio del Interior". El reclamo del Suфра tiene tres ejes: la postergación por seis meses del sistema de licencia, la creación de un dispositivo que no desampare a quienes desaproveben el examen psicofísico y la formación de una comisión que estudie las condiciones en que se la administrará. Según González, algunos de los motivos para negar la habilitación son las "afecciones epilépticas, diabetes crónica, discapacidad visual o auditiva no corregible con audífono o afecciones cardiovasculares por sobrepeso. No es cierto que una persona gorda no pueda manejar, tal como dicen los fleteros".

Nuevo centro de salud

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, inaugurará hoy un nuevo Centro de Salud y Acción Comunitaria en Ciudad Oculta, situado en Luis Piedrabuena 3140. "Tiene 34 consultorios y gran complejidad en radiología y ecografía", destacó el secretario de Salud, Alfredo Stern.

Una amnistía a medias para los extranjeros sin papeles en España

Para la comunidad de argentinos sin papeles en España, lo que se viene será como "una amnistía limitada", consideró ante la consulta de este diario Carlos Slepoy, uno de los abogados representantes de la Asociación de Inmigrantes Argentinos en España. A comienzos del año próximo, el gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero aprobará una enmienda extraordinaria —tras un acuerdo con empresarios y sindicatos— para que los ilegales puedan regularizar su residencia. Les exigirán seis meses de estadía probada y un contrato de empleo para los seis meses siguientes. Es una cláusula especial y limitada, serán los empleadores la que deberán impulsarla y no alcanza a los autónomos, un sector importante entre los "sin papeles" y por cuya incorporación pelean las organizaciones de extranjeros, que en los próximos días lo plantearán en distintas conferencias de prensa.

El proyecto de los españoles es una fórmula intermedia y excepcional. Se sancionará en febrero del año 2005, regirá por un plazo de tres meses y saldrá con el Reglamento de la Ley de Extranjeros que contempla la regularización bajo la llamada fórmula del "arraigo laboral". Lo excepcional del nuevo proyecto es, en realidad, que reduce las pretensiones de la Ley de Arraigo, que exige un año de trabajo demostrable por contrato. Esa era hasta ahora la única alternativa sobre la que discutían y a la que se oponían las comunidades de inmigrantes en España.

El nuevo proyecto les pide, en cambio, demostrar una residencia mínima de seis meses al momento de la sanción de la ley. Si se sanciona en febrero, deberán demostrar que están instalados en el país, al menos, desde julio. Así, los que lleven seis meses registrados en los ayuntamientos podrán regularizar su situación si un empresario los contrata por un período mínimo de otro medio año. Los empleadores tendrán tres meses de plazo para presentar las solicitudes del llamado "proceso de normalización". Y si la administración pública las aprueba, los extranjeros tendrán una autorización de residencia y de trabajo de un año, que entrará en vigor sólo si antes de los 30 días el empresario les da el alta en la Seguridad Social.

Los inmigrantes podrán obtener la residencia si comprueban al menos seis meses de estadía en el país, y un contrato de empleo para los seis meses siguientes. Quedan afuera los autónomos.



El gobierno de Rodríguez Zapatero acordó la medida con los empresarios y los sindicatos.

Las asociaciones de inmigrantes se mostraron conformes a medias: la norma excluye a los autónomos.

Slepoy: "Los empresarios no buscan autónomos sino personal, les interesa resolver este problema. Y a los gremialistas les sucede lo mismo", dice el abogado argentino.

Este proyecto nació de un consenso entre el gobierno, los sindicatos y el sector empresario, una alianza que explica para los "sin papeles" las limitaciones importantes que contempla. "Ni para uno ni para los otros, los autónomos tienen importancia. Los empresarios no buscan autónomos sino personal, les interesa resolver este problema. Y a los gremialistas les sucede lo mismo", dice Slepoy, abogado y uno de los referentes de la Asociación de Inmigrantes. Aunque sostiene que el proyecto tiene "aspectos interesantes", dado que se baja-

ron las exigencias del año de trabajo demostrable, advierte que "deja de lado algo sustancial: los trabajadores autónomos".

Según los cálculos de las asociaciones, los argentinos ilegales en España son entre 80 y 120 mil. Un buen porcentaje son autónomos que quedarán fuera de los beneficios: hay plomeros, albañiles, artesanos y profesionales que trabajan por su cuenta, no tienen ni tendrán empleo en relación de dependencia. "El gobierno quiere que la gente demuestre el contrato y el alta en la Seguridad Social para acreditar que existe de parte del empleador una voluntad real de contratarlo, pero el autónomo no lo puede acreditar", abunda el abogado.

Además de los autónomos, el otro de los ejes críticos del proyecto es el tiempo mínimo de residencia. Si bien buena parte de los "sin papeles" suele empadronarse en los ayuntamientos cuando llegan para asegurarse el acceso al sistema de sanidad pública, existen muchos que no lo hacen o no lo hicieron. "O porque no quisieron o por miedo, un temor fundado entre otros aspectos, en una reglamentación sancionada en diciembre del año pasado que modificó la Ley de Extranjería", continúa Slepoy. Aquella modificación, según el abogado, atemorizó a los ilegales porque les pedían que se empadronen en los ayuntamientos y con la policía. Frente a esa limitación, las asociaciones plantean mecanismos alternativos para acreditar la permanencia mínima de seis meses. Un contrato de alquiler, cuentas bancarias o inscripciones en los consulados son algunas de las variantes propuestas.

Las próximas dos semanas serán decisivas para estos reclamos. Los argentinos intentarán coordinar actividades simultáneas en todas las regiones para exigir la incorporación de alternativas al empadronamiento y para sumar a los autónomos a la amnistía. "Hemos plante-

Medidas: Los argentinos intentarán coordinar actividades simultáneas en todas las regiones para exigir la incorporación de los autónomos a la amnistía.

ado bastante el tema acá, pero para los que pensaron la ley, las asociaciones somos convidados de piedra", dice Slepoy.

La nueva ley prevé consideraciones especiales para ciertos sectores. Los empleados en la hotelería y la construcción, por ejemplo, podrán presentar contratos discontinuos que sumen los seis meses en un año. Al sector agrícola le exigen tres meses y a los empleados en el servicio doméstico les permiten que presenten contratos de varios empleadores, pero con un mínimo de 30 horas semanales de trabajo.

Entre las habituales discusiones sobre partidas de nacimiento o "busco casa en Valencia", los foros de argentinos en el exterior ayer le dieron la bienvenida a la enmienda. Más entusiastas que los abogados, en la página web de hispanoargentinos, Maggie escribió a las 22.06 "qué alegría para todos. Misia, Lorenita, Andrés y tantos otros que estaban esperando". Poco antes, una de sus conciudadanas virtuales recibía la misma noticia: "Sí —escribió—, lo acabo de escuchar por la tele". La información circuló con los métodos que tienen a mano. En la página se dejaron mensajes con los enlaces para informarse, opiniones y desventuras. Poco después de un auspicioso "suerte para todos" escrito por uno de los internautas, se leía una de las preocupaciones de Andrés: "Y los que trabajan por cuenta propia... NADA". Por ahora tendrán que esperar, al menos hasta ver si los reclamos de las asociaciones logran encontrar eco entre las autoridades españolas.

CONECTATE A INTERNET CON TUTOPIA



Y GANA ESTE TELEFONO SIEMENS GIGASET 4210

Solamente tenés que conectarte a Internet usando nuestros números de conexión y esta información:

USUARIO: **PROMO** / CONTRASEÑA: **PROMO**

Números de conexión:

Buenos Aires: **4004-8008**

Para otras ciudades y más detalles, visitanos.

Válido hasta el 31/10/2004. Sorteo el día 4/11/2004.

Bases y Condiciones en www.tutopia.com

tutopia
www.tutopia.com

Página/12 presenta

los mejores títulos de la literatura fantástica y de ciencia ficción de la Argentina

Botánica del caos
Ana María Shua



Página/12
literatura fantástica
y ciencia ficción

2

Botánica del caos es una selva llena de monstruos que no por pequeños dejan de ser peligrosos, pero a la vez son entrañables. Monstruos que nos hacen reír, o que nos miran desde sus jaulas envidiando nuestra libertad. Monstruos que soñamos o que nos sueñan.

una colección fantástica

1
TRAFALGAR (Cuentos)
Autor: Angélica Gorodischer
Prólogo: Gabriel Guralnik

**YA ESTÁ
EN LOS
KIOSCOS**

2
BOTÁNICA DEL CAOS
Autor: Ana María Shua
Prólogo: Rudy

3
EL LIBRO DE LAS VOCES
Autor: Carlos Gardini
Prólogo: Pablo Capanna

4
LOS SIGNOS
Autor: Pablo De Santis
Prólogo: Antonio Requeni

5
LA RUTA A TRASCENDENCIA
Autor: Alejandro Alonso
Prólogo: Eduardo Carletti

6
EN SUEÑOS HE LLORADO
Autor: Alberto Laiseca
Prólogo: Juan Sasturain

7
HACE MIEDO AQUÍ
Autor: Liliana Díaz Mindurry
Prólogo: Laura Massolo

8
EL SUEÑO DEL SEÑOR JUEZ
Autor: Carlos Gamarro
Prólogo: Elsa Drukaroff

9
EL FIN DE LO MISMO
Autor: Marcelo Cohen
Prólogo: Guillermo Saavedra

10
ANTOLOGÍA DEL CUENTO FANTÁSTICO ARGENTINO CONTEMPORANEO
Autores:
Alejandro Alonso, Liliana Bodoc, Eduardo Carletti, Pablo De Santis, Liliana Díaz Mindurry, Romina Doval, Carlos Gardini, Angélica Gorodischer, Alberto Laiseca, Guillermo McKay, Leonardo Moledo, Luis Pestarini, Rudy, Paula Ruggeri, Enrique Solinas y otros
Prólogo: Lucía Gálvez

el libro 2 este sábado: compra opcional \$8 **Página/12**

Sintonía rioplatense

El canciller Rafael Bielsa sostuvo ayer que el eventual triunfo del Frente Amplio en Uruguay sería “una oportunidad histórica” para los gobiernos de Argentina, Brasil, Chile y ese país rioplatense por la “sintonía” de su posición. “Creo que estamos ante la oportunidad histórica de que Uruguay se sume a estos países, cuyos gobiernos tienen sintonía en cuanto a la inequidad de la distribución de la riqueza o la posición productiva por oposición a la apropiación financiera”, subrayó. Si bien señaló que no le corresponde “opinar sobre cuestiones internas de otros países”, admitió que en el gobierno nacional “hay expectativa acerca del resultado electoral del domingo en Uruguay”. Por el contrario, dijo que Argentina “no espera el resultado de los comicios en los Estados Unidos para resolver ningún aspecto de sus negociaciones internacionales”.



Jorge Larrañaga, candidato del Partido Nacional (Blanco), cerró ayer su campaña.

La aspiración de los blancos no es ganar, sino que no gane el Frente Amplio en primera vuelta.

El Frente Amplio tricolor le quita el sueño al blanco tradicionalista

En su acto de cierre, el candidato blanco, Jorge Larrañaga, no aspiró a ganar este domingo sino a llegar a “segunda vuelta”. La coalición de la izquierda uruguaya Frente Amplio no esconde su ánimo de triunfo, siendo que los sondeos la muestran vencedora en primer turno.

Página/12

en Uruguay

Por Luis Bruschtein

Desde Montevideo

“Empezé a soñar”, dicen algunas pintadas del Frente Amplio en las paredes de Montevideo. Es parte de la propaganda electoral, pero el contenido onírico que se lee con la tonada característica de los uruguayos da una idea de la expectativa con que por lo menos la mitad de los ciudadanos de este país se apresta a elegir presidente. En este último tramo, la competencia de los partidos subió de tono y las dos fuerzas tradicionales que se ven al borde de una catástrofe introdujeron un cariz de cazabrujas anticomunista para tratar de detener el avance de la alianza izquierdista.

Los uruguayos hacen culto de su vocación democrática y muchas casas y departamentos de Montevideo ostentan en ventanas y balcones las banderas partidarias que coexisten

sin temor. También en esta competencia de ornamentación la bandera tricolor de los frenteamplistas se ve en forma mayoritaria, incluso en la rambla costera, donde son fuertes los partidos Colorado y Nacional (Blanco).

Para los dirigentes de la coalición de izquierda, que nuclea a siete partidos y a un total de 18 organizaciones políticas y sociales, la perspectiva del triunfo es la de llegar al gobierno por primera vez. Los dos partidos tradicionales, que tienen más de cien años de existencia, nunca aceptaron compartir el poder con ellos, pese a que el Frente Amplio tiene el 40 por ciento en las cámaras legislativas. En los hechos prefirieron deponer sus dife-

Filosofía: Según Larrañaga, en la elección se enfrentan dos filosofías: la tradicional del Uruguay, expresada en los blancos, y el consabido cuco del comunismo.

rencias, con guerra civil incluida, para mantener alejados a los frenteamplistas de la toma de decisiones políticas.

Pese a que hace más cerca de 40 años que el Frente Amplio existe en Uruguay y que tiene 15 años gobernando Montevideo, lo cierto es que blancos y colorados lograron neutralizar su incidencia a nivel nacional. Por eso el cartel dice “empezé a soñar”. El gobierno del Frente Amplio se convirtió en eso, en un sueño, a partir de ese bloque que ninguno a una fuerza que desde 1999 es la mayoritaria en Uruguay. “Aquí la gente está cansada —dice el taxista Carlos Orellana—, se ve en la calle, no hay energía, no hay expectativa, por eso todo el mundo se ilusiona con el Frente Amplio.” Orellana no oculta sus simpatías, pero agrega que, “si llega a perder, acá va a haber un suicidio en masa, como el de Guyana, la gente se va a tirar por la ventana, porque así este país no da más”.

El tono de los candidatos del

Frente es triunfalista, dan por descontado que ganarán en la primera vuelta y la mayoría de las encuestadoras coinciden con ellos. Incluso las que plantean un posible ballottage aseguran que en este escenario la izquierda también ganaría. Los actos parecen apuntar también en ese sentido. Los únicos realmente masivos han sido los de la izquierda que hará su cierre hoy en Montevideo. El Partido Colorado, el más castigado por los resultados de las encuestas, no se atrevió a movilizar en la capital uruguaya y cerrará su campaña en el interior, en Artigas. Por su parte, Jorge Larrañaga, el candidato del Partido Blanco, cerró anoche en una esquina céntrica con la participación de no más de ocho o diez mil personas.

Tras los grupos de cumbia, rock y folclore, los discursos de Larrañaga y de su candidato a vice, Sergio Abreu, hicieron eje en el error de las encuestadoras y en que en la elección se enfrentan dos filosofías: la tradicional histórica del Uruguay, expresada en los blancos, y el consabido cuco del comunismo o del extremismo. Los candidatos blancos y colorados se reivindican como democráticos y tolerantes, en contraposición con la alianza de izquierda, pero ellos fueron los que enfatizaron esta línea de denuncia, apuntando sobre todo a los ex tupamaros, que a través del Movimiento de Participación Popular constituyen la agrupación mayoritaria en el Frente.

De todos modos, la aspiración de los blancos no es ganar sino que no gane el Frente Amplio en la primera vuelta. Su grito de batalla en el acto fue: “Iremos a la segunda vuelta”. Aquí en Uruguay, el discurso macartista no tiene demasiado peso en la gente y menos cuando se habla de los años '60 y '70, cuando las dictaduras militares y la crisis económica iniciaron la diáspora de uruguayos en todo el mundo. Por eso este recurso apareció como una reacción desesperada. Ayer el candidato del Frente Amplio, Tabaré Vázquez, dijo que ya se preparan para las elecciones de 2009, o sea que da por descontado el triunfo en estas elecciones.

LA

Vea

Página/12

en EE.UU.

Por Eduardo Febbro

Desde Miami, Florida

Los estrategias de la comunicación de los dos candidatos presidenciales no juegan con las alusiones veladas o los ataques a medias tintas. Cuando se trata de vender la imagen propia, no hay mejor método que hacerlo atacando al adversario. Mucho se ha hablado sobre los spots publicitarios preparados por uno u otro equipo de campaña. Los que están destinados a la comunidad hispanica de los Estados Unidos (40 millones de personas) tienen condimentos suplementarios. Demócratas y republicanos han gastado más de 15 millones de dólares en campañas destinadas al mundo hispano y suelen organizar “puestas en escena” callejeras de un gusto limitado. A la entrada de una oficina de campaña demócrata de un barrio popular de Miami, un montón de tachos de basura recibe al visitante. Escrito a mano y pegado sobre una de las bolsas, un cartel anuncia “pongamos a Bush aquí adentro”.

Radio, prensa escrita, afiches o televisión, los dos partidos políticos sacaron una polifónica artillería. Comparativamente con el esto del país, Miami es la ciudad estadounidense donde se han desplegado más anuncios. Las campañas no son ni rosas o edulcoradas sino frontales. Bush y Kerry se enfrentan a golpes de argumentos muy agresivos: guerra de Irak, impuestos, terrorismo, seguros médicos o Cuba, nada falta en el menú de los medios de comunicación. La problemática del régimen castrista ocupa un lugar destacado entre las “herramientas” de comunicación de la propaganda. Los republicanos iniciaron las hostilidades con un anuncio que presenta a John Kerry como un aliado de los comunistas. Mientras una catarata de imágenes desfila a toda velocidad mostrando escenas “comprometidas” de la vida del demócrata, una voz en off dice: “El senador Kerry fue a estrechar la mano de Daniel Ortega, títere de Fidel Castro”. Una foto de Kerry junto a héroes comunistas de Vietnam permanece ex-

EL PREMIER IRAQUI

“La violencia

Por Kim Sengupta *

Desde Bagdad

El primer ministro interino de Irak, Iyad Allawi, lanzó un asombroso ataque verbal contra las fuerzas estadounidenses ayer, cuando declaró que su gran negligencia llevó a la masacre de 49 reclutas iraquíes a manos de insurgentes. La inesperada y vehemente crítica de Allawi, que debe su posición a Washington, fue una indicación del enojo de los iraquíes por esas muertes. Por otra parte, ante el secuestro y amenaza de decapitación en 48 horas de un japonés, el premier Junichiro Koizumi reiteró que Tokio no retirará sus tropas de Irak.

Los soldados, en camino a sus hogares, durante el sagrado mes de Ramadán, desde campos de entrena-

TAMBIEN EL 31, EL TEMA DEL AGUA

Plebiscito que chapotea

Por L.B.

Desde Montevideo

Este 31 de octubre, junto con la elección presidencial, los uruguayos plebiscitarán una reforma constitucional sobre el uso y la explotación del agua. La reforma incluirá a nivel constitucional el control del Estado uruguayo en esa actividad, en lo que aparece como un fuerte freno a las políticas privatizadoras neoliberales.

La condición del plebiscito es que la mitad más uno, o sea una simple mayoría, vote por el sí a esta reforma constitucional que fue impulsada por el Frente Amplio. De hecho, el Frente está haciendo campaña por el Sí e incluirá la boleta del referéndum. El gobernante Partido Colorado amagó con

oponerse a esta iniciativa, pero finalmente desistió con lo que el tema desapareció de las campañas partidarias. El sector blanco del candidato Jorge Larrañaga anunció que también votará por el Sí, con lo que la reforma constitucional tendría la mayoría asegurada.

Pero los uruguayos están absolutamente metidos en la campaña electoral y como el tema salió del debate, prácticamente no se lo menciona y el plebiscito entró en una zona fantasmagórica. La encuestadora Factum reveló ayer que más del 30 por ciento de los uruguayos desconoce que se realizará el plebiscito y menos aún el tema que se votará. En Uruguay no hay otro tema que la elección y el posible giro histórico que tendría la política en este país ante un posible triunfo de la coalición de izquierda.

GUERRA DE LAS ONDAS EN EL TRAMO FINAL DE LA CAMPAÑA

y oiga de todo sobre el otro

Las campañas mediáticas republicana y demócrata apelan al estilo de ataque por la negativa contra el adversario. Tocando temas internos (salud, medicina, otros) y externos como el espinoso Irak, los marketineros de Bush y Kerry no escatiman en recursos.

puesta en Saigón. “¿Es ésta la persona que quiere proteger a Estados Unidos del terrorismo? Vote por la dignidad, vote por un verdadero líder que ha rescatado el orgullo y el patriotismo de Norteamérica. Vote por George. W. Bush.”

Si las menciones republicanas al régimen de Fidel Castro y a la supuesta “tolerancia” de Kerry frente a los comunistas son constantes, los demócratas, a su vez, se han puesto a denunciar la utilización que los consejeros de Bush hacen de Cuba. Y una campaña lo recuerda explícitamente. Un spot publicitario muestra a un cubano trabajando mientras que, desde una radio encendida, una voz dice repetidamente y con fondo de música cubana: “Mira, mi hermano, te aseguro que el año que viene estamos en Cuba con los republicanos”. De pronto, la voz y la música se interrumpen y otra voz en off aparece diciendo: “¡Basta ya! Llega un momento en que uno no puede seguir cruzado de brazos. Hay que asumir responsabilidades. Yo ya lo hice, ¿y usted? Diles a los republicanos que paren la demagogia sobre Cuba”.

La temática nacional, principal-



La imagen de TV del candidato demócrata, John Kerry, en uno de los spots de su campaña.

mente aquella que atañe a los problemas que preocupan a los hispanos, también figura en el menú de la guerra de las ondas. Impuestos y seguro médico son los ciclos predominantes. Los republicanos acusan a Kerry de asfixiar a los contribuyentes y así lo hacen saber. Un anuncio poco convincente argumenta: “Empecé a recibir papeles de los impuestos, las licencias, los impuestos de seguridad. ¿Por qué el gobierno no nos deja trabajar en paz en nuestro negocio? Además de los enormes impuestos, los reglamentos y regulaciones nos volvían locos. ¿Qué hicieron los demócratas para ayudarnos? Absolutamente nada”.

A esos “amigos” de los sueños, los herederos de Kennedy responden con otro aviso, consagrado al seguro médico. Una mujer con voz de ángel cuenta: “Cuando tuvo la oportunidad de reducir los precios de las medicinas, no lo hizo. Bush, en cambio, favoreció a sus verdaderos amigos, las compañías farmacéuticas y de seguros. No necesitamos a un amigo en la Casa Blanca. Necesitamos a un presidente que se preocupe y haga algo por nuestra salud. Y ése es John Kerry”.

La guerra en Irak cuenta también con espacios reservados, aunque menos frontales debido a la inestabilidad que impera en el país y a las víctimas norteamericanas. Pero los demócratas han sabido deslizar su mensaje sin atacar directamente a Bush o poner en tela de juicio la guerra. Una publicidad radial emitida constantemente en las radios hispa-

nas ha adoptado un tono dramático. Con el fondo sonoro de explosiones y sirenas, una voz elegante y dulce asegura: “Miles de latinos y latinas se han unido a la lucha. Casi cien han fallecido. ¿Y para qué? ¿Sería para que hubiera democracia en Irak? ¿O no sería para que las corporaciones como Hali Burton pudieran ganar miles de millones de dólares? Sea lo

El voto clave para Kerry

Las últimas encuestas nacionales para las elecciones del 2 de noviembre muestran que Bush y Kerry están prácticamente empatados. Pero los sondeos realizados en los estados considerados clave, porque son los que cuentan con más votos en el Colegio Electoral, apuntan a que Kerry podría dar la sorpresa y alzarse con el triunfo. Según una encuesta de American Research Group, Kerry lleva una leve ventaja sobre Bush en Florida (20 electores), con una intención de voto a su favor de 49 a 46 por ciento, en Pennsylvania (21 electores) con 50 a 47 por ciento y Ohio (20 electores) con 49 a 47 por ciento. Con lo cual Kerry se alzaría con el triunfo al llevarse los votos electorales de los estados clave, a diferencia de lo ocurrido en el año 2000, cuando Bush se hizo con el triunfo a pesar de que su rival, Al Gore, logró más votos en todo el país. A nivel nacional, *Los Angeles Times* difundió una encuesta en la que revela un empate total entre Bush y Kerry, con un 48 por ciento de apoyo para cada uno de ellos.

EL CANDIDATO INDEPENDIENTE A LA CASA BLANCA

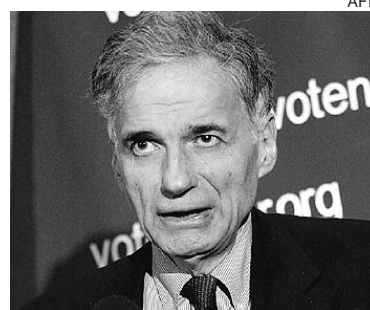
El tercer hombre, Ralph Nader

Por E. F.
Desde Miami

El hombre ya no llena más los estadios como hace cuatro años, pero conserva un real poder de desestabilizar a los dos partidos mayoritarios de Estados Unidos. Ralph Nader, el eterno y enigmático tercer hombre de la política norteamericana, oscila entre el 1% y el 2% de las preferencias del electorado. Demasiado poco para llegar al poder, una enormidad suficiente como para privar a Bush o a Kerry del sillón presidencial.

Los demócratas acusan al candidato ecologista de haber servido en bandeja la victoria a los republicanos. Nader contraataca diciendo que el partido de Kerry es un ente oscuro, que no ha cesado de boicotearlo impidiendo que su lista estuviera presente en varios estados. “Frente a Bush y su programa contra los trabajadores, anticonsumo y antiaborto, los demócratas hubiesen tenido que ganar por abrumadora mayoría. Pero es un partido demasiado débil como para resistir a la presión de las grandes empresas. Los demócratas han mostrado que en los últimos diez años, han sido incapaces de ganar frente al peor de los candidatos, George W. Bush.”

El llamado “factor Nader” es peligroso. Allí en los Estados donde está presente, los votos que consiga habrán salido de las urnas demócratas. El recuerdo de las pasadas elecciones es una pesadilla para los estrategas de Kerry. En el 2000, Nader alcanzó el 2,7% de los sufragios. En un estado



Nader, mirado con recelo.

como Florida, que definió la elección de Bush por 537 votos, Nader obtuvo 97.000 sufragios. Los cálculos son simples: si no se hubiese presentado en ese estado, Al Gore estaría hoy en la Casa Blanca. Paradójicamente, su nueva aventura electoral lo puso en el mismo altar que Bush: Nader es, junto a Bush, el hombre más detestado por la izquierda norteamericana. Quienes votaron por él terminaron detestándolo. Noam Chomsky y el simpático y hábil Michael Moore hicieron de él un antihéroe por excelencia.

En el 2000, Nader era el niño mimado de la izquierda pensante norteamericana. En 2004 es el diablo en persona. Los decepcionados son tantos que hasta crearon una asociación, los “votantes de Nader arrepentidos”, y un portal en Internet (repentantna.dervoter.com). Peor aún, si el actual presidente norteamericano es “sólo un adversario”, Nader es una carta con dos caras: un adversario y una amenaza. Los partidarios de Kerry temen y aborrecen su presencia en seis de los 10 “swing states”, los estados donde la disputa es más incierta: Colorado, Maine, Minneso-

ta, New Hampshire, Nuevo México y Wisconsin. “La campaña de Nader obligó a Kerry a abrir el juego. De alguna manera, lo forzó a ser mejor de lo que era. Pero ahora no voy a votar por él. Hay demasiadas cosas en juego. Si queremos poner término a la guerra de Irak hay que sacar a Bush de la Casa Blanca. Para eso debemos votar por Kerry”. Quien habla así no es una adversaria de Nader sino Winona LaDuke, la mujer que en 1996 y 2000 acompañó al ecologista en la fórmula presidencial. Winona, indígena de la White Herat Reservation, Minnesota, considera que la comunidad que representa, soportaría las consecuencias de la reelección de Bush.

Un sondeo de Zogby asegura que si Nader se retirara, 41% de su electorado votaría al demócrata, 15% por Bush y 30% por otros candidatos menores. Conscientes, los demócratas hicieron todo lo posible para apartar las candidaturas de Nader en la mayoría de los estados sensibles. Decenas de abogados pusieron manos a la obra, a fin de invalidar las firmas que el candidato presentó como garantes de su lista. El operativo fracasó en Florida, está en juicio en Pennsylvania, mientras que en Oregón la candidatura de Nader fue apartada. Ayer, el Tribunal Supremo le negó que su nombre aparezca en las boletas de Ohio. Sin embargo, Nader se mantuvo en 34 estados contra 43 en 2000. Sus amigos aseguran, que pase lo que pase no se retirará porque si existe un “factor Nader” es precisamente éste, su empeño en llegar hasta el final, incluso al precio del ridículo o del colapso de los demás.

ASOMBRO CON SU DECLARACION

empeorará en Irak”

miento dirigidos por Estados Unidos y a bordo de minibuses, estaban desarmados y desprotegidos cuando resultaron atacados. Hablando en el Consejo Nacional Iraquí, Allawi también refutó públicamente las declaraciones de los gobiernos de Estados Unidos y Gran Bretaña acerca de que la situación de seguridad estaba mejorando. Por el contrario, le dijo al Consejo Nacional Iraquí que la violencia que azotaba al país probablemente empeorará. El primer ministro dijo que había ordenando una inmediata investigación acerca de cómo pudieron los insurgentes llevar a cabo la emboscada, capturar y ejecutar a los soldados durante el fin de semana con tanta facilidad. Allawi dijo: “Fue un crimen atroz, el resultado de un gran negligencia por parte de algunas fuerzas de la coalición. Parece que

hubiera algún tipo de determinación en hacerles mal a Irak y a los iraquíes. Se podría esperar una escalada de las acciones terroristas”.

Los militares estadounidenses dijeron ayer que un importante asociado del líder militante nacido en Jordania Abu Musab al-Zarqawi fue muerto en Faluja en un ataque aéreo de “precisión”. Los habitantes locales, sin embargo, insistieron en que se destruyó una casa vacía. El grupo radical iraquí que lidera Al Zarqawi amenazó con ejecutar a un ciudadano japonés secuestrado ayer, en un plazo de 48 horas, si las autoridades niponas no retiran a sus soldados de Irak.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyham-béhère

Por Donald Macintyre *
Desde Jerusalén

Ariel Sharon, el premier israelí, se aseguró anoche una decisión histórica: el retiro de 8000 colonos judíos de la Franja de Gaza en el primer revés en 37 años contra el constante aumento de asentamientos en el territorio ocupado palestino. Sharon rechazó el pedido de cuatro de sus ministros —que amenazaron con renunciar— para realizar un referéndum sobre la retirada. La decisión —que provocó una furiosa oposición por parte de la extrema derecha de la política israelí, incluyendo la mitad del propio partido de Sharon (Likud) que votó en contra, a pesar de que está apoyado por una gran mayoría de la opinión pública según las encuestas— fue aprobada en el Knesset (Parlamento)

Luz verde al plan de Sharon con fisura de sus aliados

por 67 votos contra 45.

El parlamento israelí apoyó el plan para la evacuación de 21 asentamientos en la Franja de Gaza y cuatro del norte de Cisjordania después de un día de intenso drama político en el que dos de los más altos ministros amenazaron con votar en contra del plan, a menos que el primer ministro aceptara un referéndum. Los lugartenientes de Sharon describieron el intento como un “golpe de estado”. Sharon destituyó al ministro sin cartera Uzi Landau y al viceministro de

El premier israelí, Ariel Sharon, logró la aprobación en el Parlamento del plan de retirada de Gaza, pero la oposición provino de sus filas.

Seguridad Interior, Michael Razton, por haber votado en contra de su plan de retirada de la Franja de Gaza, dijo un funcionario. Los ministros disidentes, incluyendo a Limor Livnat, el ministro de Educación, y Benjamin Netanyahu, el ministro de Finanzas y principal rival de Sharon, advirtieron que le presentarán a Sharon su renuncia si no llama a un referendo. Pero Sharon se negó a modificar la proposición como habían solicitado, y se espera que se resista al pedido de una consulta.

Mientras simpatizantes de Sharon intentaban desesperadamente asegurarse una mayoría, Eli Aflalo, un miembro del partido Likud, que apoya el plan, fue llevado al salón en silla de ruedas como consecuencia de un ataque que, según él, “vino tras las amenazas de los opositores al plan de retiro”. Poco antes de la votación, Shimon Peres, el líder del opositor partido laborista, lanzó un fuerte ataque personal contra Netanyahu. “¿Cómo pueden haber caído tan bajo? ¿Cómo pudieron avergonzarnos así?”, preguntó. Ridiculizando el pedido de Netanyahu de un referéndum, declaró: “Si está en contra del plan, debería retirarse del gobierno”. En la politiquería tensionada previo al voto, Zevulan Orlev, un ministro de la coalición del Partido Religioso Nacional, hizo un último pedido al primer ministro israelí para que apoye un referéndum diciendo que los líderes de los colonos y los rabinos consejeros acordaron respetar el resultado sea cual fuere. Los líderes de los colonos en Gaza llamaron a una consulta, seguros de que triunfarían, pero dijeron que seguirían resistiéndose aun si el resultado respaldaba el plan.

El Knesset, irónicamente, estaba más vacío que lo normal para el debate por las importantes medidas de seguridad tomadas después de una serie de amenazas de muerte contra el primer ministro. Las medidas incluían la prohibición de más de dos invitados por miembro, en vez de los 20 usuales. Pero afuera, bajo el sol de octubre, miles de colonos de todo el territorio ocupado y sus simpatizantes rodearon el edificio en protesta contra el plan de Sharon. Más de la mitad de los manifestantes, con carteles que leían “Sharon es un traidor” y “Soldados desobedezcan las órdenes para evacuarlos”, eran niños de colegios de los colonos que habían cerrado por el día.

El contragolpe que Sharon enfrentará dentro de su propio partido fue demostrado por un manifestante, Yaron Olani, de 28 años, un miembro del Comité Central de la Likud de 3000 miembros. Parado al lado de un cartel con fotos de Netanyahu, Shalom y Livnat, con la leyenda “Las

Renuncia: Los ministros disidentes Limor Livnat, de Educación, y Benjamin Netanyahu, de Finanzas, advirtieron que presentarán su renuncia si Sharon no llama a un referendo.

ovejas de Sharon”, Olani dijo: “Dicen estar en contra del retiro, pero votan a favor porque le temen a Ariel Sharon, así que no les tenemos demasiado respeto”. Olani dijo que el partido debía “echar” al primer ministro de su puesto como líder de la Likud y agregó: “Será difícil que Sharon deje de ser primer ministro, pero no lo queremos como líder de la Likud”.

El plan de Sharon, por otra parte, también fue rechazado por la Autoridad Palestina (AP), que exigió ser consultada como parte en cualquier decisión que afecte el futuro de los territorios palestinos. El ministro palestino de Negociaciones, Saeb Erekat, dijo ayer que “el Consejo del Gobierno israelí intenta determinar nuestro futuro en nuestra ausencia y esto no conducirá a la paz”. El ministro exhortó a Sharon a retomar las negociaciones y aplicar el plan de paz conocido como Hoja de Ruta, auspiciado por Estados Unidos, Rusia, Naciones Unidas y la Unión Europea, que contempla la creación de un Estado palestino.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Ximena Federman



EL BOCA DE BRINDISI EN UN LABERINTO OSCURO

10 momentos para una crisis

Por Facundo Martínez

1 La renuncia. La del último domingo es la segunda vez que toman cuerpo versiones acerca de la renuncia de Miguel Brindisi, que el técnico debió otra vez desmentir (*ver aparte*). Ese no parece ser el clima ideal de trabajo para un entrenador, que encima siente que debe atravesar un camino cuesta arriba, arrastrando el peso de los éxitos de su antecesor en el cargo, Carlos Bianchi.

2 El ánimo. El plantel no está bien. Muchos jugadores sienten que el técnico no da en la tecla con algunas de sus decisiones, como los cambios drásticos en el sistema de juego o las vacaciones a Carlos Tevez en éste, el peor momento que atraviesa Boca desde 1998, cuando Diego Latorre asoció la intimidad del vestuario con un cabaret.

3 El convencimiento. Brindisi repite desde hace tiempo que el plantel está “dispuesto a salir cuanto antes de esta racha adversa que está atravesando, con deseos de rectificar”, pero lo cierto es que en la cancha Boca juega cada vez peor y eso pone en duda el convencimiento de los jugadores con respecto a las pretensiones del entrenador. Las muestras de debilidad del técnico tampoco ayudan a fortalecer al grupo que, acostumbrado a los buenos resultados, pareciera derrumbarse ante los primeros síntomas de una factible decadencia.

4 Los dirigentes. Tampoco están conformes con lo hecho por el cuerpo técnico, que está muy por debajo de lo que se esperaba. Ya soltaron versiones sobre la posibilidad de futuros cambios. Pero el fuego es cruzado. El cuerpo técnico argumentó que el bajón puede tener que ver con que el equipo no tuvo una buena pretemporada debido a la gira que realizó por Estados Unidos, Japón e Inglaterra, planificada por los dirigentes para recaudar dólares. Macri pidió al plantel y al cuerpo técnico “reflexión y autocrítica”; por lo bajo, los jugadores y el cuerpo técnico piden lo mismo, a los dirigentes.

BOCA	C. PORTEÑO
Abbondanzieri	Bobadilla
Calvo	Isasi
Schiavi	Caballero
Traverso	Benítez
Morel	Amarilla
Cagna	Grana
Cascini	Inca
Ledesma	Aquino
Cardozo	Dos Santos
B. Schelotto	Avalos
Palermo	Ramírez
DT: Brindisi	DT: Martino

Estadio: Padre Martearena (Salta).
Árbitro: Marcio Rezende (Brasil).
Hora: 21.15. **TV:** Fox Sports.

La situación es la peor que afecta al club desde aquel conflicto

“cabaretero” de la era Veira. Cómo se llegó a esa situación. Esta

noche, ante Cerro Porteño, en Salta, podría escribirse otro capítulo.



FotoBaires

“Muchachos, ojo, que yo no renuncio, pero si siguen jugando de esta manera...”, parece decir Brindisi.

El entrenador recién confirmará esta noche el equipo para recibir a Cerro Porteño en Salta.

5 Los objetivos. Dos oportunidades al hilo perdió Boca de posicionarse en el primer lugar. Ahora marcha cuarto en el Apertura, a cinco puntos de Vélez y Newell’s, detrás de Estudiantes, a tres unidades, y sus chances de lograr el título no dependen de sí mismo. Además, a pesar del flojo nivel del certamen, ningún equipo en la historia de los campeonatos cortos logró llevarse el título con la cantidad de derrotas que acumuló Boca ya en las primeras doce fechas.

6 El crédito. Con este panorama, no caben dudas de que a Brindisi se le ha acortado gravemente la credibilidad. Se habla de tres partidos, no más. El de hoy frente a Cerro Porteño, el del próximo domingo de local ante Instituto y el del domingo siguiente, frente a River en el Monumental. Con los dos protagonistas lejos de la punta del torneo Apertura, este encuentro tiene carácter vital para el entrenador; una derrota frente a River es algo que, tal como están las cosas, Brindisi no podrá resistir.

7 Las vacaciones de Tevez. La licencia otorgada por el cuerpo técnico al jugador no cayó bien, pero el técnico se la jugó por él y puso firme la cara para recibir las críticas. Claro es que ahora esperará retribuciones del jugador, quien, más descansado, deberá elevar su rendimiento. “Esperemos que llegue con todas las ganas, feliz de estar dentro de un campo de juego como lo ha hecho siempre, y así podrá aportarnos todo el talento y lo dife-

rente que es”, expresó Brindisi. No caben dudas, si Tevez no regresa como el técnico imagina, será otro golpe duro para su continuidad.

8 Los hinchas. Fueron los primeros en mostrar su disconformidad con el juego del equipo y el trabajo de Brindisi, a quien silbaron sin tapujos tras el empate de local frente a Banfield. Ya con la derrota ante Argentinos adentro, la idea de un rotundo fracaso en la gestión ganó varias conciencias.

9 El sucesor. Que se hable de Marcelo Bielsa como posible sucesor de Brindisi es como echar más tierra sobre el futuro de Boca. Que los dirigentes tengan en vista un plan alternativo habla por sí mismo. Aunque nadie se anime a de-

cirlo, Brindisi está solo, muy, demasiado solo. Que el técnico eligiera salir a hablar ayer de la pretemporada que el plantel realizará en enero próximo o de lo que necesitará para la participación en la Copa Libertadores parecería ser un nuevo reflejo del desconcierto.

10 Los resultados. Las cuatro derrotas consecutivas de visitante en el torneo Apertura, que pusieron en evidencia el mal juego del equipo que, dicho sea de paso, también se había visto en aquella aliviadora goleada a Vélez por 6-0, parecen indicar un camino de difícil retorno; incluso remarcen la derrota por la Recopa en manos del Cienciano, el primer objetivo que, aunque parecía accesible, el equipo de Brindisi dejó en el camino.

Así lo desmintió Brindisi

- ◆ “He hablado con el presidente Macri y con la Comisión Directiva. Este es un mundo muy particular, especial, pero uno no puede estar todos los días desmintiendo las versiones.”
- ◆ “Hay momentos en que se está abajo y viene todo adverso. Pero tenemos la fe de que esto se puede revertir. Boca no está jugando bien y lo aceptamos. Vivimos una etapa normal, de transición, en la que todo es nuevo.”
- ◆ “Hay que estar tranquilo y tener en claro a dónde se apunta. Tenemos la convicción de que esto se puede revertir. Que cada uno se haga cargo de lo que escribe y dice. Acá estoy y voy a seguir estando.”
- ◆ “No damos por perdido el campeonato. Vamos a pelear hasta lo último. Y lo mismo en la Copa Sudamericana. Pero encontrar el equilibrio de juego es nuestra prioridad.”
- ◆ “Tevez llega el jueves (por mañana). Esperemos que lo haga con todas las ganas, feliz de estar dentro de un campo de juego como lo ha hecho siempre, y así podrá aportarnos todo el talento y lo diferente que es.”

Cambios en Vélez

El mediocampista Fabián Cubero y el delantero Lucas Valdemarín serían nuevamente titulares en el equipo de Vélez que el sábado se enfrentará a Colón. Ambos jugadores ya cumplieron las pertinentes sanciones que pesaban sobre ellos y serán considerados por el técnico Alberto Fanesi para este compromiso en el cual Vélez intentará mantenerse en la punta del campeonato. Vélez formará con Sessa; Ladino, Pellegrino, Fuentes, Bustamante; Castromán, Cubero, J. Gutiérrez, Gracián; Bardaro, Valdemarín.

Racing sin Cardetti

El delantero Martín Cardetti no integraría el equipo titular de Racing que pasado mañana se enfrentará a Quilmes. La salida del ex River determinó una suerte de variación en el esquema posicional, ya que el conjunto que dirige Guillermo Rivarola se plantó con un 4-4-1-1. Racing alistaría a Cuenca; Araujo, Grabinski, Cabral, Pinola; Mannara, Torres, Falcón, Mirosevic; Morales; L. López.

Cúper ya está libre

Héctor Cúper llegó ayer a un acuerdo con Inter por la rescisión del contrato que lo vinculaba hasta 2005 con el club italiano y que le aseguraba 3,5 millones de euros por temporada sin trabajar. “Fue un acuerdo que satisfizo por igual a ambas partes”, informó la institución. Cúper podría retornar al Mallorca.

Alvarez, fracturado

El defensor de San Lorenzo Leandro Alvarez tiene una fractura en la segunda falange del pie derecho, que se le produjo en el encuentro del domingo ante River, y tendrá para 30 días de inactividad, por lo que el técnico Héctor Veira decidirá su relevo entre Adrián González y Kilian Virviescas para el partido contra Estudiantes.

Talentos de altura

El denominado Programa de Altura (Pro Al) para detección de talentos basquetbolísticos será presentado en el Ministerio de Educación, con la presencia de su titular, Daniel Filmus, el secretario de Deporte de la Nación, Claudio Morresi, y el entrenador del seleccionado argentino, Rubén Magnano.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (A-I-P-W) Matutina					Quiniela Nacional (C-D-F-M) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina					Quiniela Nacional (U-K-Q-X) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	2551	8	5659	15	1048	1	9148	8	9482	15	4037	1	0534	8	9936	15	4801	1	0020	8	3774	15	5292	1	3660	8	3198	15	5677
2	0301	9	7407	16	0756	2	7194	9	0247	16	2278	2	8025	9	8279	16	8769	2	9980	9	9622	16	3468	2	1023	9	5574	16	7568
3	4960	10	1152	17	6490	3	1083	10	8783	17	5541	3	2908	10	8785	17	7207	3	0385	10	0707	17	1081	3	3966	10	7223	17	2135
4	6467	11	0046	18	5815	4	7845	11	2650	18	9554	4	9375	11	0435	18	3482	4	3428	11	8628	18	2186	4	5556	11	3148	18	8261
5	0779	12	8849	19	3662	5	9123	12	3156	19	0346	5	6253	12	2053	19	8809	5	4169	12	2533	19	6793	5	8433	12	5135	19	4726
6	7651	13	3334	20	8983	6	7012	13	1554	20	8464	6	1353	13	7847	20	7023	6	1088	13	1320	20	2498	6	7581	13	0537	20	8539
7	3703	14	9445			7	8074	14	9082			7	3809	14	9308			7	6772	14	4355			7	2023	14	8608		

Gaudio y Zabaleta

Gastón Gaudio y Mariano Zabaleta avanzaron hacia la segunda ronda del torneo de Basilea, tras derrotar al belga Dick Norman y al rumano Victor Hanesu, respectivamente. Gaudio tuvo que emplearse a fondo para superar 7-6 (7-6), 6-4 a su rival belga, que sólo dio síntomas de fragilidad en el tramo final del partido, y se enfrentará en segunda ronda al austriaco Stefan Koubek, verdugo del tailandés Paradorm Srichaphan. Más problemas aún encontró Zabaleta, que eliminó al rumano Hanesu gracias a los tie-breaks, 7-6 (7-5), 5-7, 7-6 (7-3). El ganador del enfrentamiento entre el suizo Michel Kratochvil y el chileno Nicolás Massu jugará contra el tandilense. David Nalbandian, que hoy debuta contra el croata Mario Ancic, recibió una buena noticia: el suizo Roger Federer no jugará este torneo. El número uno del mundo, que estaba en el camino del cordobés hacia la final (que necesita para aspirar a jugar el Masters), sufre molestias en su muslo izquierdo. También hoy debutará Juan Chela ante Ivan Ljubicic.

Cisma en la Fórmula 1

Las escuderías Ferrari, Mercedes, BMW y Renault anunciaron hoy que a partir del 2008 crearán un campeonato paralelo a la Fórmula 1 de automovilismo fuera del control de Bernie Ecclestone. La Grand Prix World Championship (GPWC), la asociación que agrupa a las fábricas, cuestiona a Ecclestone la distribución de las ganancias en la F-1 actual.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18, a cargo del Dr. Rafael F. Barreiro, Secretaría Nº 36 a cargo de la Dra. Adriana Bravo, sito en Marcelo T. de Alvear 1840, tercer piso, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en los autos caratulados "TRAFIND S.A.I.C. SCONCURSO PREVENTIVO", en donde se ha declarado la apertura de su concurso preventivo el día 30 de septiembre de 2004, hace saber a los acreedores con créditos contra la concursada que deberán formular sus pedidos de verificación ante el Síndico Contador RUBEN OSCAR CONTI, con domicilio en la calle Avda. Corrientes 1967, piso 8º Of. "N" de la Ciudad de Buenos Aires. El plazo para la presentación de las verificaciones correrá hasta el día 26 de noviembre de 2004. El síndico presentará los informes establecidos en los artículos 35 y 39 de la Ley 24.522 los días 10 de febrero y 24 de marzo de 2005, respectivamente. La audiencia informativa prevista por el artículo 45 de la Ley 24.522 se celebrará el día 5 de septiembre de 2005 a las 11.00 hs. Publicar edictos por cinco días. Buenos Aires, 18 de octubre de 2004. Adriana Bravo, Secretaria.

Radiografía de la malaria de River en diez sintéticas explicaciones

Por Adrián De Benedictis

1 El recambio. River sufrió la partida de muchos jugadores luego de obtener el torneo Clausura. En ese sentido, los que llegaron para esta nueva temporada aún no han podido construir una estructura de equipo sólida. Este plantel ha quedado diezmado en cuanto a la capacidad técnica de los futbolistas. Muchos de los jóvenes que permanecen en el club, si bien mantienen condiciones para explotar en el futuro, no poseen hoy la trayectoria de los que ya no están.

2 La inestabilidad. Desde la primera fecha, ante Colón, se pudo apreciar que a este equipo le resultaría más difícil encontrar la regularidad que tuvo en el pasado certamen. Aquel triunfo por 3-2 ante el conjunto santafesino evidenció que el camino sería muy complicado.

3 Mucha improvisación. El entrenador Leonardo Astrada, a partir de lesiones, ausencias o suspensiones, tuvo que tomar la decisión de que varios jugadores ocupen lugares que no son los habituales para ellos. Tuzzio jugó en los dos puestos de marcador central y Luis González se movió tanto por la derecha como por la izquierda del mediocampo, por citar los casos más destacados.

4 Problemas defensivos. Las múltiples variantes que soportó River en su última línea provocaron que el equipo perdiera demasiados puntos. El mayor inconveniente fue en el juego aéreo, donde los rivales encontraron la vía para llegar al gol.

5 Un arquero inseguro. Más allá de que Costanzo fue el encargado de ocupar esa posición, no ha transmitido serenidad al resto de sus compañeros. Si bien efectuó acciones positivas, su falta de confianza generó la reprobación de los hinchas, quienes en gran medida reclamaban la presencia de Germán Lux. De todas maneras, Costanzo todavía mantiene el respaldo total del director técnico.

6 La falta de conductor. Cuando todos esperaban que la reaparición de Marcelo Gallardo

El momento particular que atraviesa el equipo de Núñez, que viene de sufrir tres derrotas consecutivas, tiene una serie de orígenes que se resumen en este análisis y que no se agotan sólo en lo futbolístico.



Marcelo Gallardo al frente de la columna en el entrenamiento de ayer de River.

El volante no se ha erigido aún en el conductor que el equipo de Astrada necesita.

simplicaría el andamiaje de River, el ex jugador del Mónaco francés no pudo convertirse en el gran estratega. Entre imprecisiones y falta de resto físico, Gallardo aún no consiguió recuperar el nivel que había exhibido en su anterior etapa.

7 La ausencia de un goleador. Como Fernando Cavenaghi fue vendido a Rusia, River no pudo tapar esa ausencia con el resto de los delanteros que quedaron. El buen momento de Maximiliano López en el final del Clausura, y también en la gira de pretemporada, no tuvo continuidad y ahora el delantero ni siquiera está entre los suplentes. Además, Salas tampoco pudo explotar en toda su dimensión, y el físico no le permite exigirse a fondo.

8 La confusión interna. Las declaraciones de Astrada luego de la derrota ante Almagro generaron malestar entre los futbolistas. Si bien la charla con los jugadores se mantuvo en el vestuario, el hecho de que el técnico lo hiciera público no fue bien visto por los hombres más experimentados. No es casualidad que Gallardo no haya coincidido con las palabras de Astrada en aquella caída y tampoco el último domingo ante San Lorenzo.

9 La incertidumbre del futuro. Como en cada final de año, las versiones sobre partidas y llegadas comenzaron a circular por los alrededores del club. Para colmo, entre los que se irían se encuentran varios titulares. Inclusive, el

propio Salas dio a entender ayer que existe la posibilidad de que rescinda su préstamo que vence a mediados de 2005 y se despidan a fin de este año. Esa es una muestra más de la falta de claridad que existe en la institución.

10 La interna política. Los malos resultados provocan nerviosismo en cualquier institución, pero en River todo se dimensiona al extremo. Esta racha negativa que envuelve al plantel hizo reaccionar a las distintas agrupaciones, que aprovecharon para aparecer con afiches y volantes. Las elecciones serán a fines del año próximo, y el mal presente futbolístico expande las diferencias entre los dirigentes, para agregarle aún más desconcierto al ambiente.

martinjortelli@fibertel.com.ar

PROPIEDAD 132 m² - BERAZATEGUI - BASE \$ 20.000

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89, Secretaría única a mi cargo, sito en Talcahuano 550 piso 6º, comunica por dos días en autos: "BANCO RIO DE LA PLATA S.A. c/GARCÍA AMANDA EDELMIRA y OTRO S/ EJ. HIPOTECARIA" (Reservada), exp. 3495/99, que el martillero Martín José Ortelli rematará el día 2 de noviembre de 2004 a la 10.40 hs. (en punto) en la Corporación de Rematadores, Tte. Gral. Perón 1233 - Capital: La U.F. Nº 1, polig. 00-01, ubicada en la pta. baja del inmueble sito en la Ciudad y Pdo. de Berazategui, Pcia. de Bs. Aires, con fre. a la calle antes Libertad sin número, hoy Dieciséis Nº 3479, entre las de Paraná y 44, desig. como lote 5 manz. B-Sup. total de 132 m, 48 dm² - Nom. Cat. Circ. IV secc. Q manz. 58 parc. 30a subparc. 1, Matrícula 2695/uno. Según informe del martillero designado, el inmueble a subastar calle 16 Nº 3479 unidad 1 en pta. baja, entre 134 y 135 - Berazategui - Pcia. de Bs. Aires, ubicada a 12 cuadras de la estación Berazategui, zona de bajo poder económico, la unidad tiene living-comedor, cocina, ambos con pisos de cerámicas, 2 cuartos, baño completo, lavadero y patio parte trasera, garage, todo en buen estado gral., ocupado por la demandada (DNI 5.415.762), 1 hija y su madre. A fs. 147, según acta de escribano, los ocupantes fueron intimados a desalojar el inmueble en el plazo de 10 días, bajo apercibimiento de lanzamiento por la fuerza pública. Deudas: fs. 214 actora manifiesta que el agua es suministrada por la Municipalidad; fs. 211 actora informa que no hay Cons. de Prop. ni se abonaron expensas; fs. 195/200 Rentas \$ 4.351,77 al 28-2-03; fs. 194 OSN fuera de aglomerado bonaerense; fs. 191 Serv. Sanit. \$ 1.380,65 al 31-3-03; fs. 190 ABL \$ 1.148,24 al 31-3-03. **Base Ad-corporis \$ 20.000.** Señala 30% - Comisión 3%-0,25% Ac. 10/99 CSJN - 1% sellado ley. Dinero efectivo en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio legal en Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Procesal. Dentro del quinto día de aprobado el remate, el comprador, sin necesidad de intimación alguna, deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina, sucursal Tribunales, en una cuenta a nombre de la suscripta como pertenecientes a estos autos. No procede la compra en comisión. Asimismo, que el adquirente en Subasta Judicial no se encuentra obligado a afrontar las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas, con excepción de las deudas que por expensas comunes registre el bien, cuando el inmueble se halle sujeto al régimen de propiedad horizontal (CNCiv., en pleno, "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto s/ ejecución hipotecaria", del 18-2-99). Visitar los días 30 de octubre y 1º de noviembre de 20 a las 12 hs. Bs. Aires, 25 de octubre de 2004. Alejandro G. Petrucci, Secretario.

www.inforemate.com - COD: MOR4097

2 LOCALES c/ VIVIENDA - PROX. ESTACION CASTELAR

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 15, con sede en Av. De los Inmigrantes 1950 6º Piso de Capital Federal, comunica por dos días en autos "COBE, JORGE ROBERTO c/LEZCANO, HECTOR PABLO s/EJ. HIPOTECARIA", expte. Nº 86152/2000, que el martillero Jorge H. Bernal rematará el martes 2 de noviembre de 2004 a las 11.40 hs. en punto, en Tte. Gral. J.D. Perón 1233 de Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle **Roberto Payró 3.021** entre Intendente Reboredo y La Tribuna, de la Ciudad de Ituzaingó, Ptdo de Morón, Pcia. de Buenos Aires, Lote 15 de la Manz. "C", Sup. 267,05 m². Nom. Cat.: Circ. II; Secc. E; Quinta 43; Mz. 43-d; Pcel. 15. Partida 146494. Se encuentra próximo a la estación de ferrocarril Castellar y a 5 cuadras de la Av. Zeballos. La propiedad tiene dos locales al frente, uno con baño, un pasillo independiente que da a dos habitaciones internas, luego patio y otras dos habitaciones, cocina y baño. Todo en regular estado de conservación. Está ocupado por el demandado, en calidad de propietario y su familia. Deudas: Munic. de Morón al 8/10/03 fs. 217/220, \$ 1.913,33; 2.759,74 y \$ 848,75. Aguas Arg. al 6/10/03 \$ 4.795,33 fs. 204/206; Rentas al 15/10/03 \$ 8.054,70 fs. 228/231. Venta al contado y mejor postor. Base \$ 50.000. Señala 30%. Arancel CSJN 0,25 %. Sellado 0,5 %. Comisión 3%. El saldo de precio deberá ser depositado dentro de los cinco días de intimado al pago. No procederá la compra en comisión ni la cesión de boleto. No se admitirán posturas inferiores a pesos quinientos (\$ 500). Asimismo quienes concurren a la subasta deberán identificarse con exhibición de documento para la confección de un listado de asistencia. No se permitirá el acceso al recinto de aquél que se niegue a identificarse. Exhibición: 29 y 30 de octubre de 2004 de 11 a 13 hs. Informes: Tel. 4375-5590. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Buenos Aires, 25 de octubre de 2004.- Karina G. Rapkinas. Secretaria Interina.-

MARTILLERO JORGE H. BERNAL 4375-5590

www.rematexnate.com

Los dinerillos del Leganés

Jesús Polo, el presidente del Leganés, aseguró que el empresario argentino Daniel Grinbank se llevó la recaudación del cotejo que, el 18 de diciembre del año pasado, el equipo disputó con el Real Madrid por la Copa del Rey. El manager argentino, que gerenciaba el club por entonces, desmintió la acusación y aseguró que su desvinculación se llevó a cabo según "los términos establecidos por el contrato" que firmó.

"Nunca supimos qué pasó con la recaudación de ese partido ante el Madrid, pero semanas después Grinbank se fue de Leganés, con las consecuencias que todos conocemos y que aún estamos pagando", denunció Polo. "Leganés aún está pagando lo sucedido el año pasado. Grinbank había prometido que iba a convertir al club en un equipo grande, para ello llevó gran cantidad de futbolistas argentinos, pero abandonó el proyecto en mitad de la temporada", insistió el dirigente español.

Pero Grinbank aseguró ayer que lo único que se llevó del Leganés "fueron los derechos de los futbolistas" que pertenecían al fondo de inversión que maneja desde mediados del 2002. "No sé de que está hablando Polo. Nunca me quedé con dinero de ninguna recaudación. La desvinculación con el Leganés se llevó a cabo de acuerdo a los términos contractuales que estaban especificados. Lo único que me traje fueron los derechos federativos de los jugadores que llevé", sostuvo el empresario.

Grinbank llegó al Leganés a mediados del 2003 como parte de un ambicioso proyecto que pretendía llevar al equipo a Primera. Llevó al equipo catorce futbolistas argentinos, además de Carlos Aimar como entrenador y José Pekerman como director deportivo. Pero, a principios de este año, abandonó la iniciativa y el club, que militaba en segunda, descendió de categoría cuando concluyó la pasada temporada. Ayer, el duelo entre el Leganés y el Real Madrid se reeditó: ganó el equipo merengue 2-1.

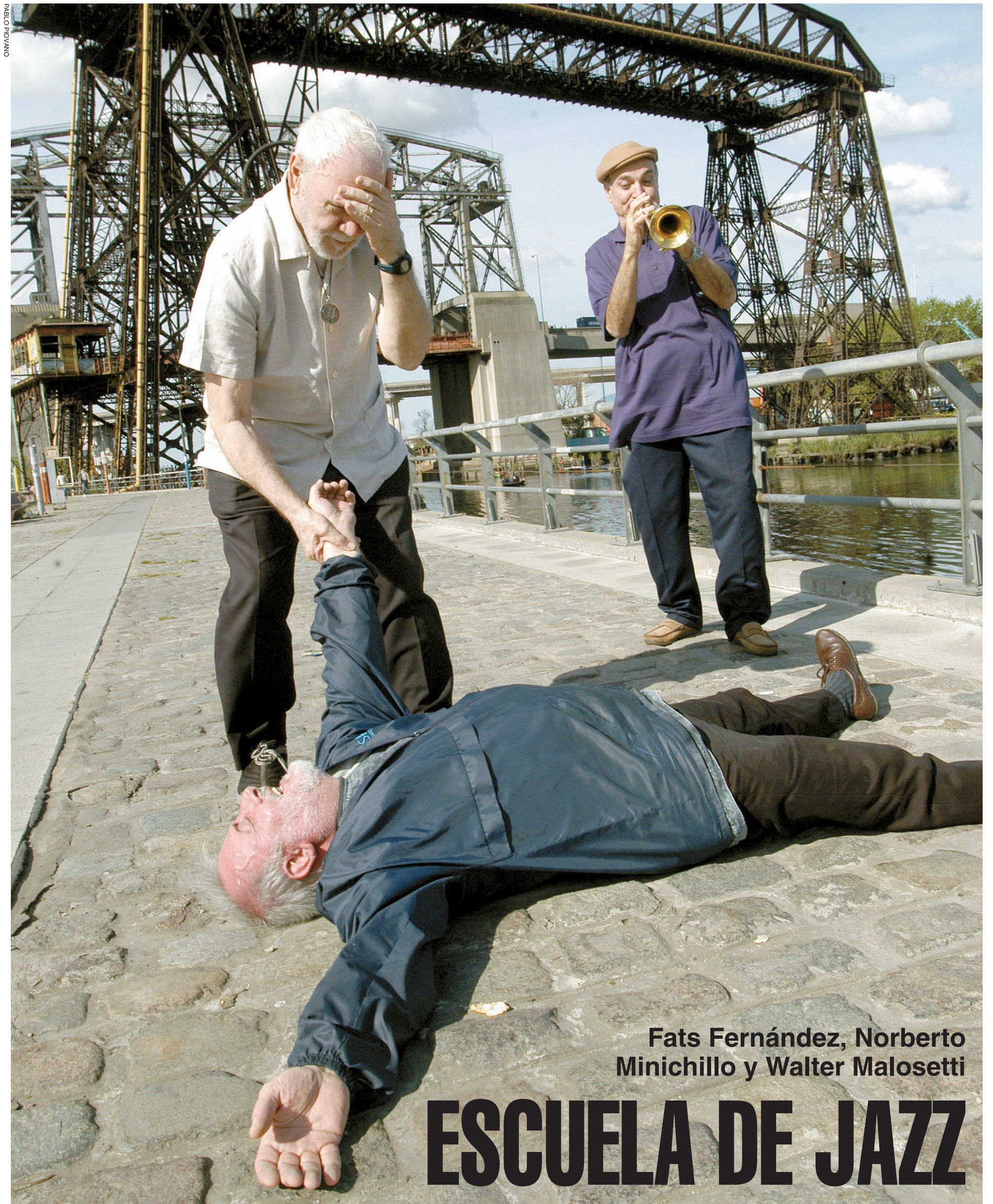
CULTURA	ESPECTACULOS
MUSICA	Artistas por la identidad
CULTURA	Ray Manzarek y ¿The Doors?
TELEVISION	El teatro desde la villa
	Un Suar de alta definición



Por
Marcelo Moguilevsky
(músico)

PRIMERA PERSONA

Quiero recomendar al que para mí es el cantautor más sutil y profundo de nuestro país: **Edgardo Cardozo** en su CD **Años después**. Dotado de un color de voz único y de un abordaje de la guitarra muy personal y poco frecuente, no se conforma con eso y se tira a componer canciones como nadie de por aquí, pero muy de acá. *Escuchen Mirala, Don José, Ellos* del propio Cardozo; *El gajo fané, La ventana*, sobre poemas de L. Lamborghini y música de Cardozo. De esas pocas veces que música va con poesía, sin que se resienta ninguna, sino todo lo contrario.



Fats Fernández, Norberto Minichillo y Walter Malosetti

ESCUELA DE JAZZ

Juntos o por separado, el trompetista, el baterista y el guitarrista marcaron caminos en el género. En una charla llena de anécdotas, no dudan: “La música nos colmó de buenos momentos”.

"El jazz

POR KARINA MICHELETTA

Como amigos que hace tiempo que no están juntos, los tres tienen muchas cosas que contarse. Roberto Fats Fernández, Norberto Minichillo y Walter Malosetti son, cada uno en lo suyo –trompeta, batería y guitarra, respectivamente–, referentes y creadores de escuelas dentro del jazz argentino. Los tres, también, incorporaron al lenguaje del jazz una visión propia que se nutre de los ritmos con los que crecieron. Por eso, en varios discos que grabaron como solistas o en agrupaciones como El Terceto, de Minichillo, se escucha jazz pero también aires de tango, candombe o chacarera. **Página/12** les propuso reunirse para contar a través de ellos parte de esa historia que personificaron y siguen personificando.

Cuando llega el momento de las fotos parecen tres chicos que aprovechan un descuido de los padres para juntarse a hacer monerías. Se entusiasman con una pose y otra para la cámara, actúan cada papel. Bailan y se cargan con los “pasitos de club” que recuerdan haber seguido de jóvenes. El encargado de la música es Fats Fernández, que cierra los ojos y toca la trompeta con el mismo sentimiento que si estuviese frente a un teatro repleto. De fondo, el riachuelo de Vuelta de Rocha, cargado de barcos y grúas, aparece como un fondo adecuado para la escena. La charla se desarrolla en el bar Roma, a pocos metros de allí, que a esta altura es como la oficina de Fats, orgulloso ciudadano de La Boca.

Cada uno con carrera propia, tuvieron más de una oportunidad de cruzarse. Minichillo formó parte del quinteto de Fats, y juntos integraron el tango, la chacarera y Chico Buarque al jazz argentino. También fue profesor de la famosa escuela que Malosetti dirigió durante años. Enseguida y sin que medien preguntas surgen las anécdotas. “Me acuerdo cuando lo iba a escuchar al Fats con Los Georgians”, arranca Minichillo. “Después tuve la suerte de tocar en La Cueva y ahí veía a todos los músicos de jazz importantes de la época, Roberto, Jorge Navarro, Gustavo Bergali, Rodolfo Alchurron... tantos... Yo aprendí mucho ahí.” Fats se suma al recuerdo: “Toda esa época de los ’60 que tocamos juntos fue muy hermosa, pasaron un montón de músicos, nos juntábamos a tocar y disfrutábamos mucho, nos íbamos de La Cueva haciendo pasitos de comparsa... La pasábamos muy bien”.

Malosetti llega tarde por una razón relacionada con un visado a Estados Unidos y no se aguanta para contarle a Minichillo la novedad: acaba de grabar la zamba *La pobrecita*, en un disco en el que participan guitarristas de diferentes géneros como Lito Epumer o Ernesto Snajer haciendo temas de Yupanqui. El no formó parte del staff de La Cueva: “Yo no estaba en la onda del centro, vivía en Palomar. Ahí mi lugar era la confitería Astoria. Viernes, sábado y domingo estaba ahí, no faltaba nunca”, cuenta. Sí, en cambio, recuerda otro boliche mítico, Jamaica. “Llegué en el ’58. Era otra época, el puerto funcionaba a tope, y ahí había unas chicas que atendían. Las tipas eran requetecultas, hablaban cuatro idiomas, dominaban cualquier tema. Me acuerdo que fui como cuatro días y no me daba cuenta de que eran de la casa, decía: ‘¿Cómo, vienen siempre las mismas?’. Ahí tuvimos la suerte de tocar con todos, o por lo menos estar al lado de ellos, desde el pianista clásico Frederic Bulgar, que fue el

POR K. M.

Octubre es el mes aniversario de las Abuelas de Plaza de Mayo. Como forma de celebrarlo, además de un emotivo acto que tuvo lugar antenoche en La Trastienda, con la presencia de Liliana Herrera, Pedro Aznar y La Banda de la Risa, entre muchos otros artistas, las Abuelas iniciaron un nuevo ciclo de *Música por la Identidad*, que comenzó ayer y continúa hoy en veinte bares de la ciudad, siempre con entrada gratuita.

El ciclo, organizado por Abuelas, la Cámara de Espacios de Música en Vivo y la Secretaría de Cultura de la ciudad, ofrece una segunda edición de una experiencia que comenzó a principios de este año. La programación artística reúne a más de treinta músicos que marcan los caminos actuales en tango, folklore, pop, rock y jazz. Entre la grilla de esta noche, el tango estará representado, entre otros, por Alfredo Piro, el Trío Piazzolla, Alfredo Tape Rubín y las guitarras de Puente Alsina y María José Demare, la más *rollinga* de las cantantes de tango, también autora de nuevas letras en el género. En el folklore hay jóvenes y talentosos compositores como Juan Quintero y Topo Encinar, y otros que tienen más años en la música, el tilcareño Tukuta Gordillo. Marilina Ross y el trío de jazz que conforman Ernesto Snajer, Guido Martínez y Facundo Guevara son otras de las opciones de esta noche.

Más allá de la importancia artística de este evento, las Abuelas tienen bien en claro el sentido de ciclos como este, antecedido por otras



Horacio Fontova y María José Demare, participantes del encuentro gratuito *Música por la Identidad*.



MUSICA GRATIS, EN VARIOS ESPACIOS DE LA CIUDAD

La música y la memoria, un dúo con buenas partituras

En el mes aniversario de las Abuelas de Plaza de Mayo, el ciclo *Música por la Identidad* busca defender sus valores.

experiencias exitosas como *Teatro o Danza por la Identidad*. “Estos conciertos gratuitos reúnen a muchos jóvenes que no sólo vienen a escuchar música, también quieren escuchar el mensaje de las Abuelas. Y lo que nosotras les decimos a los que dudan sobre su identidad es que los estamos esperando, que tene-

mos el corazón y los brazos abiertos”, asume Estela de Carlotto, presidenta de Abuelas. Además de una estrategia de acercamiento a los posibles nietos, las Abuelas entienden este ciclo como otra de las vías posibles de concientización social. “A estas propuestas no sólo responden los jóvenes. A veces vienen personas mayores que por ahí dicen, ‘caramba, yo sé algo y nunca lo dije’, o se les abren otras lecturas que trascienden el ‘a mí no me tocó’. Hay un aporte al crecimiento de la sociedad en la defensa a los derechos humanos”, subraya Carlotto.

Carlotto relata que las experiencias de estos ciclos artísticos –sobre todo *Teatro por la Identidad*, el más antiguo– siempre dieron como resultado la presentación espontánea de una gran cantidad de jóve-

nes que, al menos, encontraron respuesta a sus preguntas: ¿qué puedo hacer?, ¿dónde puedo ir?, ¿con quién puedo hablar? La Secretaría de Cultura porteña, por su parte, destacó que impulsa este ciclo para reafirmar su compromiso por los derechos humanos y porque cree que la música es “un inmejorable vehículo para instalar en la conciencia colectiva la importancia de la memoria y la identidad en nuestra cultura”. “Los shows responden a nuestra decisión de promover valores estéticos y éticos pero, sobre todo, de seguir reflexionando y actuando sobre los temas pendientes de nuestra historia”, señaló el secretario de Cultura de la ciudad, Gustavo López. “Partimos de la idea de que cultura e identidad son parte de una misma construcción.”

La programación para hoy

- **A las 19:** Marilina Ross en el Tuñón (Maipú 849).
- **A las 20:** Pablo Martín en Café Homero (Cabrera 4946).
- **A las 21:** Horacio Fontova en Boleros y Champagna (Cabrera 4849), Alfredo Piro en La Casona del Teatro (Corrientes 1975), María José Demare en Chacarerean Teatre (Nicaragua 5565), Pura Camela Fina en Biblioteca Café (M.T. de Alvear 1155), Rodrigo Domínguez en El Arrancacorazones (Aráoz 1199), Matías Normando en El Eclético (H. Primo 730), Snajer–Martínez–Guevara en El Perro Andalúz (Defensa 1072), Copetín de Tango en La Casona de Fernando (Garay y Pichincha), Mario Cabrera en Unidad Cultural Don Carlos (Anchorena 641), Alfredo Tape Rubin en Vaca Profana (Lavalle 3686).
- **A las 22:** Pablo Dumit y Topo Encinar en La Peña del Colorado (Güemes 3657), Tukuta Gordillo en La Señalada (Sánchez de Bustamante 875), Juan Quintero en No Avestruz (Humboldt 1857), Irena y Fresco en La Peña del Abasto (Anchorena 571), La Quartada Tango en Bar de Viejo Hotel (Balcarce 1053), Trío Paizzolla en el Seddon (Defensa 695), Tres Bien Ensamble en Virasoro (Guatemala 4328), Kamaruko–Tejada en Un Gallo para Esculapio (Uriarte 1795).

Orquesta Nacional de Música Argentina

Juan de Dios Filiberto

director invitado: Daniel Bozzani

solistas:

Paralelo 33

Oscar Alem

Susanna Moncayo

HOY - 19.30 hs. ENTRADA GRATUITA

Teatro Cervantes Córdoba y Libertad



MAÑANA CON EL DIARIO

Lluvia de estrellas. Completo repaso al gran cartel internacional del Personal Fest. Más: Gemelos Aput, historias detrás de Antes del atardecer, Festivales de cine lésbico-gay, y de terror-fantástico-bizarro, Clara de Noche, Clip Clap, Agenda de recitales y toda la información en contratapa.

Página/12

pertenece al pueblo, no es elitista"

Los músicos disfrutan como chicos, analizan idas y venidas del género y traslucen un enorme amor por la música.

maestro de Martha Argerich y venía después del Colón, hasta Ella Fitzgerald o (el trompetista) Roy Eldridge, y todos los capos argentinos, Horacio Malvicino, tantos..."

—Aquellos escenarios eran muy distintos a los de hoy. ¿Cómo ven el panorama actual?

Norberto Minichillo: —Yo veo jóvenes muy talentosos, pianistas como Andrés Bellowsaert o Manuel Ochoa, bateristas como Sergio Verdinelli, bajistas como Gerónimo Carmona, chicos jóvenes que son muy buenos. Verdinelli dejó de tocar con Fito Páez cuando se dio cuenta de que perdía creatividad. Mirá qué tipo joven e inteligente, no cualquiera deja a Fito Páez. Lo que no hay es ese amor de La Cueva. Nosotros éramos muchachos de barrio, amigos de corazón, no había estrellato.

Fats Fernández: —Todas las épocas son distintas, cada una con sus posibilidades. Yo no digo que lo de antes era mejor: era mucho mejor (*se ríe*). Lo digo medio en broma pero también medio en serio. Tuvimos la gran suerte de vivir con los músicos que marcaron historia en el jazz. Pudimos conocer a Louis Armstrong, Roy Eldridge, Dizzy Gillespie. No conocimos a Miles Davis o John Coltrane en persona, pero sí a través de sus discos tan pronto como los grababan. Eso nos permitió desarrollarnos más en la raíz del asunto. Yo no estudié jamás en una universidad de nada, pero escuchando a estos tipos me desarrollé como músico.

—¿No se supone que tendría que ser al revés, que ahora hay más posibilidades tecnológicas y todo está más cerca?

F. F.: —Se preocupan por escuchar diez discos por día, pero no por descubrirlos. Nosotros agarrábamos un disco de Clifford Brown o de Eddie Condon y ya no quedaba la cara de ese long play, era escuchar y volver a escuchar cada pasaje horas y horas. Hoy no hay tiempo para eso. Yo escucho con gran respeto todas las nuevas manifestaciones musicales que puedo, de acá y de afuera. Y me cuesta mucho encontrar un mensaje nue-

vo. Hoy en día los saxofones tocan todos iguales. Nómbrame un solo saxofón actual que haya tenido la trascendencia del Gato Barbieri, por ejemplo. No hay. Yo los escucho tocar y los respeto como ejecutantes de instrumento, porque realmente lo hacen de goma. Tan de goma que no se escucha lo que dicen. Cuando se impone mucho la disciplina musical y no se manejan otros valores en la música, ahí viene el error.

—A los músicos de jazz argentinos se los suele acusar de elitistas.

N. M.: —Por culpa de los tipos que manejaron el negocio del jazz en la Argentina, no de los músicos.

Walter Malosetti: —El jazz es una música negra, del pueblo. Es la música más popular y más rica del mundo. ¿Cómo alguien que toca esa música va a ser elitista?

F. F.: —Yo creo que el músico la pasa bien y mal de acuerdo con los momentos que vive. A veces sufre mucho, porque la comprensión no es de todos. Es mentira que uno toca sólo para sí mismo, sería un egoísmo. Uno toca lo que siente. A algunos les llega, a otros no. Y el músico es más feliz cuando llega a muchos, no cuando lo entienden unos pocos.

—¿Se sienten reconocidos en la Argentina?

N. M.: —Yo más de lo que merezco. Porque yo no soñaba ni creo tener el talento para estar en los escenarios en lo que estuve. Lo que sí tengo es garra, y un corazón grande.

F. F.: —Yo estoy muy agradecido. El otro día en el San Martín hicieron un reconocimiento a Jorge Navarro. Toqué al lado de Luis Salinas, y cuando terminamos él me dijo: "Maestro, tocar al lado suyo es una bendición". Es un lindo reconocimiento.

W. M.: —A mí me da mucho placer ser reconocido como aquel profesor que tantos alumnos tuvo. Como casi todos son actuales músicos, el reconocimiento se va multiplicando en cada uno de ellos.

—¿Cuál fue el momento más lindo que vivieron gracias a la música?

N. M.: —Yo vivía en Suecia, esta-



"Cuando se impone mucho la disciplina musical y no se manejan otros valores, viene el error".

ba tocando con un grupo y Ben Webster pidió tocar con nosotros. Cuando Webster se puso la boquilla en la boca yo empecé a llorar y no paré hasta que terminó de tocar. Sentí toda la vida de una persona en un soplo.

W. M.: —Hay algo especial que se repite cada vez que me invita a tocar mi hijo Javier. Está el teatro lleno y todos se paran como automáticamente a aplaudir cuando subo. Que la gente me vea como el maestro de Javier... es fuerte. Es la mayor satisfacción de mi vida, porque él es como la síntesis de todos mis alumnos.

F. F.: —Para mí, haber tocado con Roy Eldridge en un templo del jazz como el Jimmi Raigans. O la noche en que estaba tocando en Oliverio y entró Winton Marsalis tocando su trompeta. O haber tocado con Baby López Fürst, con Jorge (Navarro), con Norberto... Tantos momentos... No me pida que lo sintetice en uno. La música nos ha colmado de buenos momentos.

Enseñanza y respeto

Walter Malosetti fue el fundador de la recordada Escuela Superior de Jazz, que funcionó entre el '70 y el '90 y que llegó a tener quinientos alumnos y quince profesores. A fines de los '80, Minichillo integró el staff de esta escuela. Pero además el baterista fue el creador de un método rítmico que nutrió a los conservatorios de todo el país. Roberto Fats Fernández es el impulsor de un grupo de pupilos de los que habla con un cariño increíble. Los tres músicos reconocen que la docencia es una parte importante de su actividad musical.

—¿Qué cosas se pueden transmitir a un alumno y cuáles no?

Norberto Minichillo: —El corazón no se puede transmitir. Max Roach, que es mi ídolo, decía: la técnica la puede aprender cualquiera. El mensaje y el corazón no se enseñan. No hay maestro sin afecto. Ningún alumno puede aprender nada si no se le da amor. Cuando había cosas mías que no le gustaban, Roberto me lo decía, con mucho respeto. Así es como se aprende, con la humildad de saber que no servís para todo. Que hay cosas que las hacés muy bien, y otras muy mal.

Walter Malosetti: —Un chico puede tener grandes condiciones, pero si no está dispuesto a convivir con la música, tocando, estudiando, investigando y escuchando, lo suyo es una afición.

Fats Fernández: —No estoy tan seguro de que no pueda transmitirse el corazón, del profesor hacia el alumno y al revés. Yo les agradezco a mis alumnos que hayan seguido el camino, como me decía el Gato Barbieri, "el camino justo". Se llega a entender cuál es ese camino después de muchos años.

LAS FICHAS

Roberto Fats Fernández

■ Dice Malosetti de él: "Es un talentoso, toca muy bien muchos estilos jazzísticos, y también toca su música propia, con mucha personalidad. El no necesita hacer efectos especiales, usar los *yeites* o *fatitos* del instrumento para comprar a la gente. Le sobra creatividad".

■ Dice Minichillo de él: "Es un amante del jazz, un precursor, un tipo que toca sin esperar nada a cambio, por puro placer. Un amateur en el mejor sentido de la palabra: alguien que ama lo que hace. Por eso yo lo respeto y lo quiero. Pero además es uno de los músicos con más feeling, cuando él toca una balada, es importante. Y para mí, como decía Dexter Gordon, si un músico no sabe tocar una balada, mejor que no toque nada".

Roberto Fats Fernández se presenta el próximo domingo 14 de noviembre en el teatro Real de Córdoba.



Norberto Minichillo

■ Dice Malosetti de él: "Con Norberto nos une una tradición hogareña que nos acercó al folklore. En él predomina una pasión por la música en general, más allá de géneros. Es buen amigo, toca la batería extraordinariamente bien, toca también el piano y sabe enseñar muy bien. ¿Qué más se le puede pedir?"

■ Dice Fats Fernández de él: "Norberto logra con su batería un sonido y una música muy difícil de escuchar en estos días. Es capaz de acompañar a cada solista de acuerdo a cómo se va expresando. Y es un baterista extremadamente musical. Un músico baterista, un creador".

Norberto Minichillo graba hoy en vivo el quinto disco de El Terceto, junto al pianista Hernán Ríos y el bajista Hernán Hayet. Será a las 20 en Paroissien 3930, con entrada gratuita.



Walter Malosetti

■ Dice Minichillo de él: "Es muy difícil que un famoso, en cualquier área, le dé el permiso a un hijo para que crezca y llegue adonde llegó el de Walter, Javier."

No pasa seguido. Los hijos de padres talentosos suelen ser aplastados por sus padres. Walter no lo permitió. Le dio alas a Javier, lo hizo libre. A Javier lo conocí cuando trabajaba en la escuela de Walter. Me sorprendió cómo tocaba el contrabajo y le ofrecí armar un trío, que se llamó M3. En ese trío la estrella indiscutida era él. Después lo llamé Spinetta y vino a explicarme con culpa: "Para mí Spinetta es mi ídolo desde los nueve años, si me llamaran Miles Davis y el Flaco yo voy con el Flaco". ¿Cómo no iba a entender que fuera a tocar con él?"

■ Dice Fats Fernández de él: "Walter tiene cosas para decir con la guitarra. Y las dice. Vaya si las dice..."





MIÉRCOLES Y JUEVES EN VIVO

JAZZ

Las Cortaderas
RESTAURANT - PASTELERIA - BAR
Charcas 3647 - Tel. 4825-2887

Vos y tu voz

UN ESPACIO PARA LA RECUPERACIÓN DEL SÍ MISMO

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff

* Bioenergética * Psicoterapia * Psicodrama
* Expresividad y problemas de la voz * Canto

* Individual y grupal

Tel. 4982-2656 / 15-4038-3156
E-mail: vosyтуvoz@hotmail.com



Los mexicanos Molotov parecen haber aprendido modales y hasta piden permiso para cantar en su nuevo álbum, *Con todo respeto*, que ayer salió a la venta en Estados Unidos y México. “Nos da mucho gusto cuando se habla de la madurez del grupo, porque no está mal dejar de ser los pendejos de Molotov”, dijo Paco Ayala, uno de sus cuatro integrantes. Pero a no engañarse: el nuevo disco no es un ejemplo de decoro, ya que, como describió Ayala, lo que domina en *Con todo respeto* es un paso más en su continua lucha contra la “insipidez” musical. Con *Amateur*, un tema inspirado en *Rock me, Amadeus* (Falco) como single, el disco incluye un cover del clásico de Gil Scott-Heron *Revolution will not be televised*. A pesar de venir desarrollando una actividad ininterrumpida desde la salida del anterior *Dance and dense denso*, el grupo comenzará una gira de presentación que arrancará en México. “Es muy útil para no perder el contacto con el público. Porque la memoria no dura más de un mes”, aseguró Ayala.

El vuelto de Rod Stewart

En el inicio de un juicio en los tribunales de Los Angeles, el cantante escocés Rod Stewart fue acusado ayer de cobrar un anticipo de 780.000 dólares por nueve recitales por Latinoamérica en 2002 que nunca realizó. El abogado de los promotores, Dennis Holahan, sostuvo que el cantante debió devolver el dinero y lo definió como “codicioso y arrogante”. Stewart, quien acaba de editar el tercer volumen de su serie de clásicos *The great american songbook*, no se presentó a la apertura del proceso, y sus abogados señalaron que el rockero tenía derecho a quedarse con el anticipo porque los promotores incumplieron la promesa de pagar la totalidad del dinero, 2,1 millones de dólares, antes del inicio del tour.

Los muertos que facturan

Con una ganancia neta de 40 millones de dólares, Elvis Presley ocupó por cuarto año consecutivo el primer lugar del ranking de las personalidades fallecidas que más dinero gana en la actualidad. La cifra recaudada anualmente por sus canciones, visitas a su mansión y otros productos sitúa al *Rey del rock and roll* como líder de una lista que integran también el creador de *Snoopy* Charles Schultz (35 millones), J. R. R. Tolkien (23), John Lennon (21), el escritor estadounidense Theodore “Dr. Seuss” Geisel (18), Marilyn Monroe (8) y George Harrison (7).

DISCOS SELLO ARGENTINO DE JAZZ

Música al sur del delta (del Plata)

4 cd abren el catálogo de Sjazz, marca dedicada al jazz en este rincón del mapa.

POR DIEGO FISCHERMAN

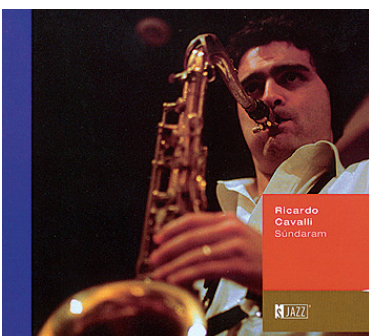
¿El jazz argentino es lo mismo que el tango japonés? O, mejor, ¿qué sería el tango japonés si en ese lejano país, en lugar de imitarse cantantes, instrumentistas y arregladores argentinos, se hubiera desarrollado un nuevo lenguaje hasta contar, incluso, con una línea genealógica propia? Quien escucha música no tiene por qué tener en cuenta cuestiones de patriotismo. La pregunta, por lo tanto, debería referirse a si hay alguna música asimilable al jazz y hecha por argentinos capaz de convocar el interés de un hipotético receptor (más que el tango japonés, obviamente). Es decir, tanto, por lo menos, como para que este oyente quisiera escuchar esa música en lugar de poner un disco de Keith Jarrett o Miles Davis, por ejemplo.

No se trataría tanto de que esa otra música tuviera rastros de chacareras o milongas como de que fuera nueva. O sea: sorprendente, desafiante y, claro, con algo que la distinguiera de las otras. Y la respuesta, entonces, es que esa música sí existe, que no es equivalente al tango japonés —y sí en cambio a mucho del buen jazz hecho por alemanes, italianos, franceses o canadienses— y que, además, un sello *grande*, siguiendo la posta de aventuras independientes como la de BAU —que instaló en el mercado nombres imprescindibles, como el del pianista Ernesto Jodos—, ha decidido apostar a ella. EMI, a través de una submarca denominada Sjazz, dirigida artísticamente por un músico de innegable prestigio en la materia, el pianista Adrián Iaies, comenzó una serie de ediciones dedicadas al jazz y sus territorios aledaños con características que jerarquizan el producto —muy buenas presentaciones y sonido— y, detrás, una visible idea de programación.

Los cuatro primeros títulos abar-



Hugo Fattorusso
Ciencia Fictiona

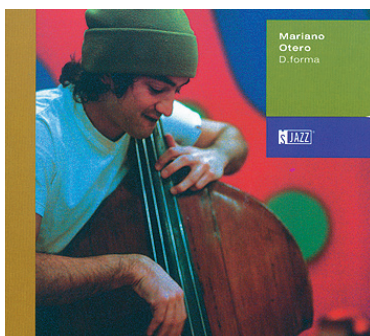


Ricardo Cavalli
Sundaram

can un abanico que incluye nombres fundamentales de la historia reciente del género en el Río de la Plata —los pianistas y compositores Carlos Franzetti y Hugo Fattorusso— y dos de los más talentosos creadores de las nuevas generaciones, el contrabajista y cellista Mariano Otero y el saxofonista Ricardo Cavalli. Y lo que se ofrece, además, tiene sorpresas. Franzetti aparece aquí acompañándose a sí mismo, en el papel de cantante, junto al contrabajista Karl Kaminski y el baterista Ed Uribe. El uruguayo Fattorusso, fundador de los Shakers y, más adelante, de Opa, arreglador de Gal Costa y Milton Nascimento, aquí toca piano y acordeón, solo —salvo en un tema en el que se suma su hermano Osvaldo en “media batería”— y demuestra la verdad de aquella frase que alguna vez dijo sobre él Herbie Hancock: “Sus acordes vienen de otra parte”. En



Hugo Fattorusso es uno de los protagonistas de Sjazz.



Mariano Otero
D'forma



Carlos Franzetti
You must believe in spring

un panorama como el del jazz cantado, dominado por mujeres y donde la mayoría de lo bueno pasó hace mucho, lo de Franzetti es trascendente. Con una voz homogénea, un swing relajado, de pausas exactas, afinación perfecta y sentido rítmico impecable, el pianista se revela como un cantante capaz de dar nueva vida a viejos clásicos como el que da título al cd —*You must believe in spring*— y con sus comentarios pianísticos, sutiles y jamás invasivos, redondea un álbum que trasciende con creces la mera amabilidad de bellas canciones muy bien hechas.

En *Ciencia Fictiona*, Fattorusso toca temas propios, de Jaime Roos (una magnífica versión de *Aquello*) y Monk (*Ruby My Dear*), entre otros. Además del piano usa un acordeón y la voz y, con esa característica heredada del candombe y del contrapunto entre tambores gra-

ves y agudos, con ella acentúa la polirritmia. En *D'forma*, Otero trabaja con un quinteto en el que se le suman Ernesto Jodos en piano eléctrico (una elección similar a la que podría significar el clave para un compositor *clásico*), Juan Pablo Arredondo en guitarra (sus contrapuntos con el piano son particularmente ricos), Rodrigo Domínguez en saxo tenor, soprano y clarinete y Sergio Verdinelli en batería. En el camino de su revelador disco anterior (publicado por BAU), Otero muestra una notable capacidad para aglutinar músicos y para liderar un proyecto nada conformista. Cavalli, por su parte, en *Sundaram* toca con Guillermo Romero en piano, Jerónimo Carmona en contrabajo y Oscar Giunta en batería y es, tal vez, quien más se acerca a los viejos arcanos del género: interacción, fuerza y, también, a veces, sencilla alegría.

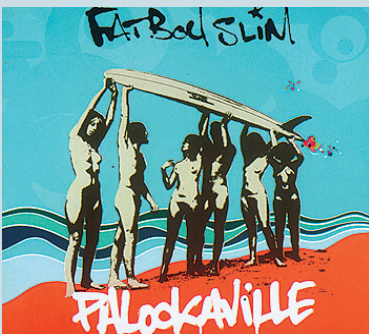
LANZAMIENTOS

9 Mañana domingo
Punto Celeste
Map, 2004



El punto de partida es interesante, pero mucho más lo es el de llegada. La libertad de tránsito entre distintas tradiciones, timbres y recursos formales de orígenes diversos y registros culturales *bajos* y *altos*, es un buen modo —y un modo nada frecuente— de encarar la creación. Pero el mérito de Punto Celeste va más allá: fluidez sin forzamientos, en canciones excelentes y en pequeñas piezas de orfebrería —como el hermoso “Vals”—, instrumentadas con imaginación y, por suerte, todavía indefinibles. **D. F.**

8 Palookaville
Fatboy Slim
Sony, 2004



El gurú del llamado big beat está de regreso, y lo bien que viene. Más cerca de *You've come a long way, baby* que de *Halfway between the gutter and the stars*, Mr. Norman Cook vuelve a infectar la compactera con himnos adrenalínicos y siempre impredecibles, como el energético single *Slash dot dash*, el funkado *Wonderful night* o el curioso *Mi bebé masoquista*. Ritmos cruzados, potencia arrasadora y creatividad aplicada a la computadora, entonces, para un disco que incendia las pistas. **E. F.**

8 Falú-Dávalos
Liliana Herrero y Juan Falú
Epsa Music, 2004



El rescate de autores fundamentales del cancionero es un hecho con peso propio. Si los que lo llevan a cabo son Herrero y Falú, ese peso se multiplica. Después de una primera y bella experiencia con Leguizamón-Castilla, el dúo se mete con la dupla salteña. Lo que se escucha es la puesta de temas conocidos (*Vidala del nombrador*, *Tonada del viejo amor*) y otros menos difundidos (*Oro verde*, el poema *Temor del sábado*) con la voz y la guitarra hoy. Canciones que vuelven a ser nombradas y a nombrarnos, de una forma exquisita. **K. M.**

8 Gabin
Gabin
EMI, 2004



Gabin ya había sido una agradable sorpresa hace algo más de un año, con un debut en el que demostraban su inteligencia para cruzar las armas más tecnológicas con melodías provenientes del pop o del jazz. Y el dúo de los italianos Filippo Clary y Massimo Bottini lo hizo de nuevo, alejándose de las etiquetas fáciles y seduciendo a diestra y siniestra con grandes momentos como *Mr. Freedom*, *It's Gonna Be* o el energizante *Bang Bang to the Rock'n'roll*. **E. F.**

Generando corriente creativa

En su versión del clásico de Shakespeare, el actor y director teatral vuelve a contar con habitantes de la Villa 31 de Retiro.

POR CECILIA HOPKINS

Con la versión de *Romeo y Julieta* que estrenó en 2001 en calidad de director y actor protagonista, el actor Gabriel Morales Lema —egresado de la Escuela Municipal de Arte Dramático— conformó el grupo La Villa, junto a un núcleo de integrantes de la Villa 31 de Retiro, formado actoralmente en talleres conducidos por él mismo. Los objetivos del proyecto fueron, según destaca el propio director en una entrevista con **Página/12**, “lograr que, a partir del juego creativo, sus integrantes encontrasen un respiro a sus urgencias cotidianas y la posibilidad de desarrollar sus potencialidades artísticas y humanas”. Junto a seis integrantes del grupo anterior, Morales Lema acaba de presentar en la Sala Ana Itelman otra versión de un nuevo texto shakesperiano, acompañado, además, por tres actores de formación profesional. Se trata de *Dynamo Hamlet*, un montaje con reminiscencias árabes y tecnología multimedia, llamado a concretar “una lectura de los últimos años de la política argentina, tomando en cuenta todos los elementos visuales que conjuga”.

Más política que su versión de *Romeo y Julieta*, según el propio director destaca, *Dynamo Hamlet* se impuso como proyecto a partir de su interés “de transitar otra obra de Shakespeare, para traerla a un contexto y circunstancia actuales, pero sin intelectualizar, porque este autor es popular y así debe llegar a la gente”.

—¿Por qué el título *Dynamo Hamlet*?

—Un dínamo es un conversor de energía mecánica en eléctrica. Y el

proyecto, tal como fue pensado, es un generador de corriente creativa continua, porque integra un gran número de componentes que giran en torno de su concepción. En esta versión, la gente está en el centro del escenario y todo gira en derredor. Se habla del teatro como la vida y del mundo como de un teatro.

—¿En qué aspectos difiere del original?

—*Dynamo Hamlet* narra la historia de un pueblo saqueado. Si en el original se advierte que Hamlet tiene un drama personal a raíz de la muerte de su padre, aquí el espectro del muerto lo lleva a recorrer el país en la década de los '90. Entonces podemos hablar de una época individualista, donde el paradigma fue la ambición y la obscenidad del poder. Aquí la famosa frase “Ser o no ser” significa en sí misma un grito de revolución.

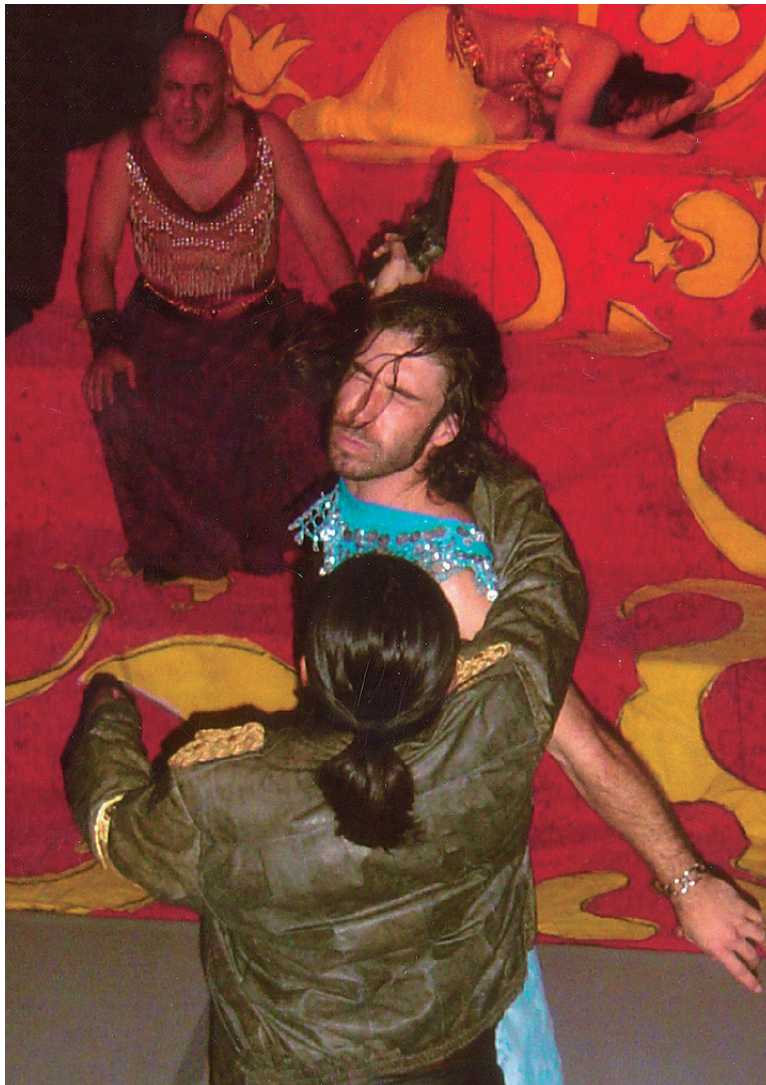
—¿Cuál es el componente multimedia de la puesta?

—La obra incluye seis cortos, los cuales dan cuenta de diferentes cuestiones: a nivel de la clase política, se muestra que impera el despilfarro, la corrupción, la pizza con champagne y, paralelamente, se muestra a una argentina desempleada junto a las ollas populares. Los videos muestran la absolución de los corruptos y algunas imágenes de Plaza de Mayo, en el 2002.

—¿Cómo define sus actividades teatrales?

—Yo no hago teatro social. No puedo ofrecer una contención que implique otras cosas, más allá de realizar una obra de teatro. No trabajo como una institución sino como cualquier otro grupo de teatro.

—¿Por qué fue a la villa a formar su grupo?



Dynamo Hamlet narra la historia de un pueblo saqueado.

—Porque como artista concebí el proyecto de hacer una primera obra con una marcada identidad social y, después de estrenada, de pasar por el Centro Cultural San Martín y la Ciudad Cultural Konex, el grupo quiso seguir trabajando. Algunos tenían problemas de alcoholismo y lo solucionaron, otros dejaron la calle y volvieron con sus familias. El proyecto cooperativo fue valioso para ellos, les dio algo en qué creer.



JOHN PEEL

El adiós al DJ número 1

John Peel, veterano disc jockey de la BBC y legendario descubridor de bandas inglesas, murió el lunes a los 65 años tras sufrir un ataque cardíaco en Perú. Así lo confirmó la emisora británica, que informó que el musicalizador murió en la antigua ciudad inca de Cuzco, donde disfrutaba de unas vacaciones con su esposa, Sheila. Nacido en Liverpool, Peel —cuyo verdadero nombre era John Robert Parker Ravenscroft— era el DJ más veterano de la BBC Radio 1, en la que debutó en 1967 y en la que se consagró con el popular programa nocturno *Top Gear*, que arrastraba a legiones de fieles oyentes. Con el tiempo se hicieron célebres sus *Peel Sessions*, serie de discos grabados en vivo en el estudio que ofrecieron otra faceta de los grupos más populares de Gran Bretaña. El ambiente de la música de las islas lamentó la noticia, e incluso el primer ministro británico, Tony Blair, se declaró “triste por la noticia”, al describir al locutor y musicalizador como “una voz única de la radiodifusión británica”.

HACEMOS CULTURA NACIONAL



ADRIAN IAIES PABLO MAINETTI

❖ Jueves 28 de Octubre - 19 hs.

Ciclo Solidaridad Nacional

Colabore con un alimento no perecedero para el centro de residentes dto. San Martín Brea Pozo- Santiago del estero y las escuelas N° 747 de la loc de Atoj Pozo y N° 505 de la loc de Tio Pozo.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA
AUDITORIO DE RADIO NACIONAL
MAIPU 555, BUENOS AIRES

radio nacional
RNA
SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.R.L.
Sitio de internet: www.radi nacional.gov.ar

SALÓN NACIONAL DE PINTURA FUNDACIÓN BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA 2004

La Fundación del Banco de la Nación Argentina hará entrega de las distinciones del **Salón Nacional de Pintura Fundación Banco de la Nación Argentina 2004** en el Edificio anexo del BANCO DE LA NACION ARGENTINA.

Artistas Premiados

1° Premio. VÍCTOR QUIROGA (Tucumán)
2° Premio. OMARA SERÚ (Mendoza)
3° Premio. JORGE ALEJANDRO ABT (Tierra del Fuego)

Menciones del Jurado a: Fabián Attila; Mildred Burton; Diana Doweck; Marcelo Lazarte; Roberto Scafidi.

Premio Estímulo a: Daniel Bernal; Mario Grinbaum; Carolina Porral; Eugenio Ramírez; Maite Yachelini.

“Mejor muestra de Conjunto” a las obras preseleccionadas por Secretaría de Cultura de la Provincia de Tucumán.

Seleccionados para acompañar a las obras premiadas en diciembre en el Palais de Glace a los siguientes artistas: Manuel Coll; Fabián Giménez; Carlos Gómez Centurión; Luis Martearena; Silvia Martínez; Víctor Montoya; Mónica Monin; Elda Munar; Héctor Viola y Marcos Yurquina.

Jurado de Honor: Rosa María Ravera; Rafael Squirru; Albino Dieguez Videla; Daniel Pérez y Mario Agatiello.

Organizador y curador: Tomás del Villar.

Entrega de Premios: 29 de octubre de 2004 a las 19,30 horas.
San Martín n° 750 Ciudad de Rosario, Pcia. de Santa Fe.



"Queríamos traer la música de Doors al nuevo milenio"

Ray Manzarek defiende su nueva versión del grupo que lideró Jim Morrison: "Seguimos moviéndonos hacia adelante", afirma.

POR ROQUE CASCIERO

Jim Morrison cumplió a rajatabla con el axioma de los rockeros descontrolados: "Viví rápido, morí joven y dejé un cadáver bonito". Desde que sus restos descansan en un cementerio parisino, la leyenda del cantante y de su banda, The Doors, no ha parado de crecer. En Buenos Aires no es extraño ver remeras con la cara de Morrison y el logo de la banda sobre el pecho de adolescentes cuyos abuelos tienen la edad que hoy tendría el fallecido poeta y vocalista. Por eso la expectativa ante la llegada a Buenos Aires de una nueva versión del cuarteto, con los fundadores Ray Manzarek (teclados) y Robbie Krieger (guitarra) y el ex The Cult Ian Astbury a cargo de la voz. El grupo que tocará esta noche en Vélez se llama The Doors of the 21st. Century desde que el baterista John Densmore le entabló juicio a sus ex compañeros, aunque la parte que le sigue a "The Doors" siempre se menciona en voz más baja y se imprime en letra más pequeña. La expectativa existe, pero las dudas también: ¿será una verdadera reencarnación del grupo de los '60 (sin Morrison,

claro) o un robo a los bolsillos (y los corazones) de los nostálgicos a costa del buen nombre de The Doors? En conversación telefónica con **Página/12**, Manzarek no permite que se dude de sus intenciones: "Rearmamos la banda ahora porque queríamos traer nuestra música al nuevo milenio. Parecería que hubieran vuelto los '60: hay una guerra, los fascistas están intentando apoderarse de Estados Unidos otra vez... Así que The Do-

"¿Me importa a mí lo que tenga que decir la gente? No. Si piensan que somos un grupo de nostalgia, vayan a ver a Britney Spears."

ors están de vuelta para luchar por el amor, la pasión y el poder del ser humano individual de ser libre sobre el planeta".

—¿Le duele cuando alguien se refiere a The Doors of the 21st. Century como un grupo de nostalgia?

—Que digan lo que quieran. ¿Me importa a mí lo que tenga que decir la gente? No. Si alguien pien-

sa eso, que no venga a vernos. ¿Querés ver a Ray Manzarek tocar *Light my fire*? ¿Querés ver a Robbie Krieger tocar *Spanish caravan*? Entonces vení al show de The Doors. Ian Astbury es un estupendo cantante. Pero si pensás que somos un grupo de nostalgia, no vengas, andá a ver a Britney Spears (*risas*).

—¿Por qué cree que personas que nacieron después de los '70 están tan interesadas en The Doors?

—Porque la música es universal. Hicimos música que tenía que ver con estar vivo en el planeta Tierra, con lo que significa ser un hombre o una mujer, un chico o una chica. Ahora, en el siglo XXI, seguimos moviéndonos hacia adelante, y la gente joven inteligente se interesa en The Doors. Es una cuestión de inteligencia: se necesita cerebro para entender las letras y la complejidad de la música. Tenés que ser un lector, leer libros.

—¿Cree que hay otras bandas para jóvenes inteligentes?

—Seguro, seguro. U2, por ejemplo, o mucha música electrónica. La música electrónica es para gente inteligente y además se puede bailar, así que usás el cerebro y tus



Los Doors modelo 2004, con Ian Astbury a cargo de la voz.

órganos sexuales, que es de lo que se trata el rock'n'roll.

—Hace poco Ian Astbury dijo que estaba sorprendido de las cosas que veía en el backstage de The Doors of the 21st. Century. ¿Todavía son salvajes?

—Oh, sí, absolutamente. Ya sabés, chicas desnudas... Invitamos chicas al backstage y les preguntamos: "¿Te importaría sacarte la ropa?". Si no tienen problemas, les decimos que lo hagan. Sí, somos unos salvajes en el backstage. Deberías estar allí.

—¿Me está cargando?

—Sí (*risas*). Me interesa la música, no soy un adicto al sexo. ¿Sabe cómo es la locura del backstage? Después del show me tomo un vaso de vino. Lo importante es entrar en un estado de frenesí sobre el escenario para transmitirle ese sentimiento a la gente. Es un acto de interpretar música, el resto no tiene importancia.

—Pero Jim Morrison no lo entendía así.

—Sí, y, ¿sabe qué? Está muerto. Esa vida lo mató.

—Cuando tocan con Ian, ¿en algún momento se siente como cuando lo hacía con Morrison?

—Absolutamente. A veces siento que el espíritu de Jim Morrison se nos une sobre el escenario y que posee a Ian por un rato. Se le llama transmigración del alma.

—Después de tantos años, ¿cuál es su recuerdo más vívido de Morrison?

—Oh, yo conocí a Jim Morrison como amigo; no conozco a Jim Morrison la estrella de rock. Hice música con un amigo de la UCLA, él era un poeta: su nombre era Jim Morrison. Juntos armamos una banda después de graduarnos y él dijo: "Llamémosla The Doors". Yo le pregunté: "¿Cómo el libro de Aldous Huxley, *Las puertas de*

la percepción?". Jim contestó: "Sí, exactamente". Y yo pensé: "Eso es grandioso, es psicodélico". Jim era mi amigo, no el de la película de Oliver Stone. Mis recuerdos de Jim Morrison tienen que ver con caminar por Venice Beach, California, y hablar de filosofía, de estar vivos en el planeta, del espacio exterior.

—Usted escribió una autobiografía, *Light my fire - My life with The Doors* para contradecir la visión de la película de Oliver Stone.

—Si alguien es fan de The Doors, creo que debería leer mi libro. Oliver Stone hizo que Jim se viera como un loco y borracho (en español). Y eso está muy mal, porque Jim era mucho más poético, más artista, más sensible. Además, era un tipo muy gracioso, te hacía reír todo el tiempo. Y en la película nadie se ríe jamás. Por otra parte, no te muestra cómo se crearon las canciones. La película no tiene nada que ver con la música de The Doors, sólo se trata de Jim emborrachándose.

—¿Cree que en algún momento John Densmore dejará sus diferencias con ustedes de lado y se unirá a la banda?

—¿Sabe qué? Es una decisión de John Densmore. Le pedimos que tocara. No sé. Quizá ya no puede tocar. No estoy seguro de que pueda tocar rock'n'roll en su batería durante dos horas: es un trabajo muy duro. Yo soy tecladista, podré tocar hasta los 90 años.

—Para los fans sería grandioso que Densmore se les uniera.

—Quizá, pero tal vez no sería tan bueno para la banda. Los fans podrían decir: "Ahí están, mirá, son los Doors". Pero, ¿él todavía puede tocar? Imagínese qué pasaría si fuera a vernos y la música no fuera tan buena. Ahora sonamos muy bien, tenemos una gran banda y no la pondría en peligro sólo para que tocara John.



cortado
historias de café

Emilia Mazer - Raúl Rizzo - Matías Santoianni
Salo Pasik - Miguel Habud - Cristina Alberó
Rubén Stella

Miércoles
23.00hs.



canalsiete, Argentina

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

BANANA
COSTANERA

CENA, SHOW, DISCO & HAPPY HOURS

INFORMAL
AFTER WORK
JUEVES .19hs

Reservas
4314.9500

Av. Costanera Norte y La Pampa

Para ver más y mejor a Suar

Canal 13 estrena esta noche *Sin código*, una miniserie policial realizada con la técnica más avanzada de imagen y sonido.

POR EMANUEL RESPIGHI

Cuando esta noche, al término de *Padre coraje*, comience en Canal 13 la miniserie *Sin código*, la televisión argentina estará experimentando mucho más que el estreno de un nuevo programa policial. De alguna manera, el primer envío de la miniserie protagonizada por Adrián Suar y Nicolás Cabré tomará el carácter de una emisión “histórica”, ya que se tratará de la primera transmisión de la TV local de un programa realizado íntegramente en el sistema de alta definición. Un avance tecnológico que repercutirá directamente en los espectadores con una notoria mejora en la calidad de imagen y sonido transmitida por la pantalla de los televisores. “Estoy muy feliz porque la alta definición se presente en la TV argentina a través de Canal 13. Es un soporte técnico fantástico: lo más parecido al 35 milímetros que se utiliza en la realización cinema-

Para que se pueda disfrutar plenamente, la TV de alta definición requiere de televisores de última generación, fabricados en los últimos años.

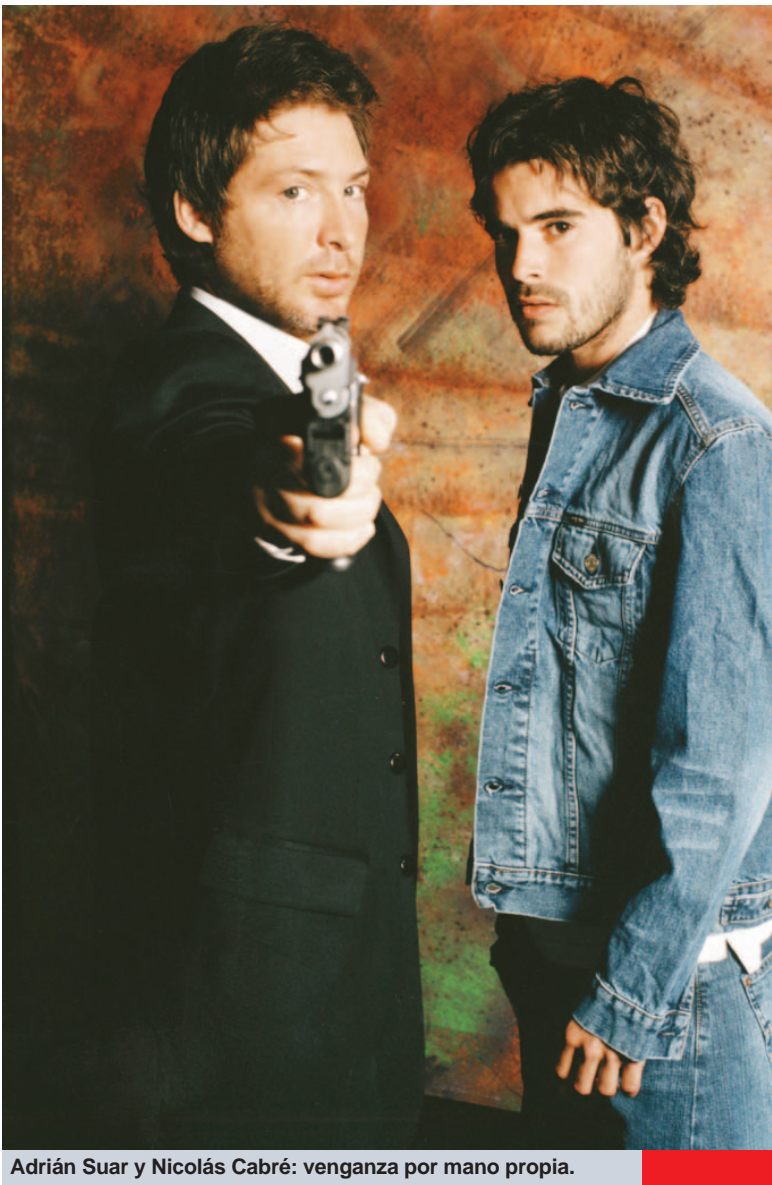
tográfica”, detalló Suar, que con el programa vuelve a combinar en un mismo producto sus tres funciones laborales en la industria televisiva: actor protagonista, propietario de la productora Pol-Ka y gerente de programación artística del 13.

Presentada con bombos y platillos como “la primera miniserie realizada en alta definición”, *Sin código* le aportará al medio un avance tecnológico acorde a la TV del primer mundo, que se traducirá en una imagen más nítida que la convencional y un sonido de la más alta fidelidad. Filmada con cámaras digitales de formato HDCam (similares a las utilizadas en el cine mainstream), la miniserie será transmitida en formato *widescreen* (pantalla ancha, 16:9 centímetros). Con este soporte tecnológico, la miniserie tendrá una calidad de video cinco veces mayor que la transmitida por la TV standard, ofreciendo durante esa hora semanal una imagen superior a la que están acostumbrados los televidentes. En cuanto al audio, *Sin código* cuenta con un sonido del tipo 5.1 surround (envolvente), con la adición de *subwoofers* para captar con mayor intensidad los sonidos graves.

Si bien el soporte HD (High Definition) tiene una correspondencia inmediata en la imagen y el sonido televisivo, éste posee una limitación que, en países no tan avanzados en términos tecnológicos como Argentina, se transforma en un obstáculo fundamental para la efectivización del sistema: para que se pue-

da disfrutar plenamente, la TV de alta definición requiere de televisores color de última generación (preferentemente los fabricados a partir de mediados de la década del 90). De lo contrario, las mejoras técnicas no podrán ser percibidas por los televidentes. Vale recordar que aun cuando el capítulo inicial de *Sin código* inaugure oficialmente la era de alta definición en la TV abierta local, el 13 ya había utilizado el sistema HD —de manera experimental— en dos oportunidades: la primera, el 31 de diciembre de 1999, con la transmisión del *Día del milenio*; la segunda, con la proyección en el 2001 de la película *El regalo prometido*, protagonizado por Arnold Schwarzenegger.

Pero además del rubro técnico, habrá una miniserie policial de cuatro emisiones. Dirigida por Jorge Nisco (*Poliladron*, *Comodines*, *Por el nombre de Dios*, *RRDT*) y escrita por los hermanos Walter y Marcelo Slavich (*El garante*, *Epitafios*), *Sin código* contará las desventuras de Gabriel Nielsen (Suar), dueño de una empresa de seguridad y custodia a la que acuden grandes personalidades. Signado por la muerte de sus padres en un atentado, Gabriel se especializó en materia de seguridad bajo la tutela de el Oso (Antonio Grimaú), quien era custodia de la familia al momento de desatarse la tragedia. La íntima relación que se entablará entre ellos será fuertemente perturbada por el asesinato del Oso, acontecido en misteriosas circunstancias. Gabriel se pondrá, entonces, a diseñar el plan para vengar la muerte de quien fuera su padrino profesional, pero en su camino se topará con Axel (Cabré), el hijo del Oso, a quien no



Adrián Suar y Nicolás Cabré: venganza por mano propia.

conoce y en un principio confundirá con el asesino. Los celos profesionales entre ambos saldrán rápidamente a la luz, sobre todo cuando tanto uno como el otro se dan cuenta de que quieren vengar el asesinato por sus propias manos. Hasta que ambos comprenderán que, sin la ayuda del otro, la muerte del Oso quedará sin resolverse.

Un unitario policial de mucha acción y suspenso, que con el singular sello de Pol-Ka detrás hará foco en uno de los problemas que más preocupa a la sociedad argentina desde hace un tiempo: la seguridad. “Pero por más paralelismo que se pueda hacer con la realidad —aclara Suar, de antemano—, *Sin código* es sólo ficción televisiva.”

TELEVISION ACUERDO DE AUTORREGULACION EN ESPAÑA

Todos contra la telebasura

En una política que no estaría mal trasladar a la televisión argentina, el gobierno español y las principales cadenas de TV públicas y privadas del país europeo acordaron elaborar un código contra la llamada “telebasura”. En una reunión realizada ayer en Madrid con Teresa Fernández De la Vega, vicepresidenta primera del gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero, las operadoras de TV se comprometieron a redactar un “código de correulación”, con el objetivo de determinar los contenidos que no deben ser emitidos en horario infantil, es decir, entre las 6 y las 22. Impulsadas por el mismo gobierno español, la autorregulación común de los contenidos televisivos constituye el intento más serio dado por las empresas televisivas en pos de limitar la gran cantidad de programas chabacanos y de fa-

rándula de la televisión española. La norma será parcialmente aplicada antes de fin de año.

Al término de la reunión, la “número dos” del gobierno socialista se mostró conforme con la buena predisposición que evidenciaron los representantes del ente estatal Televisión Española (TVE), Telecinco, Antena 3 y de Sogecable (Canal plus y otros canales de pago), las cuatro compañías que se comprometieron a respetar el horario de protección al menor. “Este código marcará las líneas rojas que no debe vulnerar nadie y lo cumplirá todo el mundo”, afirmó Fernández De la Vega, al tiempo que advirtió que, de lo contrario, se aplicarán las sanciones que prevé la ley. “Una ley que hasta ahora se ha incumplido de manera sistemática”, reconoció.

Aunque cada una de las compa-

ñas posee sus propios decálogos de regulación, que no siempre cumplen al pie de la letra, el gobierno español cree que el próximo código, dado su carácter conjunto, será respetado por todos por igual. A su vez, Fernández De la Vega señaló que esta semana se creará el grupo de trabajo encargado de redactar el código, cuyo “cumplimiento escrupuloso” vigilará un comité de seguimiento, en el que participarán, además de las televisiones, las asociaciones de usuarios. Incluso, como para dar el ejemplo, la cadena pública TVE había aprobado la semana pasada un borrador para un código contra la “telebasura”, que será aplicado sobre todo en el horario infantil, y por el cual algunos de sus programas serán modificados o suprimidos. Asimismo, TVE decidió crear la figura del defensor del radioyente y del telespectador.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.

7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.

9.00
9-DE 9 A 11.

10.00
7-SALUDARNOS.

10.30
2-SUBI EL VOLUMEN.

11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.

11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.

12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.

12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.

13.00
7-VISION 7.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30
9-LA INTRUSA.
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.

14.00
2-INTOCABLES EN EL ESPECT.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...

14.30
11-MUJERES APASIONADAS.

15.00
7-DESDE LA TIERRA.
13-12 CORAZONES.

15.30
11-ALF.

16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-DIBUJANDO UN AHORA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.

17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-GITANAS.

18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-JESUS EL HEREDERO.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.

19.30
7-DxTV.
20.00
7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.

20.30
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.

21.00
7-VISION 7.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.

21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.

22.00
2-PUNTO DOC.
7-SORTEO LOTO.
11-CINE: *Misión imposible*.
13-PADRE CORAJE.

22.15
7-LOS SIETE LOCOS.

22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.

23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-UN CORTADO.
11-LOS SIMPSON. CAPITULOS ESTRENO.
13-SIN CODIGO.

23.30
9-TELENUEVE.

0.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.

0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.

0.50
9-CALL TV.

1.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

<p>NUEVO Fiber1MEGA El doble de velocidad al precio del 512*.</p>	<p>INSTALACION Y MODEM SIN CARGO**</p> <p>4778-6600</p> <p>www.fibertel.com.ar</p>	<p>FiberTel La Banda Ancha</p> <p>Vas más rápido</p>
<p><small>Condiciones del servicio y de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión. Válida del 1º al 31/10/04. *Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. **Precio para los primeros 3 meses. **Sólo mediante adhesión al débito automático.</small></p>		

CINE

A TODO O NADA

(U.K.-Francia) Dir.: Mike Leigh. P/13
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20 hs.

ALIEN VS. DEPREDADOR

Dir.: Paul W. S. Rivadavia. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 17,40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

ANACONDA 2

Dir.: Dwight Little, con Johnny Messner. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 16.45, 21.05 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

BUENA VIDA DELIVERY

Dir.: Leonardo Di Cesare. P/16.
Complejo "Tit Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.10 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

CAMINO HACIA EL TERROR

Dir.: Rob Schmidt, con D. Harrington. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15, 16.40, 18.20, 20,21.40 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

COLATERAL

Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18.05 y 22.50 hs.

DEUDA

(Documental) Dir.: Jorge Lanata. S/R.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,10, 14,30, 16,20, 18,10, 20,05 y 21.55 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA

Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,10 y 22.30 hs.

EL ABRAZO PARTIDO

Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler y Adriana Aizenberg. S/R.

Complejo "Tit Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 17,45 y 19.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

EL ARTE DE RESISTIR

(Uruguay-2004) Dir.: Eduardo Orestein. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16,30 y 20.20 hs.

EL CIELITO

Dir.: María Victoria Menis. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.40, 16.30, 18,20, 20,05 y 21.50 hs.

El Embajador Del Miedo
Dir.: Jonathan Demme, con Denzel Washington y Meryl Streep. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15, 17,30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 15.25, 17,30, 20,15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

EL REGRESO

(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18 y 20.30 hs. (Vie. y sáb. únicamente: 14,10 y 18 hs.)

EL ESPANTADO TIBURONES

Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 16.50 y 19 hs.

ERREWAY

(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE

"Laescuelafrancesa" (Francia-Documental) Dir.: Marie-Monique Robin. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15,10, 16,20, 19, 20,10 y 21.20 hs.

Microcine Godard (Hotel Elvage). Maipú 960. Tel.: 4891-8000. Mar. y Mié.: 19 hs.

ESITO SERIA

(La vida es un carnaval). Bolivia-2004. Dir.: Julia Vargas Weise. P/13.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18,10 y 21.40 hs.

ETERNO RESPLANDOR

(De una mente sin recuerdos). Dir: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S/R.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 22.40 hs. (Vie. y sáb. únicamente: 16,10 hs)

EXORCISTA

(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,30, 15, 17,30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

FAMILIA RODANTE

Dir.: Pablo Trapero. S/R.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18.40 y 22.50 hs.

GARFIELD

(La película) Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

GATUBELA

con Halle Berry. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,45 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

HARRY POTTER

(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuarón, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

HOMBRE EN LLAMAS

Dir.: T. Scott, con Denzel Washington. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.25 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LA ALDEA

Dir.: M. Night Shyamalan, con Joaquin Phoenix, Brice Dallas y Adrien Brody. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.35 y 22.20 hs.

LA MALA EDUCACION

(España) Dir.: Pedro Almodóvar, con Gael García Bernal y Fefe Martínez. P/16.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,10, 16,20, 18,35, 20,40 y 22.45 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,20, 15,50, 18, 20,30 y 22.50 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45, 18.45, 20.55 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

LA TERMINAL

Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15,10 y 19.50 hs.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 22.30 hs.

LOS ESCLAVOS FELICES

Dir.: G. Arbós. P/13.

Complejo "Tit Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,40, 15,40, 17,40, 19,40 y 21.50 hs. (Sala "Mirha Legrand")

LOS MUERTOS

(2004) Dir.: Lisandro Alonso. S/R.
Complejo "Tit Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,15, 16,35 y 20 hs. (Sala "Amelia Bence")

LUNA DE AVELLANEDA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R.

Complejo "Tit Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,05 y 21.35 hs. (Sala "Delia Garcés")

MADAME SATÁ

(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.40 hs.

MARIA LLENA ERES DE GRACIA

(Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.

Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 15.45, 18.10, 20,20 y 22.40 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,50, 16,10, 18,10, 20,20 y 22.20 hs.

MATAME SUAVEMENTE

Dir.: Chen Kaige, con Heather Graham y Joseph Fiennes. P/16.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,10, 16,50 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs.

OSAMA

(Alganistán-Japón) Dir.: Siddiqi Barkam. P/13.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.30 hs.

PATORUZITO

Dir.: José Luis Massa. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15,20, 18,20 y 20 hs.

Peligrosa Obsesión
Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarrí y Mariano Martínez. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.50, 17,50, 20,20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.10, 17,35, 20 y 22.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA

(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,30, 15,35, 17,45, 20,15 y 22.30 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16,05, 18,10, 20,15 y 22.20 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,40, 16, 18, 20,30 y 22.30 hs.

PROXIMA SALIDA

Dir.: Nicolás Tuzzo, con Darío Grandinetti, Mercedes Morán y Ulises Dumont. P/13.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,10, 15,10, 17,15, 19,20 y 21.20 hs.

REENCUENTRO

(Holanda) Dir.: Ben Somboagaart, con Tekla Reuten y Ellen Vogel. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20.30 hs.

SHREK 2

Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 16,40 y 21.10 hs.

TRELAW

(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20.40 hs.

VACAS VAQUERAS

De Walt Disney. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.40 hs.

YU-GI-OH!

(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16,40, 18,30 y 21 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

LA MALA EDUCACION: 13, 15, 17,05, 19,10, 21,10 y 23.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.20 hs.

EL PERRO: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

EL ESPANTADO TIBURONES: 13,10, 15,10, 17,10, 19,15, 21,05 y 23 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1 h.

EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.50, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

ANTES DEL ATARDECER: 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA: 12,30, 15,30, 18,20,10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

LA MALA EDUCACION: 13.30, 15.40, 17.50, 20,10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

LEJOS DEL MUNDO: 12.50, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.50, 15.20, 17.50, 20,20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA TERMINAL: 13, 17.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

CATERINA EN ROMA: 15.40 y 20.20 hs. S/R.

CINEMARK

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

LA MALA EDUCACION: 13,10, 15.50, 18,20, 20,40 y 23.10 hs. P/16. Vie., sáb., y Mié. trasn.

EXORCISTA (El comienzo): 15, 19.40 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

LA SUPREMACIA DE BOURNE: 15,10, 17,40 y 20.25 hs. P/13.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA: 12.20, 14.40, 17, 19,30 y 21.50 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

ANTES DEL ATARDECER: 12, 14, 16.05, 18,20,05 y 22.55 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.

EL CIELITO: 13, 15.30, 17.50, 20,15 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

LA TERMINAL: 13,10, 18,20 y 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

LEJOS DEL MUNDO: 13, 17,30 y 22.10 hs. P/16.

EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 11.55, 14.30, 17,15, 19.55 y 22.35 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

EL PERRO: 12.50, 16 y 21 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.

MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 13.25, 15.40, 18,10, 20,30 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

EL ESPANTA TIBURONES: 12,10, 14,20, 16,30, 18,40 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

LA MALA EDUCACION: 13.30, 15.45, 18,05, 20,20 y 22.40 hs. S/R. Vie., y sáb. trasn.

EXORCISTA (El comienzo): 17,15 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

LA SUPREMACIA DE BOURNE: 13.20 y 23.05 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA: 16, 18,20 y 20.50 hs. P/16.

CHICHE BOMBON: 13,25, 15.40, 17,50, 19,55 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

LA TERMINAL: 19.50 y 22.30 hs. P/13. P/13. Vie. y sáb. trasn.

PELIGROSA OBSESION: 12 y 14.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

EL ESPANTA TIBURONES: 12.45, 14.45, 16,50 y 18.55 hs. (En castellano) S/R.

EL PERRO: 13,10, 15.20, 17,30, 19,40 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 12.50, 15.15, 17,35, 20,05 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.05, 14.40, 17,20, 20,20 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

ANTES DEL ATARDECER: 11.25, 15.40, 17,45, 19.50 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

EL PERRO: 13,15 y 18.10 hs. S/R.

EXORCISTA (El comienzo): 11, 13,10, 15,35, 20,35 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

LA TERMINAL: 13, 17,55 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

ANACONDA 2: 11, 15.45 y 20.45 hs. P/

maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 7 y \$ 5. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reinse de todo. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 22.30 y trasn. 1 h., dom.: 21.30 hs. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano". Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 h., dom.: 20.30 hs. (Sala 2)

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina" (El humor diferente). La desopilante historia de los hermanos Singer. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15 (do. \$ 10)
SEMINARIO INTENSIVO, Con Omar Calchich, Dalía Elneceav y Verónica Silva. Dir.: Gastón Cerana. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12
EL SEÑOR MARTIN, Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.
EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino y elenco. Dir.: Corina Hary. Dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 15.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
CAUTIVAS de Susana Pujol. Dir.: Román Podolsky.
DOS EXILIADOS de Antonio Alamo. Dir.: Guillermo Ghio.
LA TIERRA DEL CIELO de Jorge Huertas. Dir.: Juan Cosín. Mié.: 20.30 hs. Cíclo "Exilios" (Sala "Teatro Abierto")
DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
DIVERSAS DANZAS. Ciclo de danzas contemporáneas. Curador: Oscar Araiz. Lun. a mié.: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
ALFREDO PIRO, Con Hernán Reinaudo (guitarra). Tango. Ciclo "Música x la Identidad II". Hoy: 21 hs. Ent. libre.
FRANCISCO COCCUZZA y artistas invitados. "SerTango" (Gardel, Le Pera, Eladia, Piazzolla, Ferrer). Jue.: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.
JAIME TORRES y su gente. Canta: Melania Pérez. "Alma al viento". Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 20.
ANA PADOVANI en: "Querida Nini". Textos de Nini Marshall. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

ORQUESTA TIPICA IMPERIAL. Canta: Alfredo Piro. Tangos... Vie.: 23 hs. Ent. \$ 8.
DONDE ESTAS CORAZON, Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Sáb.: 18.30 hs. Ent.: \$ 10.

GABRIELA ACHER: "El amor en los tiempos del cólera". Sáb.: 21 hs. Loc. desde \$ 15.
SOMOS UN TANGO: Miguel Angel Barcos y Sonia Ursini. Piano y voz en la música ciudadana. Sáb.: 23 hs. Ent. \$ 6.
ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 12.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

EL MONJE, de M. Lewis. Adapt.: Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangione. Dir.: Marcelo Mangione. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (vie.: \$ 12) Esta obra contiene escenas que pueden herir la sensibilidad religiosa de los espectadores.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
DE MADRES E HIJAS, de Alicia Muñoz. Con Zulfi Oñoro, Florencia Crespo y Miguel Angel Villar. Dir.: María Esther Fernández. Mié.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ISABEL DE GUEVARA, de Alicia Muñoz. Con María Elina Ruas y Mónica Fellipo. Dir.: María Esther Fernández. Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

RECORDANDO A VICTORIA OCMPO, Con Lydia Lamaison. Textos testimoniales y palabras de Jorge Luis Borges en la voz de Alfredo Alcón. Vie.: 21 hs., dom.: 20 hs.
LAS DEL PARAGUAS, de Marcelo Bertuccio. Con Mirian Martín, Liliana Romero. Dir.: María E. Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

EDDA DIAZ en: "CartonEdda Díaz". Con María Rita Figueiras. Dir.: Sergio Rower. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

EL CRISOL
Valle 210 (Cód. Autónoma de Bs. As.). Tel.: 4923-0846.

FACTORIA, de Darío Durban. Con Carina Reisman y Nicolás Alliani. Dir.: Marcela Friman. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

EL DOBLE
Araoz 727. Tel.: 4855-2656.
REFLEJOS DE LA LUNA, de Adriana Tursi. Con Isabel Quinteros, Cristian Cardoner, María José Sharry y Julio Graham. Dir.: Daniel Alvaredo. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

SIGO MINTIENDO. Con Marina Belati, Marcos Ferrante y elenco. Libro y dir.: Mariana Chaud. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

DEL OTRO LADO DEL TIEMPO. Con Verónica González. Libro y dir.: Gustavo Vallejos. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Gagliotto. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

ELKAFKA
Lambré 866. Tel.: 4862-5439.

COMO LAS RATAS, de Susana Gutiérrez Posse. Dir.: Luciano Cáceres. Mie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

D-ESQUICIOS/2: BRAVO, de Juan José Saer. Dir.: Horacio Banega. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

DIARIA, de Lucas Rosenmacher. Dir.: Luciano Cáceres. Vie.: 23.15 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juan Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO: "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca; "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio, Rubén Szuchmacher. Con Irina Alonso, Cecilia Pelfuffo, Pablo Caramez, Graciela Martinelli y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay pta.:
APLAUSOS, Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

EL OJO
Pte. Perón 2115. Tel.: 4953-1181.
MALMAL. Con Julio Sarat, Verónica Cerrato, Alejandro Fain y elenco. Libro y dir.: Luis Agustoni. Sáb.: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 8.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Achochena 364. Tel.: 4867-6578. **VESTIDA**

DE MAR (folclore); **TANGO Y PUNTO** (tango); **JAZZ DU ET** (jazz). Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 5. (Café Concert)

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 12.

ESPACIO CALLEJON
Lamhauca 3759. Tel.: 4862-1167.

CANCIONERO NEGRO. Boleros y rancheras románticas junto a los sonetos de William Shakespeare. Dir.: Darío Levin. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

FRAGMENTOS DE AMORES DESENCONTRADOS. Dir.: Miguel Wahren. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA PORNOGRAFIA. Dramaturgia y Dir.: Gonzalo Martínez. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

VAPOR. Dir.: Mariano Penzotti. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

SIRENAS. Dir.: Percy Jiménez. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

MATIAS MORMANDI (voz y piano). Fusión. Ciclo "Música x la Identidad II". Hoy: 21 hs. Ent. libre

ESPACIO LA TRIBU
Lamhaué 873. Tel.: 4771-4722.

(DIDASCALIA). Con Ramiro Archain, Maximiliano Frydman, Loreto Garín Guzmán y Antonio O' Higgins. Libro y dir.: Pablo Zúkerfeldt. Vie.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

LILIAN SABA "Malambo libre" Con Marcelo Chiodi (vientos) y Juancho Perone (percusión). Invitados: Myriam Cubelos (voz) y Marcelo Ostenta (guitarra). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

FORO GANDHI GALERNA
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

IMPRONTA (teatro en episodios). Humor e improvisación. Con Laura Azcurra, Carlos Nieto, Gustavo Sosa y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Ríotti. Sáb.: 20 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

LA MODESTIA, de Rafael Spragelburt. Dir.: M. Rueda-N. Rueda-J. De Simone-L. Ferreyra. Vie.: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

LA ANIMALESCA (Una comedia zoológica), de Romina Boerner y Marcelo Cunha. Dir.: Diego Armentano. Vie.: 22.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala IV)

ARLEQUIN, de Carlos Goldoni. Versión libre y dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Dir.: Daniel Loisi. Dom.: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala IV)

NADA QUE VER CON EL AMOR. Grupo "Coma di Code". Alejandro Quesada y Lorena Vega. Dir.: Lorena Vega. Dom.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

EN ALTA MAR, de Slawomir Mrozek. Dir.: Leandro Rodríguez. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4915-5665.

711 CODIGO PARA CIEGOS (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor Da Rosa, Horacio Tregre y Edgardo Moreira. Dir.: Eduardo Lamoglia. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20-15-10. (Sala I)

NO SE QUE DECIR. Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Gianni. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12. (Sala II)

MISIADURA Y METEJON (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Ravdeneira. Actuar. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentela. Dir.: Héctor Malamud. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. (Sala II)

CIRCO CABARETANO (circo, tango y cabaret). Circo: Mariana Paz. Clown: Gabriel Robito. Tango: Martín Lemos. Idea y dir.: Mónica Di Franco. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20-15-10. (Sala I)

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9265.

ROMEO Y JULIETA o "Que tenemos que ver con el amor". Sobre la obra de William Shakespeare. Música de Charly García. Piazzollay otros. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 20 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

LA MANUFACTURA
PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

MARIA DEL CARMEN COIRO PALUMBO (flauta travessa). Pablo D'Negri (guitarra). Obras de Paganini, Ravel, Guastavino. Sáb.: 18 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

CLOSET, de Radha Bharadwaj. Dir.: Hugo Cuevas. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

CHANY SUAREZ pta.: "No te rindas". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

IMPROVISACCION (sin libretos, sin parámetros... sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dom.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marralle y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahan, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Vie.: 23 hs., sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA
(The Cavern) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.

TERAPIA (si lo viera Freud), de Martin Ginger. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Caverio. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.

GUILLERMO KISMAN (guitarra). Recital. Obras de Villa-Lobos, Legnani y otros. Vie.: 20 hs. Ent. libre.

DULCE Y MEL ANCOLICO: Nora Malatesta (canto) y Gustavo Samela (piano). Jazz y Bossa Nova. Dir.: Cecilia Colombo. Vie.: 23.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

ARS ANTIQUA ET NOVA: Sergio Bergoglio (flautas), Maximiliano Bergoglio (espineta) y Eugenio Bergoglio (viola da gamba). "Ciclo de música antigua". Dom.: 17.30 hs. Bono contrib.: \$ 6

YIXING FENG. Obras de Chopin, Prokofiev y Saenz. "Ciclo de jóvenes pianistas". Dom.: 20 hs. Ent. libre.

ADELA MARTIN. Recital de la pianista y

compositora española. Obras para piano de Donostia, Rodrigo, Chopin, Ginastera, Falla, Martín y Albéniz. Auspicia Embajada de España-Consejería Cultural. Lun.: 20.30 hs. Ent. libre.

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Atilio Veronelli. Con Atilio Veronelli y Carlos Surze. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

VARIETE COMPLICADO. Cinco actores con humor: Cecilia Di Ricio, Graciela Marchesi, Jimena Martínez, Stella M. Minichielo y Trinidad Asensio. Dir.: María Inés Azarria. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

LA HISTERICA... SON ELLOS, de Leo Masliah, Fontanarrosa, de LaFerrere, Ocoñ y Montenegro. Con Germán Leza, Federico Paz y elenco. Dir.: Montenegro. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

LOS SIETE LOCOS, de Roberto Arlt. Con Gustavo Casasco, Cintia López, Marcelo Gamarra y elenco. Dir.: Daniel Godoy. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LAS HOJAS MAS TIERNAS DE LOS ARBOLES, de y por Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LOS BALSEROS. Con Alejo Beccar y Jessica Becker. Libro y dir.: Alejo Beccar. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

¡DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toty Gilbert y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Mié. y jue.: 21.15 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.10 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 20.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urziberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Penche. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

ALEX UBAGO. Dom.: 21 hs.

THE END La mejor banda Floyd. Interpreta: "The Vnfl". Vie. 5 de noviembre: 21.30 hs. 6 3 Las guitarras de Roberto Piro, Joe Satriani y Steve Vai. Mar. 7 y mié. 8 de diciembre: 21 hs.

LA NUEVA LUNA pta.: "Cumbia en concierto", 10 años de éxito. Dom. 12 de diciembre: 21 hs. Loc. desde: \$ 18.

MADERA DE SUEÑOS
Jure 375. Tel.: 4777-1015.

MARGA GRAJER Y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad. Jue. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)

EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Molière. Dir.: Alberto Madin. Vie. y sáb.: 21.30 hs. (Sala "La Ranchería")

BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. (Sala "Siripo")

PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sáb.: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

DE AMORES Y PARTIDAS. Nuestros próceres y ellas..., de Arévalo-Gómez-Zelik. Dir.: Jorge Zelik. Sáb.: 21.30 hs. (Sala "De los Representantes")

VEINTE AÑOS ANTES, de John Wolf. Dir.: Stella Maris Cossas. Dom.: 19 hs. (Sala "La Ranchería")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 20 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18.30 hs. (Sala II)

MAS QUE AMIGOS, de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Loidica, Karina Dali, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Mié. a vie.: 22.30 hs., sáb.: 0.15 hs., dom.: 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala I)

CLUB CASINO. Con Estella Molloy elenco. Música orig. y dir. musical.: Mauro Cambarieri. Dir. gral: Rodolfo Camevale. Vie. a dom.: 21 hs. (Sala I)

1/2 MUNDO
(Club de Arte). Hipódito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

TRIP TRELITO (Una obra de terror). Con Daila, Teresa López, Pamela Rementería y Leandro Rosati. Los "CometaBrass". Dir.: L. Rosati. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglinio. Sáb.: 20.30 hs.

LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jue. a sáb.: 22.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 20 hs. Dom. despedida.

LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tor Torop. Con Inés Estevez, Fabian Vera y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4 Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.

MARIA HEGUIZ "Libro, Tango en la Corbета". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8. (vier. desc. jub. y ent.)

LAS D'ENFRETE, de Federico Mertens. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

PATIO DE ACTORES
Lema 568. Tel.: 4772-9732.

ABRE SU ROSAL. Basado en "Yerma", de Federico García Lorca. Con Georgina Rey. Dir.: Georgina Rey. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

SON LOS SONETOS?. Creación colectiva. Basada en sonetos de William Shakespeare. Grupo Patio de Actores. Dir.: Clara Pardo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

CARTAS DE AMOR, de A. Gurney. Con Selva Aleman y Arturo Puig. Dir.: Oscar Barney Finn. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs. (Debut: 4 de noviembre). Pl.: \$ 25.



PUEDEN ESTAR EN UN TEATRO
O EN UN TREN
O EN LA CALLE
O EN EL SUBTE
O EN LA TELE
O EN UN CUMPLEAÑOS
O EN EL PARAÍSO

IGUAL, SIEMPRE ES MÚSICA CELESTIAL.

CONTRATAPA

Por Ernesto Tiffenberg

(Viene de tapa)

El viernes pasado uno de los columnistas de **Página/12**, Julio Nudler, entregó su nota pasados todos los horarios de cierre. En ella se hacían una serie de afirmaciones que la dirección del diario consideró que requerían mayores explicaciones antes de ser publicadas, tal como se hace normalmente con cualquier información. Este mecanismo, que se aplica con todos los periodistas y fue implementado sin conflictos en numerosas oportunidades con el mismo columnista, es necesario para mantener la calidad de las noticias que cada mañana llegan a los lectores. **Página/12** pelea todos los días por seguir siendo el diario que más primicias publica, pero **Página/12** también está dispuesta a perder una primicia que pueda transformarse en un fiasco. **Página/12** fue muchas veces censurado. **Página/12** no censura.

Para desgracia de sus periodistas, hace dos semanas Spolsky hizo público que había adquirido el paquete mayoritario de la revista *Veintitrés*. Spolsky es más conocido por sus aventuras empresarias (fue protagonista de la escandalosa caída del Banco Patricios), y sus aventuras políticas dentro de la comunidad judía (el tribunal de ética de la AMIA lo condenó por las inversiones que hizo en su propio banco aprovechando su puesto de tesorero en la institución), pero además acumula un historial propio en los medios de comunicación.

Su primer intento importante por hacer pie en ese terreno fue la fallida sociedad con Gerardo Sofovich en pleno menemismo para llevar adelante un periódico que pudiese desplazar al molesto **Página/12**. Con ese objetivo inició una campaña difamatoria para la que hasta llegó a contratar a periodistas de este diario. El engendro (construido bajo la imposible ilusión de inventar un menemismo progresista) no llegó a ver la luz por la oposición del resto de la conducción del Banco Patricios, temerosa de los efectos de semejante apuesta sobre las débiles finanzas del grupo.

El segundo paso destacado llegó de la mano de Daniel Hadad, con quien desembarcó en el también casi fundido diario de negocios *Infobae*. La sociedad no duró demasiado, pero alcanzó para que después de abandonar el barco, Spolsky insistiera con su tercer intento: el diario universitario de distribución gratuita "La U".

En esta oportunidad, tampoco falló en la elección de sus socios. En primer lugar Luis Cetrá, dueño de la quebrada radio Rivadavia y principal hombre de Coti Nosiglia en temas de dinero. Con una participación minoritaria también asomaban los sobrevivientes del grupo de delarruistas rama De Santibañes que se había hecho fuerte con los fondos de la Side. A la fiesta de lanzamiento, asistieron para no dejar dudas, el propio Coti Nosiglia, su perenne compañero José Luis Manzano, el ex jefe de la Side Hugo Anzorreguy y los lugartenientes de De Santibañes, Darío Richarte y Lautaro García Batallán.

Por la campaña que este diario sufre estos días, la llegada de Spolsky a *Veintitrés* promete repetir las anteriores hazañas. Desde sus esperanzados y sucios comienzos hasta sus estrepitosos finales.

Campaña

El propio director del diario se comunicó entonces con Nudler para ponerlo al corriente de la situación e invitarlo a conversar sobre la manera de avanzar en los temas en cuestión. Si el procedimiento del diario fue el de siempre, la respuesta de Nudler fue inusual, especialmente en una redacción en la que las diferencias siempre se zanjaron conversando y cotejando datos. Al día siguiente, sin mediar otra charla, Nudler dio a conocer una declaración en la que acusa a este medio de censurarlo. Esa carta se transformó en el mascarón de proa de una intensa campaña de mails que llegó a reflejarse en algunas radios y, especialmente, en el diario de negocios de su dueño (y algunos socios) *Ambito Financiero*.

Este diario, como hace siempre, se mantuvo fiel a su conducta de no hacer públicas las discusiones internas. Un camino elegido hace tiempo, sobre todo para preservar a los periodistas. Pero un dato obliga en este caso a modificar esa elección: Antes del inicio de su insólita actitud, Julio Nudler concretó un compromiso laboral con Sergio Spolsky.

CARTAS

Información

El 23 de septiembre, nosotros, Hernán Confinio, Gustavo Ludmer y Daniel Schteingart, alumnos de sexto año del Colegio Nacional de Buenos Aires, vivimos una escena lamentable, que nos gustaría fuese de conocimiento público. Nos hallábamos en la puerta del Colegio, junto con otros compañeros, cuando una reportera y un camarógrafo de Canal 9 se nos acercaron para solicitarnos una nota acerca de una nueva modalidad de copiado en los exámenes: el "macheteo" a través de los mensajes de texto que brindan las empresas de telefonía celular.

Ninguno de nosotros, ni tampoco el resto de los compañeros presentes, estábamos al tanto de esta nueva picardía, a lo que la reportera, tras unos segundos, pidió a dos compañeras que mintieran, que dijeran que sí era una nueva práctica adoptada por la generación joven. Obviamente, los presentes nos indignamos ante tal hecho. ¿Cómo puede ser que un medio masivo de comunicación nos invite a mentir en una nota, con el fin de crear en la audiencia un cierto tipo de imaginario, completamente falso? Nos preocupa esta conducta de este canal, ya que no sería inverosímil que otros tantos informes y noticias hayan sido tergiversados como el que se nos propuso.

Además, si bien este hecho es insignificante, lo alarmante es que acontecimientos de mayor importancia sean igualmente deformados.

Invitamos a un llamado a la reflexión acerca del rol de nuestra prensa, que esperamos no recaiga en estos siniestros actos de falsificación de la información. Si buscamos una sociedad mejor, sería elemental que los medios cumplieran su función de mantenernos verdaderamente informados, y no crear una desfigurada representación de nuestra realidad.

Hernán Confinio
Gustavo Ludmer
Daniel Schteingart

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Noroeste. Mínima: 10°. Máxima: 22°.

17.00

◆ Coro Nacional de Niños. Teatro Colón, Libertad 615.

18.00

◆ Taller de juegos literarios. Yenny, Rivadavia 6527.

19.00

◆ Presentación del libro *Los dinosaurios de la Argentina*, de Fernando Novas. Librería Galema, Corrientes 1743, piso 1. **Gratis**.
◆ *Los cuentos del timonel*, de Eduardo Montes-Bradley. Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

19.30

◆ Presentación del libro *El don de arder. Mujeres que están cambiando el mundo*, de Ima Sanchis. Participan Magdalena Ruiz Guiñazú y Jorge Fernández Díaz. El Ateneo, Santa Fe 1860.

◆ Espiritú presenta *Fronteras mágicas*. C. C. Recoleta, Junín 1930.

◆ Presentación del libro *Política, policía y delito*, de Marcelo Sain. Biblioteca Guido y Spano, Güemes 4601. **Gratis**.

◆ Orquesta Nacional de Música Argentina. Teatro Cervantes. Libertad 815.

◆ Orquesta Sinfónica de la Facultad de Medicina. Aula Magna de la Facultad de Medicina, Paraguay y Uriburu.

20.00

◆ Estreno de *De madres e hijas*, de Alicia Muñoz. Teatro El Búho, Tacuarí 215.

21.00

◆ Santiago Linares presenta *Despertar*. Espacio Colette, Corrientes 1660.

22.00

◆ Mariana Grisigione presenta *Bien de amores*. Gandhi-Notorious, Corrientes 1743.

22.30

◆ Rubén Goldín. Malas Artes, Honduras 4999. **Gratis**.

◆ Música X la Identidad: Kamaruko Percusión Argentina. En Un gallo para Esculapio, Uriarte 1795.

23.00

◆ Ciclo Operas Primas: *Safo*, dirigida por Goyo Anchou. En el C. C. Rojas, Corrientes 2038.

Con Macro Leasing sus bienes se pagan solos.

Ahora usted puede incorporar nuevos equipos o reemplazar bienes con la vida útil agotada, utilizando una potente herramienta de capitalización y financiamiento con atractivas ventajas fiscales.

Comience ya a generar ingresos con el bien recibido.

MACROLEASING



BANCO MACRO BANSUD
Un argentino más trabajando por su país

LLAME AL 0-810-555-2355 O INGRESE A www.macrobanksud.com.ar